

PROBUS
SYLWESTER
Szczegóły na str. 2
Oława, ul. Młyńska 16, tel. 71 721 54 10

**A tak
naprawdę
miał ich krew
na rękach** s.18-19

**Cicha
noc
Małgorzaty** s.17

**Oława
ma oddział
dla najciężej
chorych** s.15

RADIO-TAXI OŁAWA
196-33
lub 71-303-96-33
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

**OLAVIA
TAXI**
506 444 777
24h

NIE DZIELIMY

21 grudnia 2017
nr 51 (1284),
ukazuje się od 1990
cena 3,10 zł 8% VAT
www.gazeta.olawa.pl
Index 324280
ISSN 1509-0809

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

gazeta.olawa.pl

Drużyna pełna dobra

s.7



O tym powinni dowiedzieć się wszyscy, dlatego coraz więcej znanych osób wspiera Dorotę Sobczak, która potrzebuje dwóch milionów złotych na lek ratujący życie. Akcja „2 dla Doroty” przed świętami nabrała wielkiego rozpędu. Pomagają nie tylko znani, zaangażowali się przede wszystkim mieszkańcy całego powiatu

**Palilo się
800 ton
papieru
przy
Portowej**

s.3

Wesołych Świąt

SGB Bank | Polski Bank, bezpieczny.
Spółdzielczy w Oławie

www.bs.olawa.pl

benefitia
POŻYCZKA
EKSPRESOWA
od 500 zł do 6000 zł
Rzeczywista roczna stopa
oprocentowania 222,06 procent
tel. 797 603 293
www.benefitia.pl

9 771 509 080008 51


JELCZ


Na zbliżające się Święta pragniemy złożyć życzenia
przeżywania Bożego Narodzenia
w zdrowiu, radości i ciepłej rodzinnej atmosferze.
Kolejny zaś Nowy Rok 2018 niech będzie czasem
pokoju oraz realizacji osobistych i zawodowych zamierzeń
Zarząd Spółki JELCZ Sp. z o.o.

Wiceprezes Zarządu
Leon Szuturma

Prezes Zarządu
Łukasz Dudkowski

OGŁOSZENIE PŁATNE



*W ten cichy wigilijny wieczór
oraz nadechodzące
Święta Bożego Narodzenia
życzymy Państwu
radości i uśmiechu bliskich,
a w Nowym Roku 2018
zadumy nad tym co minęło
i nad tym co nas czeka,
nadziei, spełnienia marzeń, dostatku
i pomyślności
życzy:*

*Przewodniczący Rady Gminy Wójt Gminy Domaniów
/-/ Zdzisław Żygadło /-/ Wojciech Głogulski*

OGŁOSZENIE PŁATNE



Spółem Olawa
sp. z o.o.

Blisko Ciebie...

Z okazji zbliżających się
Świąt Bożego Narodzenia
i Nowego Roku życzymy
wszystkim naszym Klientom, Partnerom
i Sympatykom, szczęścia,
spokoju oraz wszelkiej pomyślności
w życiu osobistym i sukcesów
w pracy zawodowej.

Rada Nadzorcza,
Zarząd Spółem Olawa sp. z o.o.
oraz pracownicy

OGŁOSZENIE PŁATNE



2017
SYLWESTER
BROWAR
PROBUS

Niech magiczna noc
wigilijnego wieczoru
przyniesie spokój i radość.
Niech każda chwila
Świąt Bożego Narodzenia
żyje własnym pięknem,
a Nowy Rok obdaruje Wszystkich
pomyślnością i szczęściem.
Najpiękniejszych Świąt Bożego Narodzenia
i spełnienia wszystkich marzeń w 2018 roku,
Naszym Klientom, Przyjaciołom i Sympatykom
życzy zespół CTKiR Browar Probus
oraz Inwestorzy nowo budowanego
osiedla Probus w Oławie

Restauracja
540 zł

- gorący aperitif na powitanie
- przystawka, zupa,
danie główne oraz deser
- zimna płyta
- bufet słodkości
- dwa dania na ciepło
- 0,5l wody ognistej na parę
- PIWO BEZ LIMITU
- lampka szampana do toastu

Pub
380 zł 240 zł

- dania na ciepło oraz
zimna płyta w formie
bufetu
- bufet słodkości
- napoje ciepłe i zimne
- 3 litry piwa na parę
- lampka szampana
do toastu

CTKiR Browar Probus
Muzyka w stylu lat 50's zapewni DJ Peet
pokaz sztucznych ogní
zabawy i konkursy
"nagrody dla odważnych"
info. i zapisy: 667 880 997 / 71 721 54 10
CTKiR Browar Probus - ul. Młyńska 16 - 55-200 Oława

menu dostępne
na stronie www.oltawapowiat.pl,
oraz w lokalu

OGŁOSZENIE PŁATNE

OŁAWA

Duże straty

38 godzin i 11 minut trwała akcja gaszenia i dogaszania pożaru, który wybuchł 14 grudnia, przy ul. Portowej w Oławie, na terenie firmy Jack Pol, producenta wyrobów z papieru. Paliło się ok. 800 ton makulatury składowanej wokół hali produkcyjno-magazynowej

- Zgłoszenie o pożarze otrzymaliśmy ok. godz. 14.00 - mówi Krzysztof Gielsa, zastępca komendanta Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Oławie. Na miejscu okazało się, że ogień jest już bardzo rozprzestrzeniony, a akcję utrudnia silny wiatr.

Palily się kostki sprasowanej makulatury, składowane piętrowo wokół hali na placu o powierzchni ok. 600 metrów kwadratowych. Początkowo pracownicy zakładu pod nadzorem strażaków próbowali usuwać niezapalone kostki makulatury, ale brak ciężkiego sprzętu i szybko postępujący pożar ograniczyły te działania.

Mimo zaangażowania wszystkich jednostek państwowych i ochotniczych straży pożarnych z naszego powiatu okazało się, że to za mało. Potrzebnych było więcej ciężkich samochodów gaśniczych. Z pomocą przyjechali strażacy z Wrocławia, Brzegu, Trzebnicy, Oleśnicy i Legnicy. Oprócz stanowisk gaśniczych z samochodów i przenośnych działek wodnych do akcji wykorzystano też bliskość Ogry, gdzie utworzono stanowisko dla pompy dużej wydajności.

Ogień udało się opanować około godz. 21.00, ale ze względów bezpieczeństwa oraz z powodu wciąż żarzącego się materiału i braku możliwości jego rozrzucenia, akcja dogaszania trwała do godzin wieczornych następnego dnia. W sumie wzięło w niej udział 145 strażaków z 55 zastępów strażackich. Poza tymi z oławskiej PSP, w działaniach brały udział jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych z: Owczar, Domaniowa, Jelcza-Laskowic, Minkowic Oławskich, Bystrzycy, Siedlec, Wójcic, Biskupic Oławskich, Wierzbna i Sobociska. Znaczącym wsparciem były zastępy PSP spoza powiatu oławskiego. Na miejsce przyjechało też pogotowie gazowe z Wrocławia, bo w trakcie akcji okazało się, że na głębokości 1,50 m pod miejscem pożaru biegały



Palilo się ok. 800 ton makulatury przy hali magazynowo produkcyjnej

rury doprowadzające gaz do sąsiedniej firmy.

Nie wiadomo, co było przyczyną pożaru. Sprawą zajmuje się oławska policja.

- Zabezpieczyliśmy monitoring firmy i przesłuchujemy świadków zdarzenia, ale na podstawie dotychczas zebranych informacji nie ma przesłanek do wszczęcia postępowania karnego - mówi Alicja Jędo, rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Oławie.

WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

Bez prądu



* Minkowice Oł., 21 grudnia, 8.30 - 12.00:
ul. Makowa,

* Oława, 21 grudnia, 7.00 - 16.00:
ul. Brzeska 29, 31,

* Oława, 21 grudnia, 7.00 - 15.00:
ul. Nowy Górnik.

www.tauron-pe.pl
(MON)

Oławskie Centrum Odszkodowań

- Wypadki komunikacyjne
- Wypadek przy pracy
- Zakażenie szpitalne
- Skuteczna likwidacja szkód z OC, AC, NW



mgr Wojciech Pawłowski

731 97 97 97

ul. 3 Maja 8B/3, 55-200 Oława
www.odszkodowania.olawa.pl

- obsługa prawna firm, windykacja, szkolenia BHP, p.poż
- porady prawne, sprawy karne, cywilne, rodzinne, gospodarcze

Naklejki na kosze

OŁAWA

Zmiany

W Urzędzie Miejskim można się zaopatrzyć w naklejki na kosze na śmieci

Od przyszłego roku wchodzi w życie nowe zasady

segregowania śmieci. Osoby, które zadeklarowały segregację odpadów, będą musiały zaopatrzyć się w dodatkowe kosze lub worki. Śmieci muszą być opisane. W Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska są do odbioru naklejki z opisem rodzajów odpadów.

(MON)

gotówka od ręki

od 500 zł do 7000 zł w 24 godziny

530 911 000
www.subteno.eu

prawdziwa kuchnia włoska

LA FONTANA

restauracja przyjazna dzieciom

tel. 71 75 00 007

Oława, ul. Młyńska 11 obok KINA

SGB Bank | Polski Bank bezpieczny

Spółdzielczy w Oławie

Bank Spółdzielczy w Oławie funkcjonuje na rynku bankowym od 1946 r. Dzięki zdobytemu doświadczeniu jesteśmy w stanie nie tylko lepiej dopasować się do naszych klientów, ale również pracowników - w końcu Bank to przede wszystkim ludzie!

Poszukujemy kandydatów do pracy z terenu Jelcza-Laskowic lub okolic na stanowisko:

MŁODSZEGO DORADCY KLIENTA w Oddziale w Jelczu-Laskowicach

OPIS STANOWISKA

- sprawna i rzetelna obsługa w zakresie realizacji transakcji gotówkowych i bezgotówkowych;
- inicjowanie i aktywne kształtowanie relacji z klientem;
- profesjonalne doradztwo i aktywna sprzedaż produktów oraz usług bankowych, w szczególności rachunki ROR, RR, karty płatnicze, kredyty, obsługa kasowa;
- budowanie pozytywnego wizerunku Banku Spółdzielczego w Oławie.

WYMAGANIA

- mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku najlepiej w lokalnych instytucjach finansowych
- wykształcenie w obszarze bankowości i finansów lub kierunków pokrewnych
- znajomość rynku lokalnego
- motywacja do pracy
- wysoka kultura osobista
- łatwość w nawiązywaniu kontaktów
- nastawienie na osiągnięcie celów i realizację zadań

OFERUJEMY

- stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę oraz system motywacyjny oparty na ocenie indywidualnych osiągnięć;
- kompleksowe wdrożenie do samodzielnej pracy;
- wsparcie, wiedzę i pomoc przełożonych;
- profesjonalne szkolenia wprowadzające i rozwijające kompetencje.

Zainteresowane osoby prosimy o nadsyłanie dokumentów aplikacyjnych zawierających CV oraz list motywacyjny, na adres: bank@bs.olawa.pl w tytule wiadomości wpisując nazwę stanowiska: **Młodszy Doradca Klienta – Jelcz-Laskowice.**

Prosimy o zawarcie w CV klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji prowadzonego przez Bank Spółdzielczy z siedzibą w Oławie zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 922)”. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie przez ogłoszeniodawcę moich danych osobowych na potrzeby przyszłych rekrutacji.

Informujemy, że Administratorem danych jest Bank Spółdzielczy z siedzibą w Oławie przy ul. Pałacowej 13. Dane zbierane są dla potrzeb rekrutacji. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Podanie danych w zakresie określonym przepisami ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy oraz aktów wykonawczych jest obowiązkowe. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.

DACOPPA
PUNKTY KASOWE
NAJTAŃSZE PRZELEWY NATYCHMIASTOWE

TYLKO U NAS SM ODRA, ZWIK, REMONDIS ZA DARMO!

TUTAJ RACHUNKI OPŁACA SIĘ NAJTANIEJ

1. ul. Chrobrego 33 a (sklep firmowy Brudnik)
2. ul. 1 Maja 22/V (deptak)
3. ul. Chrobrego 20 f (pod wieżowcem obok PKS)
4. pl. Szymanowskiego 30 (obok marketu JAKUB)
5. Jelcz-Laskowice, ul. Oławska 25 (Intermarche)

BŁOGOSŁAWIONYCH ŚWIĄT

Wesołych i pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
spełnienia marzeń oraz pomyślności w realizacji
planów zawodowych w nadchodzącym
Nowym Roku

życzą

Zarząd oraz Rada Nadzorcza
ZGO GAĆ Sp z o.o.
wraz z pracownikami



OGŁOSZENIE PŁATNE

Fundacja „Studio Wschód”
wydała kalendarz na
następny rok. To jest
cegiełka na dofinanso-
wanie patriotycznej akcji
„Mogile pradiada ocal
od zapomnienia”.
Już w sprzedaży

Od ośmiu lat wyjeżdża
w lipcu na utracone Kresy
Wschodnie RP około 1200
młodych Dolnoślązaków, by
porządkować zapomniane mo-
giły, często swoich przodków.
Młode pokolenie poznaje tam
ślady narodowej historii, a swo-
ją pracą wyraża szacunek dla
polskich i rodzinnych korzeni.

Bogato ilustrowany ka-
lendarz zawiera m.in. rejestr
najważniejszych wydarzeń
z kilku wieków, oraz wielkich
Polaków i bohaterów, związa-
nych z Kresami.

To może być miły prezent na
Boże Narodzenie i Nowy Rok,
nie tylko dla kresowian i ich
potomków. Jest dostępny (za
10 zł) w Powiatowej i Miejskiej
Bibliotece Publicznej - w oław-
skim ratuszu (na parterze) oraz
w jej filii, przy ul. 1 Maja.

(E)

Kalendarz Kresowy 2018



**Z okazji Bożego Narodzenia,
Składamy Państwu
serdeczne życzenia.
Niech święta miłe będą,
z dźwiękiem śpiewu
i kolędą, z wigilią tuż
po zmroku,
I w radosnym
Nowym Roku.**

Oława, ul. Lipowa 1C

OGŁOSZENIE PŁATNE

Zobaczyli policję i spanikowali

OŁAWA

**Szli ulicą Sportową
w niedzielę 17 grudnia
w środku nocy. Nadjechał
radiowóz...**

Działo się to około godz.
2.30. Policjanci Ognia Pa-
trolowo-Interwencyjnego, za-
uważyli dwóch mężczyzn (23
i 27 lat), którzy zdecydowanie
przyspieszyli kroku.

- Sprawiali wrażenie jakby
chcieli uciec - mówi podinsp.

Alicja Jędo, oficer prasowy
KPP w Oławie. - Funkcjona-
riusze sprawdzili przyczynę
takiego zachowania. Wyle-
gitymowali ich oraz skon-
trolowali. Znaleźli po kilka
porcji marihuany. Zatrzymali
podejrzanych i przeszukali ich
mieszkania. Tu było więcej
suszu.

- Ponad 870 porcji marihu-
any - dodaje Jędo. - W mieszk-
aniu 27-latka była także waga
elektroniczna, mogąca świad-
czyć o tym, że sprzedawał
narkotyk. Zebrany w sprawie

materiał dowodowy pozwolił
na przedstawienie obu po-
dejrzanym zarzutu posiada-
nia narkotyków. Dodatkowo
starszy z zatrzymanych odpo-
wie za to, że na terenie Unii
Europejskiej kupił narkotyk
i przewiózł go do Oławy - za
to grozi mu do 5 lat pozbawie-
nia wolności. Zastosowano
wobec niego dozór policyjny.
W tej chwili badane są inne
okoliczności tej sprawy, m.in.
to, czy mężczyźni zajmowali
się sprzedażą narkotyków.

(AH)



**MAGICZNYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA,
PACHNĄCYCH CHOINKĄ I PIERNIKIEM,
SPOKOJNYCH I RADOSNYCH CHWIL W GRONIE
NAJBLIŻSZYCH ORAZ SPEŁNIENIA MARZEŃ
I PLANÓW W NOWYM ROKU**

ŻYCZY DS SMITH

Producent opakowań z tektury
Zakład w Oławie przy ul. Dzierżonia 57



OGŁOSZENIE PŁATNE



Wszystkim Klientom,
Współpracownikom i Przyjaciółom
życzymy pełnych miłości i spokoju
Świąt Bożego Narodzenia.



Niech Nowy Rok 2018
przyniesie Państwu
tę odrobinę szczęścia,
która sprawi, że wszystkie
podjęte działania
zakończą się sukcesem.

Życzą właściciele
i pracownicy firmy
MASARNIA PPHU
BiZ Jelcz-Laskowice

OGŁOSZENIE PŁATNE

Paradoks Bożego Narodzenia



Nieco ponad dwa tysiące lat temu. Betlejem. Malutka, zimna grota. W niej ojciec, matka i nowo narodzony Syn. Mroczna, ciemna noc. Gwieździste niebo, na którym nieogarnioną jasnością dominuje jedna gwiazda. Gwiazda, która jest przewodniczką, świadkiem i zwiastunem tej ogromnej radości. W grocie pełno miłości, w niej obecna sama Miłość. W tym nędznym żłobie leży i tak spokojnie oddycha Bóg, który przyjął ludzką postać stając się do nas podobnym we wszystkim oprócz grzechu. Małą rączkę podnosi, by błogosławić, zaznaczając już od początku swoją misję. To Ten, o którym prorok Izajasz powiedział: „Przedziwny Doradca, Bóg Mocny, Odwieczny Ojciec, Książę Pokoju.”. Cud Bożego Narodzenia objawia się w tym niewiarygodnym paradoksie. Bo jak to możliwe, że Jezus Chrystus, Zbawiciel świata, Odkupiciel ludzkości przychodzi na świat w nędznej szopie, wśród chłodu i biedy? Całkowicie odepchnięty, przyszedł jako ten, dla którego nie było miejsca w gospodzie. Od początku odrzucony, niechciany i odepchnięty.

Katecheza betlejemskiej szopy staje się tym bardziej poruszająca, kiedy popatrzymy na cud tych narodzin z perspektywy czysto ludzkiej. Mając na względzie historię tego świata, łatwo możemy dostrzec przykłady ludzi, którzy pragnęli zostać

bogami. Lecz wtedy dochodzi nas ten wrzaskliwy szep, że tylko jeden, prawdziwy Bóg zechciał zostać człowiekiem. Tajemnica Wcielenia umacnia pozycję człowieka i tym samym ukazuje mądrość, wielkość, miłość i wszechmoc Emmanuela, Boga z nami. Chrystusa, który stał się naszym Emmanuelem. Przedziwny paradoks. Bóg, ogromna Moc, przychodzi na świat w nędznej szopie. I często zastanawiam się, gdzie w takim razie Jego zwycięstwo? Gdzie ta miażdżąca siła i skąd ten wspałały zamysł? A odpowiedź zawsze jest ta sama i to samo wyjaśnienie. Odpowiedzią jest Miłość, a wyjaśnieniem jest to janowe: „Bóg jest Miłością”. To wspałała prawda, która każdego roku i każdego dnia dotyka serc wszystkich ludzi. Albowiem Chrystus stając się człowiekiem przyszedł do każdego i każdej z nas. Nie tylko przyszedł, ale i pozostał.

Na czas obchodów świąt Bożego Narodzenia i cały nowy rok pragnę życzyć Państwu pokoju w sercu. Niech przychodzący Chrystus błogosławi każdy dzień życia towarzysząc w chwilach radości i smutku. Niech nigdy nie zabraknie nadziei i perspektyw, abyśmy wpatrzeni w Dzieciątko Jezus potrafili odważnie i w prostocie dążyć do świętości.

KS. ROBERT JASIK



Honda nadaje się do kasacji

arch. GP-WO

Bez prawa jazdy

POWIAT

Głupia decyzja

19-latek wsiadł za kierownicę alfy romeo bez prawa jazdy i spowodował wypadek

Do niebezpiecznej sytuacji doszło 18 grudnia około godz. 13.30 między Marszowicami a Wierzbnem. Młody mieszkaniec Kun wypadł ze swojego pasa ruchu i uderzył w jadącą z naprzeciwka hondę.

- 19-latek nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze, nie posiadał również uprawnień do kierowania - mówi podkom. Krystian Wiźgała, kierownik Ogniw Ruchu Drogowego KPP w Oławie.

Hondę prowadziła 32-letnia mieszkanka Piskorzowa, nie odniosła poważnych obrażeń. Sprawca wypadku po przebadaniu również wrócił do domu.

(AH)



Tak się kończy jazda bez wyobraźni i uprawnień. 19-letni kierowca alfy miał sporo szczęścia, ponieważ nikt nie odniósł bardzo poważnych obrażeń

arch. GP-WO

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia

ŻYCZYMY DUŻO RADOŚCI, SPOKOJU I CIEPŁA DOMOWEGO OGNISKA. BY PRZY WIGILIJNYM STOLE NIE ZABRAKŁO KOCHAJĄCEJ RODZINY I ŻYCZLIWYCH PRZYJACIÓŁ. A NOWY ROK 2018 NIECH OBDARUJE PAŃSTWA SZCZĘŚCIEM I SPEŁNIENIEM MARZEŃ.

WÓJT GMINY OŁAWA

Jan Kownacki

JAN KOWNACKI

PRZEWODNICZĄCA RADY GMINY OŁAWA

Mirosława Książkowska

MIROSLAWA KSIĄŻKOWSKA

KONCERT KARNAWAŁOWY



11 stycznia 2018 r., godz. 18.00

Sala Rycerska Urzędu Miejskiego w Oławie

Organizator: Państwowa Szkoła Muzyczna I st. im. Jadwigi Szajny-Lewandowskiej w Oławie

OGŁOSZENIE PŁATNE

Tego nie znajdziesz w internecie

Tego nie znajdziesz w internecie

Parę tygodni temu nasza gazeta skończyła 28 lat. Z takiej okazji pozwoliliśmy sobie na niewielki - teraz zabrzmi nowocześnie - lifting. Czyli po prostu odświeżyliśmy nieco szatę graficzną, przy okazji sygnalizując specjalnym znacznikiem, które materiały są niedostępne na portalu www.gazeta.olawa.pl. Chcemy w ten sposób dać Wam jasną informację, za co płaciecie. Właśnie za to, że w Waszym imieniu dziennikarz zdobywa materiały, a redaktor przygotowuje je do druku, dając Wam ekskluzywne treści, których nigdzie więcej nie znajdziecie. Do tej pory często słyszeliśmy, jak ktoś mówił, że gazety nie kupi, bo to wszystko przeczyta sobie w internecie. Otóż nie, nie przeczyta. Tam trafiają głównie materiały ogólnodostępne, szybko ulegające dezaktualizacji.

Większość lokalnych portali bazuje głównie na opcji „kopiuj i wklej”, czyli sięga po materiały z innych stron internetowych, powielając je. W gazecie chcemy inaczej. Postaramy się, by te teksty najcenniejsze, wymagające najwięcej pracy, czasu, umiejętności i doświadczenia, na dodatek zawsze podpisane imieniem i nazwiskiem autora, biorącego odpowiedzialność za swoje słowa, były dostępne tylko dla czytelników papierowego wydania. Od paru tygodni chodzi za mną zdanie słynnego polskiego fizyka Łukasza Turskiego, że „zdolność oddzielenia prawdy od chłamu jest ważniejsza niż znajomość logarytmów czy historii wojen i powstań”. Mam nadzieję, że wprowadzenie nowego oznaczenia ułatwi naszym Czytelnikom odróżnianie prawdy od półprawdy, a nawet ćwierćprawdy, zwanej postprawdą lub fake newsem. Dobrej lektury.

W imieniu całego zespołu, ze świątecznymi życzeniami

JERZY KAMIŃSKI
REDAKTOR NACZELNY „GP-WO”



Grzegorz Pepas

Wigilia i opłatek kresowy

ebykowski@gazeta.olawa.pl



Edward Bykowski

Boże Narodzenie z każdym dniem coraz bliżej. Już w sobotę zasiądziemy do wigilijnej wieczerzy. Popłyną wzajemne życzenia przy łamaniu się opłatkiem. Ten biały chleb, wypiekany tylko z mąki i wody, łączy wiele życiowych symboli. Wiarę i miłość. Pojednanie i przebaczenie. Pamięć i nadzieję. Dzielenie się chlebem to zwyczaj z nabożeństw w pierwszych wiekach chrześcijaństwa, później związany z ustalonym świętem narodzin Syna Bożego. Wigilijny opłatek upowszechnił się wśród Polaków dopiero w drugiej połowie XVIII wieku. Zatem król Jakub Sobieski, rządzący Oławą w latach 1691-1734, jeszcze się nie dzielił z rodziną takim białym chlebem, rozpoczynając przedświąteczną kolację. Generalna zmiana pod tym względem nastąpiła w roku 1945, gdy powiat oławski zasiedlili przede wszystkim wypędzeni z Podola i Wołynia. Wtedy opłatek stał się tu głównym symbolem na wigilijnych stołach. Minęły już 72 lata, ale wciąż



Grzegorz Pepas

żyje serdeczna pamięć o ziemiach za wschodnią granicą, o rodzinnych korzeniach. Jednym z przejawów tej miłości są doroczne spotkania opłatkowe, organizowane w Oławie przez Stowarzyszenie Miłośników Kresów Wschodnich. To już tradycja, ale zmienia się miejsce. Trwa przebudowa hotelu „Marta”, więc po kilkunastu latach goszczenia kresowian przez rodzinę Jaśnikowskich tę funkcję przejmie rodzi-

na Marajów. XVI Opłatek Kresowy odbędzie się 24 stycznia 2018, w wielkiej sali hotelu Oławian, ul. gen. Sikorskiego 6. Nie zmienia się program tego spotkania, a składka wynosi 60 zł. Zaproszenia są dostępne w oławskim ratuszu (I piętro, pok. nr 103), od poniedziałku do piątku, w godzinach pracy Urzędu Miejskiego.

Instrukcja obsługi świątecznych gości Anno Domini 2017



Jerzy Kamiński

jkaminski@gazeta.olawa.pl

- Tego jedzenia tyle, co kot napłakał!
Żle, źle, źle... Tylko nie kot. Jeżeli nie chcesz się kłócić przy świątecznym stole, warto wiedzieć, jakich wątków nie poruszać, jakich słów nie wypowiadać. Kot - nigdy. Może się źle kojarzyć. A jeśli ktoś usłyszy „KOD”?
- A ja sądzę, że jest w sam raz...
Nie, nie, nie! Nie ma, że coś sobie sądzę, bo stąd już tylko krok do sądenia, sądów i sądownictwa w ogóle, a to wiadomo.
- Wujku, a gdzie w przyszłym roku wybieracie się na wakacje? Grecja, Mazury, Wyspy Kanaryjskie, Madera?

Błąd, błąd, błąd! Tylko nie Madera. To się zawsze źle kończy.
- To co u twojego szefa?
Oj, oj, oj... A jeśli szef jest prezesem? Prezes to sami wiecie. Nigdy przy stole.
- No to po jedzonku zapraszam na deserek...
Jak to „po jedzonku”? Jak to „PO”? Nie „PO”, tylko „gdy zjemy”. „PO” może drażnić. Itd, itp. Dobrze wiecie, jak to jest, gdy rodzina się zjeżdża i nie wiemy, jakie aktualnie wyznaje prawdy, w jakich kręgach się obraca, kto tymi kręgami kręci i czy przypadkiem nie chodzi o kręgi w zbożu. W każdym razie uważajcie na słowa, na skojarzenia, na porównania, a nawet na znaczące westchnienia, bo niektórym wszystko kojarzy się z jednym. Ale czasem nie da się inaczej.

Znam nawet smaczną anegdotkę na ten temat - rodem z ZSRR. Pewien starszy pan, który pracował w państwowej fabryce wózków dziecięcych - państwowej, bo (to wyjaśnienie do młodzieży) innych w ZSRR nie było - codziennie kradł jedną część, żeby samodzielnie złożyć z tego wózek dla wnuka. W sklepach były nie do kupienia, zresztą brakowało wszystkiego. Kto pamięta, ten wie. Gdy więc tej starszy pan - a był pacyfistą do tego stopnia, że hodował tylko pokojowe kwiaty - miał już wszystkie elementy, to zasiadł do składania. Całymi dniami składał i składał, ale zawsze wychodził mu... kałasznikow. Czasami nie da się inaczej. Dlatego na święta uważajcie przy stole, żeby nie wyszło wam jak zwykle.

PRENUMERATA

**Wersja elektroniczna
Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie
dostępna na**

eGazety.pl
prasa bez granic

eprasa.pl
wydania

powiatowa

POWIAT

Więcej niż pomoc

O braku refundacji najdroższych leków ratujących życie powinni wiedzieć się wszyscy. O to walczy Dorota Sobczak, która potrzebuje 2 mln złotych na roczną kurację solirsem. Jej historia poruszyła wielu. Akcję „2 dla Doroty” wspierają już gwiazdy telewizji, kina, muzyki, sportu

Z chorobą zmagają się od 10 lat. Dializy, na które jeździ trzy razy w tygodniu, są bardzo wyczerpujące i z każdym rokiem mocniej ją wyniszczają. - To najbardziej bolesne godziny w moim codziennym życiu - mówi.

Pewne jest, że bez specjalnego i niezwykle drogiego leku przeszczep nerki się nie przyjmie. Czasu jest coraz mniej... Dorota i jej mąż nigdy wcześniej nie prosili o pomoc. Robili wszystko, aby poradzić sobie bez angażowania innych. Ale nadszedł moment, kiedy jasne stało się to, że bez prośby o wsparcie mogą szybko przegrać ten pojedynek. Dorota wiele razy wysłała do ministerstwa zdrowia pisma z apelem o refundację leku. Wierzyła, że wreszcie ci zasiadający na wysokich szczeblach władzy podejmą konkretną i dobrą decyzję. Tak się nie stało. Kobieta wiedziała, że nie może dłużej czekać, bo będzie musiała

Wszyscy dla Doroty!



zostawić rodzinę na zawsze. Zdecydowała o umieszczeniu apelu i swojej historii na portalu Siepomaga.pl, przez który można wpłacać pieniądze. To było w połowie listopada. Czy wtedy liczyła na tak duży odzew? - Nie zdawałam sobie sprawy, że to może przybrać taki wymiar - mówi. - Nie funkcjonowaliśmy z mężem w internetowym świecie, nie spodziewaliśmy się, że zaangażuje się w to tak wielu ludzi. Wspaniałe było, że po latach odezwali się ludzie, z którymi kiedyś chodziłam do szkoły, odżyły dawne znajomości. Popłynęło wiele słów wsparcia. To niezwykle.

Historia oławianki tak poruszyła internautów, że wystarczyło przez chwilę obserwować konto portalu Siepomaga.pl, żeby przekonać się, że dosłownie co minutę ludzie dokonywali kolejnych wpłat. Od 17 listopada do 19 grudnia udało się uzyskać 705 tysięcy złotych. To 35 procent całej kwoty. Dorota podkreśla, że walczy nie tylko w swojej sprawie. - W Polsce jest ponad dwadzieścia osób, które

potrzebują tego leku, w tym dzieci, które muszą przyjąć go natychmiast! Chcę, aby o tym problemie dowiedzieli się wszyscy. Przez całe życie pracowałam. Obecnie mimo choroby również pracuję, płacę wszystkie składki, nigdy nikomu nie chciałam ciążyć. A teraz muszę prosić o pomoc i pieniądze na coś, co powinno być dane od państwa.

Widać, że podobnie jak Dorota myśli większość, dlatego wiele znanych osób wspiera akcję „2 dla Doroty”. Zdjęcia z gestem poparcia przesyłają na Facebooku gwiazdy kina, telewizji, muzyki. Bardzo mocno w pomoc zaangażowali się sportowcy, szczególnie piłkarze, ponieważ mąż Doroty przez większość życia związany z piłką nożną, teraz jest trenerem. Nagrał poruszający apel do ministrów zdrowia - Bartosza Arłukowicza i Konstantego Radziwiłła. Rzucił im wyzwanie. W serwisie YouTube filmik wyświetlono już ponad 55 tys. razy. Sebastian podkreśla, że wyznaje jedną zasadę - zarówno w życiu jak i na boisku: - Ważna jest walka w duchu fair play, sprawiedliwa gra. Niestety, nasz rząd o tym zapomniał, nasi ministrowie mają gdzieś wszelkie zasady, odbierając szansę na życie zwykłym szarym obywatelom. Moja żona nie ma prawa żyć, bo minister

zdrowia, urzędnik publiczny, który został wybrany przez zwykłych ludzi, zdecydował nie refundować leku soliris, bez którego Dorota umrze. Bawią się w pana Boga, każą płacić mi dwa miliony, a ja takich pieniędzy nie mam, nikt nie ma. Nawet Hubert Urbański w Milionerach tyle nie daje. Dziś na oczach wszystkich Polaków wyzywam was dwóch - byłego ministra Arłukowicza i obecnego Radziwiłła - na pojedynek piłkarski. Was dwóch na mnie jednego, w końcu lubicie nierówną i niesprawiedliwą walkę. Podajcie datę, godzinę, miejsce, przybędę, przyjadę. A może wy przyjedziecie tu do Oławy, gdzie toczy się codzienna walka o życie? Ale jak wygram, to dacie lek mojej Dorocie i kilkunastu osobom, które tego potrzebują, a resztę zostawimy lekarzom i Bogu.

Jaka była reakcja? Pewne jest, że adresaci widzieli to nagranie. Dorota mówi, że otrzymała odpowiedź: - Przeszło oficjalne pismo od wice-ministra, ale wygląda bardzo podobnie, jak te wszystkie poprzednie, w których dostawałam odmowę refundacji. Jest tu tylko informacja, że starają się negocjować cenę leku, żeby była niższa. Ale nie odnoszą się do wyzwania, które rzucił mój mąż.

Dorota bywa zmęczona akcją, ta sytuacja kosztuje

sporo nerwów, ale gorsze chwile rekompensują jej czyni wszystkich, którzy bezinteresownie włączyli się do pomocy. Nie kryje wzruszenia i wspomina, że nieraz do oczu napływały łzy. Brakuje jej słów, żeby wszystkim podziękować. Jej wdzięczność jest tak wielka, że nie potrafi tego tak po prostu wyrazić: - Kiedyś mieszkaliśmy z mężem za granicą i zastanawialiśmy się, czy wracać. To była bardzo dobra decyzja. To wspaniałe społeczeństwo. Wiem, że tu można żyć i liczyć na pomoc.

Najbardziej cieszy ją, kiedy widzi, jak obcy ludzie się jednoczą, spotykają, tańczą, grają turnieje po to, by zrobić coś dobrego. Wokół ma bardzo dużo znajomych i przyjaciół, na których wiedziała, że zawsze może liczyć, ale oprócz nich teraz pojawiły się osoby, które znała tylko z widzenia. Zostawiły wszystko, specjalnie dla niej: - Ogromnie doceniam i dziękuję każdemu, kto mi pomaga. Są jednak dwie kobiety, Alina i Kinga, które działają niemal cały czas i są jak moje anioły stróż. Jedna prowadzi profil na Facebooku i zamieszcza wszelkie informacje dotyczące kolejnych akcji, a druga dba, żeby w odpowiednich miejscach znalazły się puszkiki, dopracowuje szczegóły tych wszystkich wydarzeń. To wspaniałe.

AGNIESZKA HERBA
powiatowa@gmail.com

JAK POMÓC?

Wciąż trwa zbiórka pieniędzy na www.siepomaga.pl/dorota-sobczak. Można też wysłać SMS na numer 72365 o treści: S7516 - koszt 2,46 zł.

Na Allegro prowadzone są charytatywne aukcje, można wylicytować m.in. książkę Macieja Stuhra, koszulki z podpisami piłkarzy, płytę z autografami kabaretu Paraniormalni. Warto odwiedzić charytatywne Allegro, ponieważ wciąż dodawane są kolejne fany na licytację.

Cały czas organizowane są wydarzenia podczas, których można wrzucać pieniądze do specjalnych puszek.

Przypominamy, że podczas sprzedaży ciast Apostolskie Nutki zebrały aż 21 tys. złotych. Oprócz tego organizowano specjalny bieg, maraton zumbi, sportowe turnieje, jarmarki podczas, których zbierano datki. W sali rycerskiej odbyło się spotkanie lokalnych przedsiębiorców, którzy wzięli udział w licytacji cennych przedmiotów, przekazując blisko 40 tys. zł. W Brzegu natomiast zorganizowano specjalny turniej piłkarski, podczas którego również prowadzono zbiórkę - tu było ponad 12 tys. złotych. Nie jesteśmy w stanie wymienić wszystkich akcji dla Doroty, ponieważ było i wciąż jest ich bardzo dużo. Zachęcamy do odwiedzania oficjalnego profilu www.facebook.com/2dlaDoroty/ - tu są wszelkie szczegóły dotyczące pomocy.

ZNANI DLA DOROTY

Swoje zdjęcia z gestem poparcia zamieścili m.in. Patrycja Markowska, Kamil Bednarek, Karol Strasburger, Jerzy Dudek, Piotr Gąsowski, Ania Wyszkon. Michał Kotowski, Patrycja Kazadi, aktorzy z seriali „Ojciec Mateusz” i „Pierwsza Miłość”, Robert Rozmus, zespół BOYS, Krzysztof Ibisz, Edyta Herbuś

Domy EKOnomiczne, EKologiczne, Energooszczędne i Komfortowe



Biuro Sprzedaży

Oława, pl. Zamkowy 24c/5u, tel. 734-497-811

Wirtualny spacer na www.osiedle-renskie.pl



POMPY CIEPŁA

SPRZEDAŻ SEGMENTÓW W STANIE DEWELOPERSKIM

URZĄDZIMY TWOJĄ KUCHNIĘ
PROMOCJA!

10.000 zł na sprzęt AGD

Promocja trwa do 31 grudnia 2017.
Regulamin na stronie www.osiedle-renskie.pl

Rad-Alarm

- Monitoring wyzyczny IP oraz analogowy
- Systemy alarmowe
- Inteligentne domy
- Wiedodomofony/domofony
- Kontrola dostępu
- Projektowanie, montaż oraz serwis i modernizacja istniejących instalacji.

Tel: 790 796 001, e-mail: biuro@rad-alarm.pl



Jedność zamiast rozłamu i opozycyjne „lemingi”

JELCZ-LASKOWICE

Uroczystość

Emocjonalne przemówienia, kwiaty i trudne wspomnienia tamtych czasów. Pod „Krzyżem Solidarności” przedstawiciele związku zawodowego i pracowników spółki „Jelcz” obchodzili 36. rocznicę ogłoszenia stanu wojennego

Uroczystości przewodniczył Bogusław Świerko, szef Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” w spółce „Jelcz”. Po odśpiewaniu hymnu oraz modlitwie za ofiary i bohaterów tamtych czasów delegacje złożyły kwiaty. Potem przewodniczący powitał zgromadzonych, wśród których byli m.in. prezes „Jelcza”

Łukasz Dudkowski i radny PiS Ireneusz Stachnio.

Do tej pory w spotkaniach organizowanych z okazji rocznic podpisania porozumień sierpniowych i ogłoszenia stanu wojennego uczestniczyli również gminne władze. Zarówno kilka miesięcy temu w sierpniu, jak i teraz 13 grudnia, burmistrza Bogdana Szczęśniaka i jego współpracowników nie było. Nie zapomnieli o rocznicach, ale obchodzili je osobno. Dlaczego? Jak powiedział na jednej z sesji wiceburmistrz Romuald Piórko, żeby nie brać udziału w „hucpie politycznej”.

- Gdy 13 grudnia ogłoszono stan wojenny, nie byłem w ZOMO, jak zasugerował mi pan wiceburmistrz Romuald Piórko - mówił Świerko, nawiązując do słów Piórki z sesji RM (piszemy o tym na s.14). - Muszę powiedzieć to głośno, ponieważ bardzo mnie to uraziło. Byłem wtedy



- Ten człowiek, który się wtedy urodził, dziś może mieć 36 lat - mówił Bogusław Świerko. - Jest dorosły i mam nadzieję, że nie zszedł na drogę, którą dziś proponuje nam opozycja

żołnierzem Ludowego Wojska Polskiego. Przez trzy bite miesiące musiałem dosługiwać, żebyście wy mogli dzisiaj spokojnie żyć i pracować. Nie pozwolę sobie na to, żeby ktoś mnie tak obrażał. To nas wtedy bito i zamykano! Może nie mnie osobiście, ale gdy bito moich kolegów, to czułem się tak, jakby bito również mnie. Komuniści na czele z generałem Wojciechem Jaruzelskim wyrządzili wiele zł. Bali się utraty władzy, dlatego nie chcieli pozwolić „Solidarności” rozwinąć skrzydeł. Myśleli, że pozamykają nad wszystkich i w ten sposób rozwiążą sprawę. Nie udało im się. Robotnicy stanęli na wysokości zdania.

Przewodniczący wspominał również o tych, którzy niedawno zmarli. Dalej mówił, że w tamtych czasach nikt nie miał dostępu do technologii. Opowiedział historię mężczyzny, którego żona miała za chwilę urodzić dziecko, a on stał na ulicy i błagał żołnierzy o pomoc: - Ten człowiek, który się wtedy urodził, dziś może mieć 36 lat. Jest dorosły i mam nadzieję, że nie zszedł na drogę, którą dziś proponuje nam opozycja. Ja nie jestem politykiem. Jestem związkowcem, ale nie pozwolę, żeby nas obrażano. Wybory parlamentarne były demokratyczne, każdy mógł się wypowiedzieć. Wygrało

Prawo i Sprawiedliwość i chwala wyborcom, że wybrali tak, jak chcieli. Opozycja robi dziś wszystko, żeby nas zniszczyć. To są lemingi. Nawet tutaj w naszym zakładzie są tacy, którzy nie potrafią pisać i czytać, a próbują uprawiać politykę. Zostawcie to! Nam potrzeba jedności, a nie rozłamu.

Głos zabrał prezes „Jelcza” Łukasz Dudkowski. Podziękował za przygotowanie uroczystości i emocjonalne przemówienie przewodniczącego „Solidarności”. Obiecał też, że nie pozwoli, by pracownicy spółki, której szefuje, byli obrażani i złożył wszystkim świąteczne życzenia:

- Spotykamy się w tym pięknym, ale nieradosnym dniu. Wasza obecność pokazuje, że pamiętacie i rozumiecie, jak ważna jest ta rocznica. Dziękuję kolegom z Prawa i Sprawiedliwości, którzy przychodzą tutaj od lat. Zarządy się zmieniają, czasy się zmieniają, ale ludzie i pamięć są! W tym wszystkim chodzi o to, żeby stanąć w prawdzie i zacząć głośno mówić, kto wtedy miał rację. Historia to dokładnie pokazała. Wciąż jednak mam pretensję, że po 36 latach nie osądzono sprawców masakry na wybrzeżu w grudniu 1970 roku, nie osądzono tych, którzy strzelali do górników, oraz tych, którzy zamordowali Grzegorza Przemyka i tych, którzy wprowadzili stan wojenny. Myślę, że zmiany w sądach, o których dużo obecnie się mówi, są nie tyle potrzebne, co konieczne. Na koniec odnoś się do słów wiceburmistrza Piórki. Kiedyś Monika Olejnik mówiła podobne rzeczy o przewodniczącym Piotrze Dudzie. Na drugi dzień musiała za to przeprosić. Jestem przekonany, że pan Piórko również przeprosi. Jako prezes spółki nie pozwolę na atakowanie moich pracowników. Deklaruję więc, że pan Bogusław Świerko ma w tej kwestii pełne wsparcie zarządu, także jeśli chodzi o stronę prawną.

KAMIL TYSA
ktyasa@gazeta.olawa.pl

Powiat szykuje się do sprzedaży spółki

POWIAT

Co dalej?

Rada Powiatu podjęła uchwałę w sprawie określenia zasad nabywania i zbywania udziałów lub akcji w spółkach będących własnością powiatu

To kolejny krok w procesie przygotowywania się do sprzedaży spółki PKS Oława. Niedawno powiat ogłosił konkurs na wyłonienie firmy, która wykona „Opracowanie analizy możliwości i zasadności zbycia akcji spółki komunalnej PKS w Oławie S.A.”. Wpłynęło kilka ofert, wybrano Przedsiębiorstwo Usługowe „HoloX” z Bielska-Białej.

Teraz Rada Powiatu przyjęła zasady sprzedaży akcji spółek powiatowych. Do wnoszenia wkładów pieniężnych i niepieniężnych do spółek oraz do zbywania udziałów lub akcji upoważniono Zarząd

Powiatu. Przed zaoferowaniem udziałów do sprzedaży Zarząd Powiatu musi uzyskać zgodę Rady Powiatu w formie uchwały. Występując o zgodę do radnych, zarząd musi przedstawić im dokumentację, zawierającą informacje o proponowanym trybie sprzedaży wraz z opisem procedury wyłaniania nabywcy, cenę i sposób zapłaty, projekt umowy oraz uzasadnienie konieczności sprzedaży.

Do zbycia udziałów lub akcji zastosowano przepisy określone w ustawie o zasadach zarządzania mieniem państwowym. Ten ostatni zapis wzbudził wątpliwości radnej Joanny Kruk-Gręziak (SLD), ponieważ mienie powiatu to własność samorządu, a nie państwa. Zdaniem starosty i jego służb prawnych, jest zapis w ustawie, który powołuje się na tożsamość przepisów przy sprzedaży obu tych rodzajów mienia.

(MON)

Życie przemija, lecz pamięć o kochanej osobie pozostaje na zawsze w naszych sercach.

*Naszej koleżance Elżbiecie Łuczkiewicz,
wyraży głębokiego współczucia i słowa otuchy
w trudnych chwilach
z powodu śmierci*

TATY

*składają burmistrz Oławy
Tomasz Frischmann
koleżanki i koledzy
z Urzędu Miejskiego w Oławie*

*Koleżance Zdzistawie Gołaszewskiej
i jej najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia
z powodu śmierci*

Mamy

Pielęgniarki z oddziału wewnętrznego Szpitala w Oławie

ODESZLI

JELCZ-LASKOWICE

† 16 XII	- Józef Żelasko	- ur. 1931
† 11 XII	- Bronisław Terlecki	- ur. 1929
† 12 XII	- Halina Bok	- ur. 1935
† 12 XII	- Edward Osika	- ur. 1927
† 13 XII	- Adam Szał	- ur. 1957
† 13 XII	- Józef Plekaniec	- ur. 1926
† 14 XII	- Stefania Wróblewicz	- ur. 1924
† 14 XII	- Stanisław Malik	- ur. 1935
† 15 XII	- Mieczysław Kulon	- ur. 1947
† 15 XII	- Joanna Dziubak	- ur. 1947
† 15 XII	- Bogumiła Klatka-Jadamus	- ur. 1943
† 17 XII	- Czesław Witkowski	- ur. 1954
† 17 XII	- Edward Galacki	- ur. 1933
† 18 XII	- Stanisława Zarzycka	- ur. 1940

*Rodzinie i bliskim wyrazy szczerego żalu i współczucia
oraz słowa wsparcia
w trudnych chwilach z powodu śmierci*

śp. Eugeniusza Ignatowicza

*składają nauczyciele oraz pracownicy administracji i obsługi
Szkoły Podstawowej w Ścinawie Polskiej*

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 27-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowo tel. 71 318 29 08
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

kompleksowa organizacja pogrzebów
na cm. parafialnych i komunalnych

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

Tego
nie znajdziesz
w internecie

ICH ZDANIEM

Planowane ograniczenia handlu w niedzielę

Od marca 2018 roku obowiązywał będzie zakaz handlu w dwie niedziele w miesiącu

Ireneusz Grochowski, prezes „Społem” Olawa:

- Strona rządząca nie chce się jednoznacznie wypowiedzieć co do szczegółów. „Solidarność” twardo obstaje przy swoim - aby sklepy były zamknięte we wszystkie niedziele bez wyjątku. Jako obywatel i handlowiec się z tym nie zgadzam. To byłoby zbyt duży ubytek możliwości zakupu konkretnego towaru, uzupełnienia braku. Trzeba dać ludziom szansę, nawet w okropnym komunizmie był czas, gdy sklepy z nabiałem były w dzień wolny czynne w godzinach rannych. Nie dziwię się tym, którzy spieszą się, aby przekazać swoje sklepy w prowadzone przez rodziny franczyzy. Innym „wytrychem”, aby jednak otworzyć sklep w niedzielę, ma być wypiek pieczywa i do tego ma przygotowywać się sieć „Biedronka”. Wiele jest jeszcze niejasności, nie jest łatwo pogodzić interesy wszystkich stron, ale trzeba wziąć pod uwagę potrzeby zwykłego obywatela, który chce kupić chleb, bułkę, wodę, napój.

W tej chwili wygląda to tak, że sklepy „Społem” też będą zamknięte. Trzeba przyjąć inne kryteria - mogą to koordynować samorządy, można zrobić dyżury sklepów, podobne do dyżurów aptek. Podstawowym kryterium powinny być potrzeby ludzkie.



Zdzisław Brezdeń, starosta olawski, szef powiatowych struktur Prawa i Sprawiedliwości:

- Dla Prawa i Sprawiedliwości kwestie społeczne zawsze miały i nadal mają najważniejsze znaczenie. Kwestia pomocy polskim rodzinom stoi na pierwszym miejscu. Jest to wyraźnie wpisane w program wyborczy i konsekwentnie realizowane od dwóch lat. Wpisuje się w to również ustawa ograniczająca handel w niedzielę. Oczywiście jest, że ścierają się tu dwa spojrzenia na ten problem. Ustawa jest pewnym kompromisem, wyjściem na przeciw oczekiwaniom różnych grup. Inaczej patrz na nią Ci, dla których spędzanie niedzieli na zakupach to sposób na zagospodarowanie czasu wolnego a inaczej Ci, którzy muszą pracować, aby ich obsłużyć. Czy zakaz spowoduje negatywne skutki? Nie sędzę. Gospodarka jest elastyczna. Szybko dostosuje się do nowych warunków. Gdyby tak nie było, w wielu wyżej od nas rozwiniętych krajach europejskich supermarkety w niedzielę byłyby czynne - a nie są. Firmy handlowe muszą dostosować się do ludzi, a nie odwrotnie. Absurdalnym jest dla mnie argument, że zakaz handlu w niedzielę zabiera ludziom wolność do spacerowania po galeriach. Przecież tu nie chodzi o spacer, ale o nasze pieniądze zarobione ciężką pracą, które mamy tam wydać. Proste, ale nie dla wszystkich oczywiste. Poza tym sędzę, że zamknięcie galerii będzie impulsem do rozwoju własnej aktywności i kreatywności w spędzaniu wolnego czasu w niedzielę. Wszak na zakupy pozostaną nam pozostałe dni tygodnia. Również pracownicy sklepów wielkopowierzchniowych dostaną nie tylko możliwość spędzenia niedzieli z najbliższymi, ale i realizacji swoich zainteresowań w niedzielę, gdy odbywa się wiele imprez kulturalnych, sportowych do tej pory dla nich niedostępnych. Otworzy się jednocześnie szansa dla małych sklepów, tych które jeszcze przetrwały.

Etapowe wprowadzenie procesu ograniczenia handlu w niedzielę dowodzi dużej odpowiedzialności rządu Zjednoczonej Prawicy. Sytuacja na Węgrzech, gdzie po roku rząd wycofał się z zakazu handlu w niedzielę jest przestrożą. Trzeba wsłuchiwać się w oczekiwania społeczne i dać czas na wykształcenie się nowych nawyków. I jeszcze jedno, nie zapominajmy, że niedziela to Dzień Święty dla większości Polaków.



Roman Kaczor, były poseł, szef powiatowych struktur PO:

- Ograniczenie handlu w niedzielę wciąż budzi w społeczeństwie wiele emocji. Wprowadzenie zakazu będzie skutkowało nie tylko odebraniem możliwości wyboru formy spędzenia wolnego czasu z rodziną w galeriach oraz utrudnieniem robienia dużych niedzielnych zakupów, ale także 5% spadkiem sprzedaży, zwolnieniami dla około 36 tys. osób, oraz niższymi o 1,8 miliarda zł rocznie wpływami do budżetu. Największym poparciem Polaków - 76% cieszy się zapewnienie pracownikom handlu dwóch wolnych niedziel w miesiącu, bez konieczności wprowadzania zakazu handlu w jakiegokolwiek formie. W większości państw Unii Europejskiej cały tydzień zakupy można robić w zasadzie bez ograniczeń. Ponadto, już Węgry popełniły błąd narzucając swoim rodakom, kiedy mają robić zakupy. Nowe zwyczaje doprowadziły do sytuacji zupełnie odwrotnej niż zakładano, czyli w efekcie kupowania jedzenia na zapas, małe sklepy, które mogły być otwarte w niedzielę, zaczęły plajtować. Podczas, gdy średnia liczba zamykanych rodzinnych sklepów wynosiła około tysiąca rocznie, to w trakcie obowiązywania zakazu zamknięto ich około 5 tysięcy. Wprowadzenie zakazu handlu w niedzielę nie spowoduje, że Polacy zaczną robić zakupy w osiedlowych sklepach, ze względów czysto finansowych. Wizja sklepów zamkniętych tym bardziej zmobilizuje ich do realizacji wszystkich zakupów np. w sobotę, co niestety odbija się bardzo niekorzystnie na rodzinnych sklepach.

Inne kraje Unii Europejskiej stopniowo wycofują się z obowiązujących od lat ograniczeń handlu w niedzielę. We Francji utworzono już ponad 500 wyjątków od zakazu, a w dużych miastach, które określono jako obszary turystyczne, zakaz handlu w praktyce nie obowiązuje. Polacy powinni sami decydować, w jaki dzień mają ochotę pójść na zakupy, i czy w niedzielę wolą pojechać do galerii, na wycieczkę czy do kościoła.



Paweł Gwiazdowicz, handlowiec, prezes Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców, radny RM, działacz PiS:

- Bardzo słuszna decyzja, jako handlowiec podpisuję się pod nią obiema rękoma. Ubolewam, że tylko dwie niedziele w miesiącu będą wolne od handlu. Byłbym za tym, żeby w przyszłym roku wszystkie niedziele były wolne. Tak jest w Europie i tak powinno być w Polsce. Absolutnie zamknięte powinny być sklepy wielkopowierzchniowe, markety. Mogą być otwarte małe, rodzinne sklepiki, w których można kupić bułkę czy ser. Nie sędzę, aby handlowcy byli temu przeciwni. Każdy z nas czeka na niedzielę, aby zrelaksować się, odpocząć, spędzić czas z rodziną, iść na spacer.



Marcin Turek, Kukiz` 15:

- Rozsądek, rozsądek i jeszcze raz rozsądek. Takie motto przyświeca członkom olawskiego Ruchu Kukiz` 15. Zakaz handlu w niedzielę budzi kontrowersje i różni nasze społeczeństwo. Także w olawskim Ruchu K` 15 mamy podzielone zdania w tej kwestii. Głównym argumentem przemawiającym za ograniczeniem jest to, aby rodziny w niedzielę spędzały czas razem. Przywoływane są kraje UE, gdzie taki zakaz handlu jest. Zakaz handlu w niedzielę w centrach handlowych ma podobno także przełożyć się na korzyści dla drobnych sklepikarzy. Większość z nas uważa jednak, że tego typu ograniczenia nie noszą korzyści ani w wymiarze gospodarczym, ani społecznym. Zwrócić uwagę należy przede wszystkim na fakt, że tracą na tym osoby, które w niedzielę chcą pracować, np. studenci, dla których sobota czy niedziela są jedynymi dniami, gdzie mogą zapracować m.in. na swoje studia. Zaznaczyć trzeba, że za pracę w niedzielę mamy dodatek do pensji lub możemy odebrać dzień wolny w innym dniu tygodnia. Istnieje także obawa, że w przypadku zakazu handlu we wszystkie niedziele, pracodawcy zdecydują się na redukcję etatów, bo będzie mniej pracy. Odnosnie tego, jakoby handel w niedzielę przeszkadzał rodzinom we wspólnym spędzaniu czasu, to zauważyć należy, że dla wielu rodzin zrobienie zakupów, a przy okazji wypad do kina czy restauracji, stanowi nie tylko świetny relaks i rozrywkę, ale także powoduje, że właśnie dzięki temu rodziny mogą spędzać razem więcej czasu. Niektórzy socjologowie przestrzegają wręcz, że wprowadzenie zakazu może mieć skutek odwrotny do zamierzonego i spowodować, że część rodzin, zamiast wspólnego spaceru po centrach handlowych, wybierze komputer i np. robienie zakupów przez internet, co będzie powodowało dalsze zaburzenia relacji rodzinnych. Chybione wydaje się również twierdzenie, że zakaz handlu wpłynie w pozytywny sposób na obroty drobnych sklepikarzy, którzy sami staną za ladą. Prawdopodobnie nie będzie to miało najmniejszego znaczenia, bo drobni sklepikarze nie mają odpowiedniego asortymentu, a ludzie idą do centrów handlowych nie po bułkę czy masło, a obszerniejsze zakupy, pooglądać towar, pospacerować w ciepłym miejscu. Projektodawcy forsując projekt przywołują też często kraje UE, gdzie podobne zakazy obowiązują. Część z tych państw zaczyna powoli wycofywać się z niektórych ograniczeń. Kraje, które zdecydowały się na takie ograniczenia w handlu, to kraje o silnych gospodarkach i mogły sobie na to pozwolić. Tego typu zmiany, które dotyczą całego społeczeństwa, powinny być z nim konsultowane. To społeczeństwo powinno w drodze referendum wyrazić swoje zdanie i opowiedzieć się, czy niedziela ma być wolna od handlu, czy też nie.



Arkadiusz Kwiatkowski, szef olawskiej Nowoczesnej:

- Sędzę, że jak większość Polaków chciałbym sam decydować o tym, jak spędzać swój wolny czas, kiedy robić zakupy. Zakaz uderzy w większość z nas. Studenci nie dorobią na swoją edukację, część rodzin nie zarobi dodatkowych pieniędzy na utrzymanie, handlowcy stracą część obrotów, nastąpi likwidacja miejsc pracy, klienci zostaną pozbawieni możliwości zrobienia zakupów w wolnej chwili. Problem należy ocenić z dwóch perspektyw - klientów sklepów i pracowników handlu. Można pogodzić obie strony, stwarzając system uwzględniający ich postulaty. Popieram wzrost stawek płacowych dla pracujących w niedzielę, co spowoduje, że do pracy pójda ci, którzy zrobią to z chęcią za wyższe wynagrodzenie. Żeby nie dochodziło do nadużyć, należałoby zagwarantować osobom zatrudnionym w handlu do dwóch wolnych niedziel w miesiącu. Biorąc pod uwagę duże wsparcie na rynku pracy poprzez obywateli Ukrainy oraz zainteresowanie studentów pracą w weekendy, nie byłoby problemu w uzupełnieniu kadry pracowniczej w te dni.

W nawiązaniu do klientów, zostawmy im wolny wybór. Pamięamy czasy, kiedy za nas decydowano, co jest dla każdego lepsze. To ograniczenie wolności, powoduje dodatkowy dyskomfort naszego życia. Olawskie Koło Nowoczesna przeprowadziło przy olawskich marketach 13 maja tego roku ankietę dotyczącą zakazu handlu w niedzielę. Wynik popierających zakaz i ich przeciwników był wyrównany, z lekką przewagą przeciwników zakazu. Kto miał rację okaże się w praktyce, ale lepiej nie uczyć się na błędach...





URZĄD
MIEJSKI
W

OLAWIE

Biuletyn Informacji Publicznej www.bip.um.olawa.pl



strona dofinansowana
z budżetu miasta Olawy

W INTERNECIE:
www.um.olawa.pl
pocztą elektroniczną:
olawa@um.olawa.pl



Więcej dekoracji



W Olawie pojawiły się nowe dekoracje świąteczne, które zostały zlokalizowane w Rynku, na placu Zamkowym oraz na placu przy ul. Młyńskiej

Wraz z iluminacjami z lat poprzednich i szopką Bożonarodzeniową, która tak, jak w poprzednim roku znów stanęła w Rynku, tworzą niepowtarzalną, świąteczną atmosferę.

Obniżamy podatki od środków transportu!

Od przyszłego roku właściciele wszystkich kategorii pojazdów ciężarowych i autobusów zapłacą dużo niższe podatki. Więcej informacji

można uzyskać w Urzędzie Miejskim w pokoju 36 lub pod numerem tel. 71 303 55 28 oraz na stronie internetowej: bip.um.olawa.pl.

W niezwykłej atmosferze

II Olawski Jarmark Bożonarodzeniowy, zorganizowany przez Miasto i Gminę Olawa już za nami!

Wydarzenie przebiegło we wspaniałym, świą-

tecznym nastroju. Tak, jak w ubiegłym roku, mieszkańcy i ich goście mogli podziwiać piękną szopkę z żywymi zwierzętami, spróbować słodkości, którymi częstował Święty Mikołaj, wspólnie kolędować oraz zrobić niepowtarzalne

zakupy na różnorodnych stoiskach. Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy byli z nami podczas jarmarku oraz wszystkim, którzy zaangażowali się w akcję charytatywną dla Doroty Sobczak, prowadzoną w tym czasie w Rynku.

W ubiegłym tygodniu zakończyła się termomodernizacja Szkoły Podstawowej nr 5. Przypominamy, że podobna inwestycja realizowana jest także w Przedszkolu Miejskim nr 2 oraz Szkole Podstawowej nr 6.



Tak teraz wygląda budynek Szkoły Podstawowej nr 5

archiwum UM Olawa



Jarmark z lotu ptaka

archiwum UM Olawa

*Zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia,
pełnych wiary, nadziei i miłości, radosnego nastroju,
serdecznych spotkań w gronie rodziny i przyjaciół
oraz wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym Roku 2018*

Życzy
Przewodnicząca
Rady Miejskiej w Olawie
Magdalena Ziółkowska



14 stycznia 2018 r.
IMPREZA PLENEROWA

OŁAWSKI RYNEK

Start - godzina 13:00

ODDZIAŁ ZAMKNIĘTY - godz. 19:00



Nieczynne przed świętami

Informujemy, że w piątek, 22 grudnia Urząd Miejski oraz Urząd Stanu Cywilnego w Olawie będą nieczynne. Za utrudnienia przepraszamy. Dzień wolny przysługujący zgodnie z kodeksem pracy za przypadające w sobotę 11 listopada 2017 r. Narodowe Święto Niepodległości.



Konflikt nabrzmiewa, potrzebna jest zgoda

OŁAWA

Pamiętają

W grudniu 1981 roku komunistyczny rząd wprowadził w Polsce stan wojenny. 36 lat później przedstawiciele „Solidarności”, władz samorządowych oraz organizacji wzywali pod Pomnikiem Męczenników do zaprzestania polsko-polskich sporów

- 13 grudnia 1981 roku Polacy znaleźli się w zupełnie innej rzeczywistości, ale my dzisiaj dzięki Bogu wrócimy do domu spokojnie - mówił starosta oławski Zdzisław Brezdeń. - Możemy dziś wspominać ofiary stanu wojennego i zadbać o to, aby pamięć o 13 grudnia trwała w naszej świadomości. Z każdym rokiem będzie zanikać, bo odchodzi pokolenie ludzi, którzy doświadczyli tego na własnej skórze. Część z nich już odeszła, część wyjechała albo pograżyła się w jakimś marazmie, gdy marzenia, które towarzyszyły wielkiemu ruchowi „Solidarności” - przysły. Co prawda wielu się



Kolejne pokolenia pielęgnują pamięć o stanie wojennym

do tego odnosi, często sięga pamięcią, ale wydaje mi się, że dopiero w ostatnich latach tak naprawdę na serio patrzy się na to wydarzenie i próbuje

docenić ludzi, którzy ponieśli ofiarę, abyśmy mogli żyć godnie, spokojnie i o tym pamiętać. Daj Boże, żebyśmy tylko w ten sposób pamiętali

ten 13 grudnia, żeby już nigdy więcej nie doszło w naszym kraju do sytuacji, że brat stanie przeciwko bratu, bo może się to skończyć źle. Sytuacja

w kraju nabrzmiewa, to niedobrze. Dlatego apeluję, abyśmy, patrząc w różny politycznie sposób, zawsze pamiętali, że Polska jest dla nas wartością

najwyższą. Muszą tak patrzeć wszyscy - i z prawa, i z lewa, i z centrum, i poza partiami politycznymi. Wszyscy jesteśmy za nią odpowiedzialni.

Janusz Głodała, szef lokalnej „Solidarności”, burmistrz Oławy Tomasz Frischmann oraz przewodniczący oławskiego koła sybiraków Aleksander Maciejewicz także mówili o tym, aby nie burzyć jedności pomiędzy Polakami, bo historia uczy, że może się to skończyć tragicznie.

- Warto tu być i należy tu być - mówił Tomasz Frischmann. - Ważne jest, aby dla dobra najmłodszego pokolenia wszystkie spory porzucić.

Głodała wspominał, że w tamtych trudnych czasach mieszkańcy spotykali się pod krzyżem, gdzie teraz stoi pomnik. Nazwał to miejsce „miejszem dobra”. Wtedy śpiewano tu hymn Polski, modlono się, będąc obserwowanymi przez służby.

Miejsce przy pomniku ma stać się jeszcze bardziej widoczne i znamienite, bo „dobro tu zostało”. Wcześniej w sanktuarium NMP Matki Pocieszenia odprawiono mszę za ojczyznę.

MONIKA GALUSZKA-SUCHARSKA
msucharska@gazeta.olawa.pl

MONTER SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA

Miejsce pracy: **Jelcz-Laskowice**

Dołącz do nas Ratujemy życie!

Co możemy Ci zaoferować?

Umowę o pracę bezpośrednio z Autoliv	Motywacyjny system premiowy atrakcyjne stawki godzinowe	Świadczenia wakacyjne i świąteczne	Grupowe ubezpieczenia na życie dla Ciebie i Twojej Rodziny	Darmowe gorące napoje
Darmowy basen raz w tygodniu wraz z osobą towarzyszącą	Dostępne posiłki (śniadanie 2zł obiad 5zł)	Zniżki na bilety do teatru	Program rekomendacji pracowniczych - 500zł za każdą poleconą osobę	Dofinansowanie: - Karty Multisport - Karnety do obiektów sportowo-rekreacyjnych, kin - Dojazdy do pracy

Czym będziesz się zajmować?



Montażem
pasów bezpieczeństwa i modułów poduszek powietrznych



Jakie są nasze oczekiwania?



Motywacja
do pracy



Dyspozycyjność
do pracy w systemie 3 - zmianowym

Nie czekaj aplikuj na:
rekrutacja.jelcz@autoliv.com

lub przynieś CV do naszego oddziału:
Autoliv Poland Sp. z o.o.
ul. Belgijska 2, 55-220 Jelcz-Laskowice.



Na przesłanych dokumentach prosimy dopisać następującą klauzulę: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. o Ochronie Danych Osobowych, D.U. nr 133, poz. 883).

informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

www.jelcz-laskowice.pl
um.info@jelcz-laskowice.pl
facebook.com/JLstronaoficjalna

Wesołych Świąt

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia
chcemy życzyć Państwu aby wszystkie chwile
spędzone w rodzinnym gronie były radosne i spokojne,
a każdy dzień Nowego Roku był pełen szczęścia i nadziei.

Beata Bejda
Przewodnicząca Rady Miejskiej

Bogdan Szczęśniak
Burmistrz Jelcza-Laskowice

15 grudnia odbyły się
w Centrum Sportu i Rekreacji
„Mikołajki na sportowo”

Mikołajki na sportowo

To już druga edycja imprezy sportowo-rekreacyjnej, w której uczestniczyła ponad setka dzieci ze szkół PSP nr 1, PSP nr 2 i PSP nr 3 z Jelcza-Laskowice oraz PSP z Miłoszyc, a także ich rodzice.

Trybuny CSiR wypełniły się publicznością, a poszczególne konkurencje - biegi, zabawy z piłką, slalomy - budziły ogromne emocje i spontaniczny doping. Dyscypliny były wykonywane na przemian, raz rodzice, raz dzieci

- co tylko wzmagało głośnie, wzajemne wsparcie.

Rywalizację maluchów i rodziców obserwowało jury w składzie: burmistrz Bogdan Szczęśniak, wiceburmistrz Marek Szponar, prezes CSiR Krzysztof Konopka, wiceprzewodniczący RM Stanisław Łukasik, wiceprzewodniczący RM Krzysztof Woźniak i radny Leszek Srokowski.

Ostatecznie, najlepsza wśród dzieci okazała się reprezentacja szkoły w Miłoszycach, drugie miejsce zajęli uczniowie PSP nr 2, trzecie - PSP nr 3, czwarte - PSP nr 1. Wśród rodziców pierwsze miejsce zdobyła PSP nr 2, drugie - PSP Miłoszyce, trzecie - PSP nr 1 i czwarte - PSP nr 3.

Niezależnie od wyników organizatorzy z Urzędu Miasta i Gminy zapewnili wszystkim ponad dwie godziny fantastycznej zabawy w przedświątecznej atmosferze i solidną dawkę sportowych emocji. Do zobaczenia za rok! (UMIG)



Burmistrz Bogdan Szczęśniak i jego zastępca Marek Szponar po zakończeniu dekoracji rodziców

z arch. UMIG J-L

W piątek, 22 grudnia br.
o godz. 15.00 rozpoczyna
działalność miejskie lodowisko
przy Publicznej Szkole
Podstawowej nr 2

Rusza miejskie lodowisko

świąt w godz. 16.00 - 20.00. W pierwszy dzień świąt lodowisko będzie zamknięte.

Poniżej podajemy godziny pracy lodowiska. W dni powszednie 9.00 - 14.00 oraz 16.00 - 20.00, w soboty, niedziele i święta 10.00 - 15.00 i 16.00 - 20.00. W sylwestra lodowisko pracuje w godz.

10.00 - 15.00, a w Nowy Rok w godz. 16.00 - 20.00.

Bilet wstępu wynosi 6 zł, a ulgowy 4 zł za 45 minut. Wypożyczenie łyżew to koszt 4 zł, z ulgą 2 zł. Wypożyczenie pingwina - rekwizytu do nauki jazdy na łyżwach - kosztuje 10 zł za 45 min. Posiadacze Jelczańsko-Laskowickiej

Karty Dużej Rodziny płać za wstęp 2 zł za 45 min. i 2 zł za wypożyczenie łyżew. Bilet ulgowy przysługuje dzieciom i młodzieży do lat 18. Dzieci do lat 10 wchodzić bezpłatnie, wyłącznie pod opieką osoby pełnoletniej

(UMIG)



Miejskie lodowisko to zimowa atrakcja dla młodszych i starszych

z arch. UMIG J-L

Zmiany w świątecznym rozkładzie

Burmistrz Jelcza-Laskowice informuje, że ze względu na przerwę świąteczną w szkołach, w okresie od 27 do 29 grudnia 2017 r., zostaną zawieszone następujące kursy autobusów komunikacji miejskiej:

1) linia nr 1 relacji Jelcz-Laskowice - Nowy Dwór: kursy rozpoczynające się na przystanku Jelcz-Laskowice ul. Techników - szkoła o godz. 15.15 i 16.04;

2) linia nr 3 relacji Jelcz-Laskowice - Grędzina: kurs rozpoczynający się na przystanku Jelcz-Laskowice ul. Techników - szkoła o godz. 9.26;

3) linia nr 3 bis relacji Grędzina - Jelcz-Laskowice - Dębina: kurs rozpoczynający się na przystanku Grędzina 18 o godz. 6.49;

4) linie numer 5 i 6: wszystkie kursy do Publicznej Szkoły Podstawowej w Minkowicach Oławskich i do Publicznej Szkoły Podstawowej w Wójcicach.

Z UPOWAŻNIENIA BURMISTRZA
MAREK SZPONAR
ZASTĘPCA BURMISTRZA

Odbiór śmieci w okresie świątecznym

Odbiór odpadów zmieszanych przypadający na 25.12.2017 r. (Boże Narodzenie - świąteczny poniedziałek) odbędzie się 23.12.2017 r. (sobota) w następujących miejscowościach:

- Jelcz-Laskowice: ul. Tańskiego - zabudowa jednorodzinna, ul. Irysowa, Frezjowa, Polna, Sadowa, Wąskopolna, Kasztanowa, Wiśniowa, Kolejowa, Morełowa;
- Miłoszyce: ul. Przylesie, Sosnowa, Klonowa, Bukowa, Magnoliowa, Azaliowa, Długa, Cisowa, Wrzosowa, Bzo-

wa, Brzozowa, Ratowicka, Dębowa, Akacja;

- Biskupice Oławskie, Celina, Wójcice, Chwałowice, Dębina, Hanna.

Odbiór odpadów zmieszanych przypadający na 26.12.2017 r. (Boże Narodzenie - świąteczny wtorek) odbędzie się 27.12.2017 r. (środa):

- Jelcz-Laskowice - Osiedla mieszkaniowe: Hirszfelda, Piastowskie, Komunalne, Metalowców, Fabryczne, Europejskie;

- Osiedle Laskowice: ul. Witosa, Oleśnicka, Lipcowa, Majowa, Turniejowa, Sportowa, Strzelnicza, Polna, Spokojna, Treski, Zacisze, Cicha, Oławska, Wiejska, Chwałowicka, Parkowa, Folwarczna, Mleczna, Słoneczna, Łukowa, Zielona, Żurawskiego.

Odbiór odpadów zmieszanych przypadający na 01.01.2018 r. (Nowy Rok - poniedziałek noworoczny) odbędzie się 02.01.2018 r. (wtorek):
- Jelcz-Laskowice: ul. Tańskiego - zabudowa jedno-

rodzinna, ul. Irysowa, frezjowa, Polna, Sadowa, Wąskopolna, Kasztanowa, Wiśniowa, Kolejowa, Morełowa;

- Miłoszyce: ul. Przylesie, Sosnowa, Klonowa, Bukowa, Magnoliowa, Azaliowa, Długa, Cisowa, Wrzosowa, Bzowa, Brzozowa, Ratowicka, Dębowa, Akacja;

- Biskupice Oławskie, Celina, Wójcice, Chwałowice, Dębina, Hanna.

Z UP. BURMISTRZA
MAREK SZPONAR
ZASTĘPCA BURMISTRZA



Najbardziej aktywni z terenu Gminy Oława w pozyskiwaniu środków na realizację lokalnych inicjatyw

Stowarzyszenie Brzesko-Oławska Wieś Historyczna w ramach realizacji Strategii Rozwoju Lokalnego Kierowanego Przez Społeczność na lata 2014-2020 (LSR) prowadziło nabory wniosków w kilku zakresach przewidzianych w LSR. Dzięki temu mieszkańcy oraz podmioty z terenu Gminy Oława mieli możliwość skorzystania ze wsparcia finansowego na realizację lokalnych inicjatyw. W dzisiejszym artykule przedstawiamy projekty, które są obecnie realizowane na terenie Gminy Oława

1. Stowarzyszenie Uśmiech za Uśmiech otrzymało 20 999 zł na realizację projektu pn. „Kultywowanie twórczości artystyczno-kulturalnej poprzez działalność dziecięcego zespołu ludowego Marcinki”.

2. Stowarzyszenie „Nasze Jankowice” otrzymało wsparcie finansowe w łącznej wysokości 64 821 zł, na realizację 3 projektów, dzięki którym powstanie zielona siłownia, dwie altany drewniane oraz prowadzone będą zajęcia międzypokoleniowe w zakresie gimnastyki, zajęć z robotyki, fizyki, chemii

oraz zajęcia komputerowe.

3. Stowarzyszenie Janików nad Smortawą zrealizuje dwa projekty na łączną wartość 42 522 zł, które polegają na rozbudowie bazy rekreacyjno-sportowej o zieloną siłownię, dodatkowe tory do gry w Boule, położenie asfaltu na boisku do gry w koszykówkę oraz wyznaczone zostanie boisko do gry w siatkówkę.

4. Ludowy Klub Sportowy „Sokół Marcinkowice” otrzymał 21 525 zł na budowę siłowni zewnętrznej w Marcinkowicach.

5. Stowarzyszenie „Moja Bystrzyca” otrzymało łącznie

67 052 zł na realizację trzech projektów, dzięki którym powstanie Street Workout Park, plac zabaw w Bystrzycy oraz zorganizowane zostanie I Forum Dzieci i Młodzieży.

6. Parafia Rzymskokatolicka pw. Św. Marcina Biskupa w Marcinkowicach zrealizuje projekt pn. „WIARA CZYNI CUDA” o wartości 10 185 zł, w ramach którego zorganizowane zostaną warsztaty nauki śpiewu dla dzieci oraz Przegląd Pieśni Religijnej.

7. W miejscowości Gać zostaną zrealizowane przez osoby fizyczne 3 projekty,

na które pozyskano 44 589 zł. Dzięki tym inicjatywą powstanie plac zabaw, zorganizowane zostaną zajęcia międzypokoleniowe dla dzieci oraz dorosłych oraz forum młodzieży.

Na realizację powyższych zadań w ramach projektów grantowych na terenie Gminy Oława przyznano kwotę 271 693 zł. Oprócz projektów skierowanych do społeczności lokalnej, ze wsparcia finansowego skorzystają również przedsiębiorcy z Gminy Oława, którym przyznano wsparcie w zakresie rozwoju przedsiębiorczości. Na

projekty dla przedsiębiorców przeznaczono 640 992 zł, dzięki którym powstanie 5 nowych firm oraz rozwinięte będzie 1 istniejące przedsiębiorstwo, które w wyniku realizacji operacji utworzy dwa dodatkowe etaty. Zakres powstających firm jest różnorodny, na terenie Gminy Oława powstanie 2 food trucki, jeden z lodami, a drugi bałkańskimi specjałami, firma świadcząca usługi muzykoterapii, zakład meblarski, firma sprzątająca budynki oraz obiekty budowlane.

Ponadto pragniemy przypomnieć, że w I kwartale

2018 roku odbędą się kolejne nabory wniosków. Ze szczególnym harmonogramem naborów wniosków można zapoznać się odwiedzając naszą stronę internetową www.wieshistoryczna.pl

Bardziej szczegółowe informacje mogą również Państwo otrzymać w biurze Stowarzyszenia w Krzyżowicach 72, 49-332 Olszanka lub kontaktując się telefonicznie pod numerem telefonu 77 412 90 21.

(tekst sponsorowany)

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”. Materiał opracowany przez Lokalną Grupę Działania Stowarzyszenie „Brzesko-Oławska Wieś Historyczna”. Instytucja Zarządzająca PROW 2014-2020 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Bezpieczeństwo mieszkańców na pierwszym miejscu

12 grudnia 2017 roku zespół ds. budżetu obywatelskiego miasta i gminy Jelcz-Laskowice przedstawił wyniki głosowania na trzynaście zadań obywatelskich zgłoszonych przez mieszkańców do „Budżetu Obywatelskiego Jelcz-Laskowice 2018”. Najwięcej, bo aż 538 głosów, otrzymało zadanie „Budowa oświetlenia parkowego wzdłuż chodników położonych pomiędzy ulicami Tańskiego, Drzewieckiego, Bożka i Liliowej w Jelczu-Laskowicach”.

Jako wnioskodawcy chcemy podziękować wszystkim mieszkańcom gminy Jelcz-Laskowice, którzy wzięli udział w głosowaniu i zdecydowali o budowie oświetlenia na osiedlu Metalowców w Jelczu-Laskowicach. Dzięki Państwa wsparciu już dziś możemy powiedzieć, że w 2018 roku na dużym obszarze osiedla Metalowców powstanie 17 lamp parkowych, dzięki którym mieszkańcy będą czuli się zdecydowanie bezpieczniej, przechodząc tą częścią miasta niż miało to miejsce przez ostatnie 40 lat tzn. od początku powstania osiedla.

Nie byłoby tej inwestycji, gdyby nie zaangażowanie w zbiorce głosów wielu ludzi dobrej woli wrażliwych na sprawy społeczne J-L. To

ich aktywność sprawiła, że złożone przez nas do budżetu obywatelskiego zadanie w zakresie budowy oświetlenia parkowego, uzyskało tak duże poparcie społeczne.

Podziękowania za udzielone wsparcie składamy również pracownikom oraz zarządowi Spółdzielni Mieszkaniowej Lokatorsko-Własnościowej w Jelczu-Laskowicach, który pozytywnie zaopiniował projekt zgłoszonego przez nas zadania. Dzięki Państwa zaangażowaniu już przy zgłoszeniu naszej propozycji do budżetu obywatelskiego mogliśmy realnie zacząć myśleć o poprawie bezpieczeństwa na osiedlu Metalowców w J-L.

Wziewszy pod uwagę realizację „Budżetu Obywatelskiego Jelcz-Laskowice 2018” i wyłonienie przez mieszkańców w wyniku głosowania czterech z trzynastu zgłoszonych zadań, chcemy podkreślić następujący fakt. Nie byłoby dane, nam mieszkańcom, zarówno zgłaszanie zadań, jak i późniejszy ich demokratyczny wybór, gdyby nie racjonalna systematyczna realizacja programu wyborczego burmistrza Bogdana Szczęśniaka przy współpracy z radnymi Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach w ramach Klubu radnych „Koalicja 2014-2018”.

Dziś wszyscy doświadczamy, że wsłuchiwanie się w głosy mieszkańców w powiązaniu z zaangażowaniem przygotowanych i chętnych do współpracy kulturalnych, szanujących się wzajemnie ludzi, pozwala budować pomysły

LISTY DO REDAKCJI

Opinie prezentowane w tej rubryce nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

przyszłość gminy Jelcz-Laskowice i jej mieszkańców.

Z wyrazami szacunku Beata Bejda, Iwona Płaczek, Aleksandra Czernik, Krzysztof Woźniak, Karol Markowski

Byłam w sądzie prywatnie

ECHA NASZYCH PUBLIKACJI

Od Doroty Świętej, otrzymaliśmy oświadczenie dotyczące artykułu „Oskarżony o nawoływanie do nienawiści”

Nie kryję się ze swoją działalnością. Kiedy coś robię pod jakimś szyldem, informuję

o tym. Natomiast na rozprawie nie byłam jako przedstawiciel czegokolwiek i kogokolwiek. Byłam prywatnie.

DOROTA ŚWIĘTA

POŻYCZKI

TERAZ JESZCZE TAŃSZE!

Agencja Opał EXPERT

Jelcz-Laskowice, ul. Oławska 21 (STOKROTKA)

do 2000 zł

WYPŁACAMY GOTÓWKĘ OD RĘKI

ILE TRZEBA SPŁACIĆ *

kwota	do spłaty
500 zł	570 zł
1000 zł	1140 zł
1500 zł	1680 zł
2000 zł	2200 zł

* Przykład reprezentatywny, dotyczy spłaty pożyczki dokonanej w całości i w terminie 30 dni od daty udzielenia, w agencji opłat, w której pożyczka została udzielona. Oprocentowanie nominalne 0%, opłata za przygotowanie pożyczek do 1000 zł - 14%, do 1500 zł - 12%, do 2000 zł - 10%. RRSO max. 393%

Szukasz gotówki?

Zapraszamy po kredyt lub pożyczkę

Oferta wielu banków i firm pożyczkowych

Wypłata gotówki nawet w dniu złożenia wniosku

Na realizację małych i dużych marzeń

Fines Operator Bankowy OŁAWA
pl. Gimnazjalny 5b lok A - Plasty Miodu
tel. 501 169 184

Fines S.A. z siedzibą w Sopocie (81-842), ul. Józefa Wybickiego 13C, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonej przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ pod numerem KRS 0000416708, NIP 585-141-25-21, o kapitale zakładowym w wysokości 500.000 zł, opłaconym w pełni, działa poprzez swoich Autoryzowanych Partnerów jako pośrednik kredytowy banków: Alor Bank SA, Getin Noble Bank SA, Nest Bank SA, Plus Bank SA, TF Bank AB, Ferratum Bank p.l.c., BZ WBK SA, Deutsche Bank Polska SA, ING Bank (b) SA, Raiffeisen Bank Polska SA oraz firm pożyczkowych: Asa Polska SA, Access Financial Poland Sp. z o.o., Euroloan Consumer Finance Sp. z o.o., InCredit Sp. z o.o., NetCredit Sp. z o.o., IPF Polska Sp. z o.o., Optima Sp. z o.o., Provident Polska SA, SuperCredit Sp. z o.o., TAKTO Finance Sp. z o.o., SMS Kredyt Sp. z o.o., Virus Finance Sp. z o.o., Zaplo Sp. z o.o., Rapida Sp. z o.o., CreditStar Sp. z o.o., Fundusz Mikro Sp. z o.o. oraz Pragma Faktoring SA. W zakresie umów we współpracy bankami i firmami pożyczkowymi Fines S.A. jest umacniany do: przedstawiania oferty kredytowej/ pożyczkowej; przetwarzania danych, informacji i dokumentów dotyczących osób ubiegających się o kredyt/ pożyczkę oraz przekazywania im informacji i dokumentów kredytowych; weryfikacji przebiegów/ podpisania umów kredytowych/ pożyczek i/ lub wypłaty kwoty kredytu/ pożyczki na podstawie otrzymanych pismocennych; wyjaśniania przyczyn braku spłaty kredytu/ pożyczki. Stan na dzień 20.11.2017 r.

Przykład reprezentatywny dla kredytów gotówkowych i konsolidacyjnych: Całkowita kwota pożyczki (bez kredytowanych kosztów): 25195,68 zł, liczba rat: 77, oprocentowanie nominalne stałe (zmienne): 8,85 %, opłata przygotowawcza: 9844,64 zł, koszt ubezpieczenia kredytu: 198,74 zł, łączna kwota miesięcznych opłat administracyjnych: 19,60 zł, łączna kwota odsetek: 11079,59 zł, RRSO: 23,41 %, rata miesięczna (stała, z uwzględnieniem opłaty administracyjnej): 601,55 zł, całkowity koszt: 21123,30 zł, całkowita kwota do zapłaty: 46318,98 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od oceny zdolności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu/ pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Informacja handlowa wg stanu na dzień 20.11.2017 r.

Przykład reprezentatywny dla pożyczek firm poza bankowych: Całkowita kwota pożyczki (bez kredytowanych kosztów): 4061,77 zł, liczba rat: 22, oprocentowanie nominalne stałe (zmienne): 9,53 %, opłata przygotowawcza: 2916,23 zł, koszt ubezpieczenia kredytu: 0 zł, łączna kwota miesięcznych opłat administracyjnych: 0 zł, łączna kwota odsetek: 654,97 zł, RRSO: 108,79 %, rata miesięczna (stała, z uwzględnieniem opłaty administracyjnej): 346,95 zł, całkowity koszt: 3571,20 zł, całkowita kwota do zapłaty: 7632,97 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od oceny zdolności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu/ pożyczki oraz daty płatności pierwszej raty. Informacja handlowa wg stanu na dzień 20.11.2017 r.

Świerzko: Nigdy nie byłem w ZOMO!

JELCZ-LASKOWICE
W cieniu rocznic

Wiceburmistrz Romuald Piórko sugeruje, że przewodniczący „Solidarności” był w ZOMO. Bogusław Świerzko chce przeprosin

Była końcówka września. Sesja Rady Miejskiej. Radny Prawa i Sprawiedliwości Krzysztof Skrzydłowski prosił o wyjaśnienie, dlaczego lokalne władze nie zdecydowały się na świętowanie rocznicy porozumień sierpniowych wspólnie ze spółką „Jelcz” oraz związkiem zawodowym „Solidarność”, działającym na jej terenie.

Romuald Piórko tłumaczył wtedy, że nie ma zamiaru uczestniczyć w „hucpie politycznej” i słuchać przewodniczącego, który „mówi co chce”. Na tym jednak swojej wypowiedzi nie skończył. - To jest kpina i paranoja - odpowiadał Skrzydłowskiemu. - Żyłem w tamtym czasie. Ba, służyłem w wojsku w stanie wojennym i wiem, co to jest 31 sierpnia. Proszę mi tu nie opowiadać bzdur, panie radny. Pan jest

Tego
nie znajdziesz
w internecie



Bogusław Świerzko chce przeprosin

za młody, żeby mnie pouczać. O czym dziś mówi przewodniczący Związków Zawodowych „Solidarność”? A był w ZOMO, był z tej drugiej strony. Ba, przewodniczący „Solidarności” ogólnopolskiej był w tym czasie w ZOMO, po tej drugiej stronie.

Do tych słów podczas rocznicy ogłoszenia stanu wojennego odniósł się Bogusław Świerzko - szef „So-

lidarności” w spółce „Jelcz”: - Gdy 13 grudnia ogłoszono stan wojenny, nie byłem w ZOMO, jak zasugerował mi pan wiceburmistrz Romuald Piórko. Muszę powiedzieć to głośno, ponieważ bardzo mnie to uraziło. Byłem wtedy żołnierzem Ludowego Wojska Polskiego. Przez trzy bity miesiące musiałem dosługiwać, żebyście wy mogli dzisiaj spokojnie żyć i pracować. Nie pozwolę

sobie na to, żeby ktoś mnie tak obrażał.

Do sprawy odniósł się również prezes spółki Łukasz Dudkowski. Powiedział, że nie pozwoli na atakowanie swoich pracowników i zapewni Świerzce wszelkie wsparcie, także prawne. Skontaktowaliśmy się z Bogusławem Świerzko, ale nie chciał szerzej skomentować słów wiceburmistrza. Powtórzył tylko, że nigdy nie należał do ZOMO i zażądał przeprosin. Na pytanie, czy poda Romualda Piórko do sądu, odpowiedział krótko: - Nie wiem.

Zastępca Bogdana Szczęśniaka nie ma zamiaru nikogo przeproszać. Twierdzi, że słowa, które wypowiedział, nie odnosiły się do Bogusława Świerzki: - Każdy ma prawo składać pozwy sądowe, pan przewodniczący również. Jeśli chodzi o bycie w ZOMO, potwierdził to przewodniczący „Solidarności” Piotr Duda. Co do tego nie ma wątpliwości i te słowa podtrzymuję. Chichot historii polega na tym, że ci, którzy w stanie wojennym byli po tamtej stronie, dziś uczą nas demokracji, jak poseł Piotrowicz na przykład. To są moje spostrzeżenia, z których się nie wycofuję. Stwierdzenie na sesji było ogólne. Nie wiem, czy Świerzko był

”

Gdy 13 grudnia ogłoszono stan wojenny, nie byłem w ZOMO, jak zasugerował mi pan wiceburmistrz Romuald Piórko. Muszę powiedzieć to głośno, ponieważ bardzo mnie to uraziło

w ZOMO, nie badałem tego i badać nie chcę. Nie powiedziałem, że był, ponieważ nie mam takiej wiedzy. Słyszałem za to przewodniczącego Duda, który mówił, że był z tamtej strony. Być może więc był. A być może zmienił już zdanie...

Kilka lat temu media spekulowały o tym, czy przewodniczący ogólnopolskiej „Solidarności” Piotr Duda był w ZOMO. Sam zainteresowany stanowczo jednak temu zaprzeczał. W 2016 roku Monika Olejnik na antenie TVN24 powiedziała: - Ciekawa jestem, jak się czuje Piotr Duda, który służył w ZOMO.

Dzień później przeprosiła za podanie nieprawdziwych informacji.

KAMIL TYSA
ktysa@gazeta.olawa.pl



Romuald Piórko twierdzi, że został źle zrozumiany

DOMAX
DEVELOPMENT

ul. Iwaszkiewicza
II etap

MIESZKANIA I LOKALE USŁUGOWE

691 731 691 www.domaxdevelopment.pl

Niniejsza reklama nie stanowi oferty handlowej w myśl Kodeksu Cywilnego

Oława ma oddział dla najcięższych chorych

OŁAWA

W szpitalu

Oddział anestezjologii i intensywnej terapii otwarto 15 grudnia. Dysponuje 5 łózkami specjalistycznymi na sali głównej i jednym w izolatce

- To oddział dla najcięższych chorych pacjentów - mówi Wojciech Mielnicki, lekarz anestezjolog, kierownik oddziału. - Każdy monitor jest zintegrowany z systemem informatycznym, widocznym na konsoli. Będziemy tu leczyć pacjentów w najcięższym stanie - z różnych oddziałów szpitalnych - internistycznych, chirurgicznych. Chorzy, którzy są kwalifikowani do oddziału intensywnej terapii muszą mieć potencjalnie odwracalną przyczynę, taką jak zapalenie płuc, infekcję. Trafia tu osoby po ciężkim wypadku komunikacyjnym i wymagające wsparcia narządowego. Leczymy również niewydolności nerek i układu krążenia. Nie każdy przypadek kwalifikuje się do oddziału intensywnej terapii.



- Będziemy leczyć pacjentów w najcięższym stanie - mówi Wojciech Mielnicki, szef oddziału

To oddział dla pacjentów, którzy mają szansę na przeżycie i powrót do społeczeństwa.

Dyrektor oławskiego szpitala Andrzej Dronsejko mówił podczas uroczystości

otwarcia, że to bardzo ważne miejsce. Oddział jest różnie nazywany, także oddziałem intensywnej opieki medycznej. W szpitalu OIOM dotychczas nie istniał, dlatego

dyrektor dziękował wszystkim lekarzom, którzy pomimo tego przez wiele lat leczyli pacjentów w bardzo ciężkim stanie.

Po raz pierwszy dyrektor zapowiedział budowę oddziału intensywnej opieki medycznej w 2006 roku. Około 5 lat temu architekt Bogdan Kołtowski zaprojektował oddział, co stało się podstawą do dalszych działań. Prace rozpoczęto w 2016 roku. To jeden z droższych oddziałów szpitalnych.

- Podstawowy wkład finansowy do zasługu Starostwa Powiatowego - mówił Andrzej Dronsejko. - Resztę zrobiliśmy z własnych funduszy, dołożyli się także sponsorzy, m.in. Bank Spółdzielczy w Oławie i firma ATM, która kręci w szpitalu serial. Ale pieniądze, choć bardzo ważne, to nie wszystko. Najważniejsi są ludzie, którzy

stworzyli ten oddział - którzy się zaangażowali i potrafili nadać temu kształt. Głównym wykonawcą była firma „Nomyt” z Oławy. Z naszej strony zaangażowali się nasi pracownicy - inspektor nadzoru Robert Szymkowiak wraz z Michałem Kopestyńskim, kierownikiem działu technicznego. Kontraktowanie i rozliczenia nadzorował Adam Ziąja. Pieczę nad wszystkim trzymała dyrektor Alicja Cierpiął. To praca całego zespołu.

Oddział ma kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia. Będzie tu pracowało 8 lekarzy, udało się także pozyskać nowe pielęgniarki i personel pomocniczy. Skompletowano pełną kadrę, co - jak podkreślał dyrektor - jest dziś bardzo trudne, bo na rynku jest coraz mniej lekarzy i pielęgniarek, którzy sprostają takim zadaniom. Pielęgniarkę



Pielęgniarka oddziałowa Dorota Bąkowska

ką oddziałową OIOM jest Dorota Bąkowska. Kierownik, lekarz Wojciech Mielnicki, oławianin, odszedł z wrocławskiej kliniki, aby pokierować oddziałem, który dysponuje najnowocześniejszym sprzętem. Przywiózł ze sobą kilku lekarzy.

- Będziemy rozwijać szpital nie tylko w zakresie intensywnej terapii, ale również w anestezjologii, ponieważ tych dwóch działek nie można oddzielić - mówi Wojciech Mielnicki. - Łatwiej będzie pracować lekarzom zabiegowcem z zapleczem intensywnej terapii. Wprowadzimy nowe techniki znieczuleń, poszerzymy ofertę. Moim marzeniem jest wprowadzanie znieczuleń do porodów. W obecnych warunkach finansowanie jest zbyt małe, potrzebne będzie dofinansowanie zewnętrzne. Będą drażyć skalę. Szpitale powiatowe są dziś nowoczesne i sprzętowo dorównują klinikom. Ludzie są chętni do pracy, trzeba dać im możliwości.

W uroczystości otwarcia oddziału wzięli udział przedstawiciele władz powiatu, radni, członkowie organizacji branżowych. Podkreślano, że nowy oddział jest bardzo potrzebny mieszkańcom.

**TEKST I FOT.:
MONIKA GAŁUSZKA-
SUCHARSKA**
msucharaska@gazeta.olawa.pl



Symboliczna wstęga przecięta



- **CZĘŚCI, AKCESORIA SAMOCHODOWE ORAZ MOTOCYKLOWE**
- **WYPOSAŻENIE WARSZTATÓW**
- **ATRAKCYJNE CENY NA ZIMOWE AKCESORIA**

Zrób zakupy w oddziale INTER PARTS, odbierz kartę rabatową i korzystaj ze zniżek!

ODDZIAŁ OŁAWA
ul. Jodłowa 4
☎ 71 726 37 86-89
e-mail: olawa@interparts.pl

GODZINY OTWARCIA:
pon. - pt. 8⁰⁰ - 17⁰⁰
sob. 8⁰⁰ - 13⁰⁰

www.interparts.pl

*Karty rabatowe wydawane od 7 grudnia 2017 do wyczerpania zapasów.



Wigilijne jabłka góraj!



Stoły prezentowano w gościnnych progach „Hotelu Oławian”

POWIAT Przed świętami

Drugi regionalny konkurs stołów bożonarodzeniowych wygrał zespół z Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego z Oławy przed drużynami z Ziębic i Dzierżoniowa

To drugi konkurs na poziomie regionalnym, czyli z udziałem szkół spoza naszego powiatu, ale zmagania w dekorowaniu stołów bożonarodzeniowych CKZiU organizuje już od wielu lat. W tym roku jury oceniało ponad 20 stołów, z których najlepszy okazał się ten przygotowany przez zespół CKZiU w składzie Gabriela Tatar, Gabriela Wierzbę i Aleksandra Siwkę z pierwszej klasy. Dekoracje były z wykorzystaniem jabłek

pod różnymi postaciami - jedne zasuszone w kawałkach, inne fantazyjnie zdobione lukrem, a jeszcze inne w postaci kompotu z jabłkowego suszu. Nie zabrakło oczywiście tradycyjnych elementów. Gabriela Tatar, która razem z mamą wykonała stroik, mówi, że ten element był najtrudniejszy.

- Pierwszy pomysł miałyśmy na wykorzystanie drewna - dodaje Gabriela Wierzbę. - Ale szybko stwierdziłyśmy,



Gabriela Tatar, Gabriela Wierzbę i Aleksandra Siwkę z CKZiU - zwyciężczynie tegorocznego konkursu na bożonarodzeniowe stoły

że to już było. I wtedy wpadłyśmy na pomysł z jabłkami, bo to jest też coś takiego, o czym często zapominamy, a jabłka są elementem naszej tradycji.

- Wykonanie dekoracji zajęło nam cały wieczór, ale przygotowywałyśmy się do tego aż tydzień - mówi Ala Siwka.

- Wszystko robiłyśmy razem i to chyba było w tym najfajniejsze - przekonują dziewczyny. - Tak naprawdę znamy się krótko, bo to do-

piero początek szkoły, nowa klasa, ale te prace przy dekorowaniu stołu bardzo nas zbliżyły, lepiej się poznałyśmy.

Drugie miejsce zajęła drużyna z Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Ziębicach w składzie Seweryn Różycki i Karolina Kowalska, a trzecie - Zespół Szkół nr 2 w Dzierżoniowie, reprezentowany przez Martynę Grabarczyk, Martę Byczek i Marcina Zalepę.

Najlepsi uczestnicy zmagania otrzymali nagrody, ufundowane przez Starostwo Po-

wiatowe w Oławie oraz naszą gazetę.

- Serdecznie dziękujemy też Teresie Maraj, bez której konkurs nie mógłby się odbywać w tak atrakcyjnym miejscu - mówiła organizatorka Maria Rataj-Bachul.

Więcej zdjęć na



(CK)






Centrum Kultury
zaprasza dzieci na

**Ferie zimowe
15-26 stycznia 2018**

warsztaty inspirowane kulturą
Ameryki Południowej



15.01.2018
gry, animacje, pokazy,
brazylijskie instrumenty,
warsztaty muzyczno-plastyczne

16-17.01.2018 - warsztaty taneczne
inspirowane capoeirą oraz warsztaty
plastyczne inspirowane Amazonią

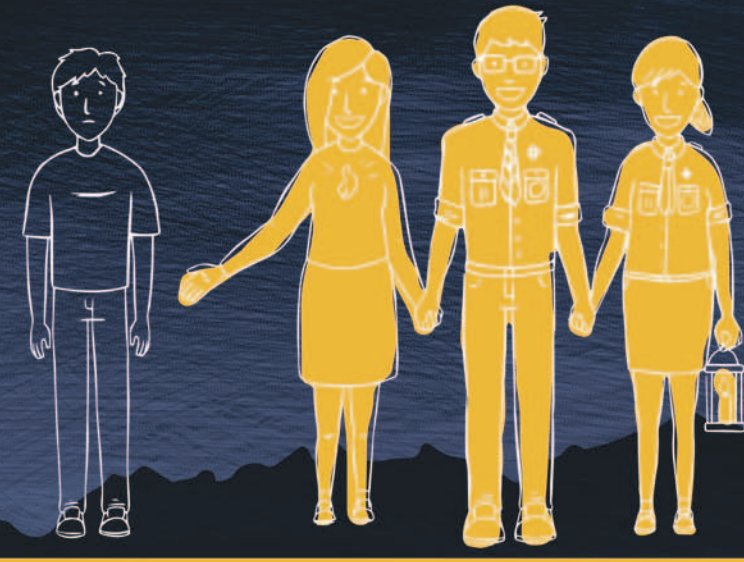
18-19.01.2018 - warsztaty ceramiczne
„Kamienie słońca”/ warsztaty taneczne
inspirowane sambą

22-26.01.2018 - warsztaty teatralne
„Teatralna podróż dookoła świata”

Miejsko-Gminne Centrum Kultury, ul. Oławska 46 (hala CSiR)
Koszt: 10-100 zł (w zależności od warsztatu)
Zapisy od 2 stycznia 2018, tel. 798-960-230, biuro@mgck-jl.pl



W Tobie jest
światło



ODBIERZ ŚWIATŁO:
Komenda Hufca ZHP w Oławie,
serdecznie zaprasza
na przekazanie Betlejemskiego Światła Pokoju
które odbędzie się 22 grudnia 2017 r.
w Parafii Miłosierdzia Bożego w Oławie
o godzinie 18.00
(Prosimy o zabranie własnych lampionów)



Cicha noc Małgorzaty

Z muzykiem Małgorzatą Rzempoluch rozmawia Jerzy Kamiński

- Zbliża się wieczera wigilijna, wszyscy już odświętnie ubrani, zasiadają do stołu. Jaka muzyka rozbrzmiewa wtedy u pani?

- Lata wstecz to byłoby przede wszystkim kolędy zespołu „Golec uOrkiestra” czy Ewy Małas-Godlewskiej i Grzegorza Turnaua, czyli tradycyjne utwory w nowych opracowaniach i całkiem współcześnie tworzone.

- To było dawniej, a teraz...

- Jest cisza. I to jest dla mnie najpiękniejsza kolęda.

- **Prawdziwa cicha noc?**

- Tak. Zastanawiałam się, z czego to się może brać. Pewnie wiąże się z tym, że w pracy kolędy z dziećmi przygotowuję już od października, a wykonuje się je do lutego, czyli koncertów mam w nadmiarze. Tylko kolęda, kolęda... I narzucanie tego samego stylu od wielu lat. Widocznie doszło u mnie do jakiegoś specyficznego zmęczenia materiału. Oczekuję czegoś innego, a nie narzucania sobie tradycyjnego stylu. Tak, mam potrzebę ciszy. W szkole na przerwie - hałas. W klasie ciężko utrzymać ciszę. Ciągła praca z dziećmi, młodzieżą i dorosłymi - na okrągło kontakt z muzyką. Więc teraz nawet w samochodzie mam ciszę. No, chyba że jedzie córka, która włącza swoją muzykę i potrafi mnie tak uszczęśliwiać przez 6-7 godzin jazdy do Niemiec.

- **Może ta cisza wyzwala inną muzykę?**

- Słyszę na przykład, jak pracuje silnik, jak ktoś mnie mija, gdzieś bije dzwon. Bo przecież tak naprawdę nie ma całkowitej ciszy. A gdy nie dominuje radio, można posłuchać prawdziwego świata, można też myśli pozbierać, więc już od kilku lat niekoniecznie muszę słuchać kolęd podczas świąt.

- **I naprawdę jest tak zupełnie cicho? Nic się nie słyszy cichutko z głośników? Może chociaż w drugi dzień świąt? Czy jednak ta cisza wam w domu wystarcza?**

- Wystarcza, chociaż w ubiegłym roku trafiłam przypadkowo na płytę z nagraniami kolęd i jedna utrwaliła mi się na dłużej - „Silver Bells” w wykonaniu Deana Martina. To oczywiście stara produkcja amerykańska, więc nie nasza kolęda, ale jest w tym taka głębia, takie zaangażowanie wokalisty. Wpływa na mnie rozbrajająco. Aż wyciska ze mnie łzy. To samo z kolędą „The First Noel”, czyli znowu coś niepolskiego, bo to przecież stara kolęda angielska.

Chce się długo czegoś takiego słuchać, chce się śpiewać...

- **A zdarza się, że podśpiewuje pani sobie kolędy w domu?**

- Jak już podśpiewuję, to właśnie nie te tradycyjne kolędy, ale wszelakie inne opracowania.

- **Z akompaniamentem? Może odchodzi u was jakieś rodzinne muzykowanie?**

- W tej chwili nie. Muzykowanie było, gdy byłam zdecydowanie młodsza. Wtedy przyjeżdżało kuzynostwo, wujostwo, które grało na instrumentach. Było to takie super muzykowanie. Wszystkie kolędy, jakie tylko można było w śpiewnikach znaleźć.

- **Ma pani jakąś swoją ulubioną polską tradycyjną kolędę?**

- Pewnie jest ich kilka. „Mizerna cicha”, rzadko wykonywana, „O Gwiazdo Be-

Boże Narodzenie, a jednocześnie nawet jak patrzą na te nasze potrawy, to nie zawsze zdecydują się skosztować, np. makowiec jest dla nich czymś kompletnie niejadalnym, karp tak samo, za to uwielbiają pierogi z kapustą i grzybami. Koleżanka, która wyjechała z Polski i wyszła za Niemca, mówi mi, wiesz, dopiero jak przychodzę do ciebie, to mam święta. Pytam jej, w jaki sposób spędzają Wigilię. Otwieramy słoik z kielbaskami, mówi, w jakiejś marynacie, i to jest nasza Wigilia. Tradycja niemiecka jest inna, bo tam świętują jak gdyby do Wigilii. Cały okres adwentu to jedno wielkie świętowanie. A potem przychodzi Wigilia i wyciszenie. Całkiem inaczej niż u nas, bo u nas Wigilia dopiero rozpoczyna świętowanie. Oczywiście w Niemczech wiele zależy od tego,

- **Pani w święta się wycisza, odpoczywa od muzyki, ale w wielu polskich domach właśnie wtedy nagle na ludzi nachodzi taka dziwna ochota, aby dać z siebie głos i zaśpiewać, co dla wrażliwych uszu czasem bywa uciążliwe. Czy naprawdę, jak dowodził kiedyś znany artysta, „śpiewać każdy może...?”**

”

Cisza to dla mnie najpiękniejsza kolęda



Małgorzata Rzempoluch

tlejska”, kilka łacińskich, które gdzieś tam tkwią w głowie od dzieciństwa, ze starych lwowskich opracowań kolęd...

- **Wigilię robi pani u siebie w domu, czy gdzieś indziej?**

- Wcześniej chodziło się do dziadków. Teraz mąż pracuje w Niemczech i nie ma jak wrócić, więc ja dojeżdżam z córką i tam organizujemy polską Wigilię. Bywa różnie. W Norymberdze przy stole jest pół na pół Polaków i Niemców. Nasza polska tradycja jest dla nich przedziwna, zwłaszcza jeżeli chodzi o potrawy. Za każdym razem ich kosztują, patrzą na choinkę, którą żywą zawsze przywożę z Polski - jest ustrójona według naszej tradycji. To dla nich dziwne zjawisko, że w ten sposób obchodzimy

czy jest to część protestancka czy katolicka, ale generalnie święta są bardzo spokojne. Całkiem coś innego niż u nas. I nawet mi to odpowiada, że ten czas oczekiwania jest największą radością.

- **Czy taka Wigilia z dala od polskiego domu to kłopot?**

- To dla mnie nie pierwszozna. Jak się kiedyś jeździło na tournée z Operą Wrocławską, gdzie przez parę lat śpiewałam w chórze, też rzadko spędzałam święta w domu, bo przecież w święta artyści pracują. Najwięcej wyjazdów z Operą było właśnie w okolicach Bożego Narodzenia. Wigilia jest wtedy w hotelu i mamy to, co mamy. To trudne przeżycie, ale już jestem w tym zaprawiona.

- „...trochę lepiej lub trochę gorzej”. Ale czasem uszy boją. Bywa ciężko i to nie jest do przeskoczenia. Nie ma możliwości naprawienia tego, sprawienia, aby wszyscy ludzie śpiewali lepiej.

- **To po co śpiewać, jak się nie umie? Nie jesteśmy narodem śpiewającym, jak Włosi...**

- Niemcy też pięknie śpiewają. U nas też jest tradycja, tylko umiejętności mizerne. Czasem mówię, że może na jasełka przygotowujemy jakiś inny repertuar, okołołobozonarodzeniowy, współczesne utwory, dołożymy oczywiście kolędy tradycyjne, które śpiewamy, i wtedy zawsze słyszę: Tak, tak, koniecznie muszą być kolędy! No dobrze, tylko albo wam trzeba dać teksty do rąk, bo zwykle

znamy jedną, dwie zwrotki, albo rzucić słowa na ekran. Mamy wrażenie, że potrafimy je zaśpiewać, ale to nie jest takie proste. Dobrze umiemy jedną zwrotkę, a i to pod warunkiem, że za nas ktoś pociągnie.

- **Może do takiego świątecznego śpiewania trzeba się jakoś przygotować? Wydrukować sobie teksty, poćwiczyć głos, po prostu się nauczyć? Bo przecież jak ktoś cały rok nie śpiewa, to nie ma co liczyć na cud, choć to Wigilia.**

- Można by było. Ale na to zwykle nie ma czasu. Są szanse, ale tylko w tych domach, gdzie żywa muzyka i tak istnieje, są instrumenty, ktoś gra, ktoś chce. Wtedy jest szansa wrócić do tradycji rodzinnego muzykowania i śpiewania. Dużo zależy od tej jednej osoby, która potrafi

- Byłoby świetnie, gdyby udało się ludzi wyedukować tak, by każdy potrafił śpiewać, ale to nierealne.

- **Ma pani do czynienia z przedszkolakami, uczniami, a także słuchaczami Akademii Złotego Wieku, czyli z całym przekrojem wiekowym polskiego społeczeństwa. Czy dzisiaj śpiewamy lepiej niż jeszcze kilkanaście lat temu?**

- Gorzej. Jest coraz gorzej.

- **To wina edukacji, zmniejszającej się tradycji czy dostępności wielu różnych nośników muzyki?**

- Chyba wszystkiego po trochu. Każdy z tych czynników ma wpływ. Kto miał okazję skorzystać z nauki śpiewu czy gry na jakimś instrumencie, ma szansę. Młodzież, która zajmuje się wyłącznie słuchaniem muzyki z komórki czy komputera, jakie ma możliwości? Oni nawet nie dają sobie na lekcji możliwości zademonstrowania żadnego nagrania. Rozmowa o muzyce klasycznej wygląda tak. Na przykład o muzyce wiedeńskiej: Proszę pani, nie ma sprawy, posłuchamy, ale jest remix. Ok, ale posłuchaj najpierw w oryginale, jak to brzmi, a potem miksujemy. To mi nie przeszkadza. Można w ten sposób też edukować, ale ważne są podstawy. Najważniejsze.

- **Bo wielu myśli sobie, że nasze polskie kolędy czy jasełka są takie proste, łatwe i przyjemne.**

- Właśnie że nie! Kolędy i pastorałki to jedne z najtrudniejszych utworów do wykonania. Z tytułu prostoty.

- **Co to znaczy?**

- To trudne do wytłumaczenia dla przeciętnego człowieka. Bo na dobrą sprawę jest to melodyjka, ale aby ją prawidłowo zaśpiewać, czy to, w rytmie, z prawidłowym tekstem, wymaga to sporego wysiłku. Nawet doświadczeni muzycy mają olbrzymie problemy, żeby prawidłowo zaśpiewać kolędę czy pastorałkę, np. z tytułu jej innego opracowania. Jest to krótki utwór, linia melodyczna powtarzająca się, refren też się powtarza, a jednak sprawia nam trudność. Nie umiemy zapanować nad tą prostotą. Dopiero gdy śpiewamy, widzimy, że trudne. Nie ma możliwości przełożenia tego na słowa.

- **Czy wyobraża pani sobie święta Bożego Narodzenia bez kolęd?**

- Chyba nie do końca. Owszem, w domu jest cisza, ale przez parę miesięcy wykonujemy kolędy z chórami, z zespołem... Już we wrześniu sygnalizuję: Pamiętajcie, czekają nas kolędy. I pamiętajcie, że nie są proste. Już trzeba się do tego przygotowywać. Łatwiej dziecku nauczyć się pieśni patriotycznej, niż kolędy.

- **Może w takim razie lepiej sobie odpuścić?**

Tego nie znajdziesz w internecie

- 11 lipca 1943 roku na Ziemi Wołyńskiej doszło do krwawej niedzieli. Było to dziesięć lat przed paną narodzinami, ale odcisnęło piętno na całym pańskim życiu.

- Nie da się ukryć. Od wojny minęło już tyle lat, a wielu z nas ta sprawa ciągle dotyczy. Człowiek, który nie zna dziadków, myśli o tym, gdzie oni są. Zastanawia się, jak zginęli, czy zostali zamordowani? Domyśla się oczywiście, że zamordowani, ale przecież nie zna sprawców. Ta nieznajomość prawdy nie dawała mi spokoju. W trakcie rzezi wołyńskiej zabito moich dziadków, a ojciec stracił nogę. Przez to nigdy nie wziął mnie na ręce. Nigdy nie tańczył z moją mamą. W zestawieniu z możliwą śmiercią to oczywiście drobiazgi. Jeśli je jednak zbierzemy razem, staną się bardzo istotne.

- Jak wyglądał dom Dębskich?

- Inwalidztwa i choroby sprawiły, że byliśmy niczym małe hospicjum. Moja siostra zmarła na gruźlicę, mój brat miał gruźlicę kości. Wychowałem się w atmosferze wojny i spuścizny tego wszystkiego, co za sobą zostawiła. Siłą rzeczy chciałem wiedzieć, przez co przeszli ci ludzie. Mój dziadek - ten, który przeżył - nigdy się nie odezwał. Żadnym słowem. Wcześniej był na dwóch wojnach - rosyjsko-japońskiej i polsko-bolszewickiej. Potem po dziewiętnastu latach spokoju znowu zafundowano mu „powtórkę z rozrywki”. Ludzie z tamtego pokolenia mieli przechłapanie.

- Kiedy pan zrozumiał, co naprawdę stało się na Wołyniu?

- Moi rodzice często o tym rozmawiali. Oczywiście nie opowiadali mi najokrutniejszych szczegółów. Zawsze zdumiewała mnie niewiedza. Dziwiłem się, że ludzie dopiero po latach odkrywali Katyń czy Wołyn właśnie. W ich domach nigdy nie poruszano takich spraw, a ja te tematy znałem od dziecka. Rodzice dbali, by przekazywać tylko obiektywne informacje. Wiedziałem dużo, ale tak naprawdę dopiero po ich śmierci zdałem sobie sprawę, że byłem pierwszym zdrowym człowiekiem w rodzinie. Miałem szczęście, że nie musiałem przechodzić przez to, co oni.

- Pana ojciec bardzo chciał dotrzeć do prawdy.

- To naturalne. Chciał poznać historię rodziców. Każdego roku przeżywaliśmy bardzo trudny moment. 1 listopada wszyscy szli do bliskich na groby, a my nie mieliśmy do kogo. Zapalaliśmy lampki na pomnikach niemieckich żołnierzy z I wojny światowej. Ludzie rzucali w nas kamieniami albo kasztanami. Krzyczeli, że to są Niemcy i nie powinniśmy na niemieckich grobach palić świeczek. Ale my po prostu nie mieliśmy komu...

- Przykre.

- Każdy z nas chciałby od czasu do czasu odwiedzić swoich nieżyjących krewnych. Teraz chodzę do rodziców i jest to dla mnie naturalne. Ale wtedy było inaczej. Odkąd pamiętam, jako rodzina czuliśmy inność. Byliśmy uchodźcami

Obiecycywał, że ustali, gdzie pochowa A tak naprawdę miał ich k

Podczas rzezi wołyńskiej zginęli jego dziadkowie. Po latach walki o prawdę mógł spojrzeć mordercy w oczy. Mimo rodzinnej tragedii, nie czuje nienawiści. Zależy mu jedynie na walce z fałszem. Krytykuje nacjonalizm, bo zna jego okrutną siłę. Z Krzesimirem Dębskim - kompozytorem, który na spotkaniu z mieszkańcami Olawy promował książkę „Nic nie jest w porządku” - rozmawia Kamil Tysa

Tego nie znajdziesz w internecie

ze Wschodu, mieszkaliśmy w wielu miastach i ciągle wyzywano nas od Ukraińców. Zdarzało się, że matka z dzieckiem mijala na ulicy mojego ojca i mówiła: *Popatrz synu, ten pan był niegrzeczny i za karę Bozia obcięła mu nogę. Jak nie będziesz jadł, to tobie też Bozia ją odetnie.*

- Reagował jakoś?

- Nie, szybko się przyzwyczaił. Znosił to ze spokojem. Miał świetne poczucie humoru, więc ratował się dowcipami. Żart był skuteczną bronią.

- Co czuliście, gdy krzyczano do was „Ukraińcy!”?

- To miało szczególnie wyjątkowy wydźwięk, więc było dla nas obrazą. Byliśmy przecież Polakami z Ukrainy, którzy przeżyli ogromną tragedię. Ale w tamtych czasach takie sytuacje zdarzały się nagminnie i nie dotyczyły tylko nas. Znałem sybiraczkę, która mówiła z mocnym wschodnim akcentem. Dzieci regularnie jej dokuczały. Robiły jej złośliwe psikusy, smarowały drzwi smarem, krzyczały „ruska, ruska”. Jakby jeszcze mało jej było przeżyć. Zastanawiam się czasem, skąd to brały? Kto je tego nauczył? Wyniosły takie zachowanie z domu?

- Jeśli chodzi o pragnienie dotarcia do prawdy, poszedł pan w ślady ojca.



- Mordercą dziadków okazał się kolega taty ze szkoły - mówi Krzesimir Dębski. - Moja rodzina traktowała go jak przyjaciela. Spotykałem się z nim, ale jeszcze wtedy nie wiedziałem, co zrobił. Utkwiło mi jednak w pamięci, że pomimo dobrych relacji, nigdy nie zaprosił mnie na herbatę. Być może miał w domu jeszcze jakieś polskie rzeczy

- Boli mnie niewiedza. Jeżdżę na Ukrainę i staram się rozmawiać z ludźmi. Zwłaszcza z tymi, którzy uważają Stepana Bandere za bohatera. A badania pokazują, że to już 35% ukraińskiej społeczności. Tłumaczę im, że nie można mordercy, nazisty, człowieka, który czyścił ziemię Ukraińską z „obcych”, traktować z honorami. Niestety, bardzo trudno ich przekonać. Nie spotkałem jeszcze Ukraińca, który czytał pisma Bandery czy dokumenty UPA. Wygląda na to, że nie wiedzą, kogo czczą.

- Skąd ten opór przed faktami?

- Mówi się, że Ukraińcy nie mają bohaterów. Ale to nie wszystko. Postbanderowcy wypracowali mechanizm skutecznego narzucania poglądów nieświadomym rodakom. Po wojnie główni oficerowie i przywódcy nacjonalistów na rozkaz papieża Piusa XII zostali ewakuowani. Ewakuacją i szmuglowaniem nacjonalistów na zachód zajmował się Zakon Franciszkanów ze Lwowa. Wielu z nich wylądowało w Kanadzie czy Stanach Zjednoczonych i tam na naj-

lepszych uniwersytetach zakładało katedry ukrainistyki. Łącznie z Yale i Harvardem. Swoją fałsz rozprzestrzeniał od lat czterdziestych. Wpływali tym samym na historyków brytyjskich i amerykańskich. Dodatkowo sami mnóstwo publikowali. A my (Polacy - przyp. red.) praktycznie do 1989 roku mieliśmy związane ręce. Krytykując nacjonalizm, krytykowalibyśmy Związek Radziecki. A wiadomo, że tego nie wolno było robić. Ukraińcy mieli więc przewagę na starcie.

- Książka „Nic nie jest w porządku” jest wypełnieniem testamentu ojca?

- W pewnym sensie tak. On bardzo długo zbierał dokumenty i relacje. Szkoda, że go już nie ma, bo po wielu latach doszedłem do tego jak zwalczać fałszywe tezy o bratobójczych i symetrycznych walkach. Nie było żadnej symetrii. W województwie wołyńskim mieszkało 12% Polaków, ponieważ wielu z nich uciekło w trakcie wojny polsko-bolszewickiej. Część w głąb Rosji, a część na Zachód. W 1939 roku wojskowi oficerowie poszli

na front walczyć z Niemcami. Potem wrócić już nie mogli, bo tereny były zajęte przez Sowieców. Jak wracali, to lądowali w Katyniu lub na Syberii. Tam nie było komu walczyć! Z tych 12% Polaków większość mieszkała w miastach. Nie było żadnych szans na walki symetryczne. Z kim? Z 65 tysiącami upowców, popieranych przez ludność? Walka była niemożliwa. Dopiero rok po tych strasznych wydarzeniach zebrała się czterotysięczna armia - 27. Wołyńska Dywizja Piechoty AK. Z tego zdolnych do walki było może półtora tysiąca ludzi. Cała reszta to kobiety z dziećmi i uciekinierzy z getta.

- Polska świadomość historyczna w tej kwestii się zmienia?

- Ledwo. Staram się uświadamiać, gdzie tylko mogę, ale widzę, że jest to wstydliwy temat. Jeżdżę z książką i słyszę „po co wy się tam pchaliście?”. My się tam nie pchaliśmy. Zawsze tam byliśmy. Tak to po prostu wyglądało, że w jednym miejscu żyła mieszanina wielu narodów.

- Jak to się stało, że spojrzawszy pan w oczy mordercy swoich dziadków?

- Na tamtych terenach wciąż jest niebezpiecznie. Nie przetrwano problemu zbrodni. Zdarza się, że walczą ze sobą wnukowie i prawnukowie dawnych oprawców. Czasem popijają i zaczynają sobie wyrzucać różne konflikty. Innym razem biją się po mordach. Jedną z moich wizyt na Ukrainie zbiegła się z tajemniczą śmiercią policjanta, który został okrutnie zmasakrowany. Jego rodzice chodzili do szkoły razem z moimi rodzicami. Bardzo tę śmierć przeżyli. Do tego stopnia, że ojciec zmarłego pod wpływem szoku powiedział mi, kto zamordował dziadków. Wracałem już do domu, on nagle wsiadł do samochodu, położył się na tylnym siedzeniu i wszystko zdradził. Mordercą okazał się kolega taty ze szkoły. Moja rodzina traktowała go jak przyjaciela. Spotykałem się z nim, ale jeszcze wtedy nie wiedziałem, co zrobił. Utkwiło mi jednak w pamięci, że pomimo dobrych relacji, nigdy nie zaprosił mnie na her-

no moich dziadków. rew na rękach

”

Moi rodzice walczyli, byli patriotami, ale nie latali z białoczerwonymi flagami po ulicy. Patriotyzmu się nie pokazuje, patriotyzm się robi.

batę. Być może miał w domu jeszcze jakieś polskie rzeczy. Gdy już poznałem prawdę, on bardzo szybko umarł.

- Czyli kolejnego spotkania nie było.

- Gdy następnym razem odwiedziłem Ukrainę, już nie żył. Oczywiście nie było sądu ani żadnych wyników DNA, które potwierdziłyby w 100% jego winę, ale skoro wieś wiedziała, to chyba wszystko jasne. W takiej małej miejscowości mieszkający udają, że nie wiedzą. Rzeczywistość jest jednak zupełnie inna.

- Co by pan mu powiedział, gdyby doszło do kolejnego spotkania?

- Zapytałbym tylko, po co te wszystkie wieloletnie oszustwa. Nie zliczę nawet, ile razy słyszałem od niego, że postara się ustalić, gdzie pochowani są dziadkowie. Mówił to patrząc w moje oczy, a tak naprawdę miał ich krew na rękach. Wciąż pytał, po co rozdrapywać takie dawne sprawy. Tłumaczył, że wtedy 11 lipca 1943 roku był w cerkwi i grał z popem w karty. To wszystko było obrzydliwym oszustwem.

- Na spotkaniu z olawianami dużo mówił pan o ukraińskim nacjonalizmie. Nie wydaje się panu, że jako kraj idziemy ostatnio w podobną stronę?

- Niestety tak. Coraz częściej słyszymy idiotyczne hasła typu „Polska dla Polaków”. Zawsze byliśmy międzynarodowym krajem. Tolerancyjną mieszkanką wielu nacji. Nawet Sobieski zapraszał muzułmanów czy Tatarów. Mówił im, żeby przyjeżdżali i u nas się żenili. Byliśmy naprawdę różnorodni. A teraz niedouczzone matoly, które nigdy nie w życiu nie przeczytały, wykrzykują haselka „Polska dla Polaków”. Dodatkowo to wszystko podsycy państwo, wykorzystując ludzi, którzy nie rozumieją.

- Zna pan siłę nacjonalizmu. Co pan myślał, gdy widział pan ostatni marsz niepodległości i transparenty z napisem „Europa będzie biała”?

- Totalna żenada. Europa nigdy nie będzie biała. Ludzie, ocknijcie się, czytajcie więcej i wystrzegajcie się głupoty! Czuję straszny wstyd, gdy widzę człowieka, który dumnie prezentuje takie hasła. Widziałem kiedyś film, w którym nacjonalistów z Anglii zaproszono na badania DNA. Okazało się, że 70% przebadanych faszystów i narodowców miało żydowską krew. Każdy z nas ma domieszkę jakiejś krwi. Wszyscy jesteśmy zmieszani. Mam wrażenie, że tych naszych kretnów również trzeba wysłać na badania i pokazać im wyniki.

- Oni twierdzą, że w ten sposób manifestują swój patriotyzm.

- Moi rodzice walczyli, byli patriotami, ale nie latali z białoczerwonymi flagami po ulicy. Patriotyzmu się nie pokazuje, patriotyzm się robi. W dzisiejszych czasach trzeba mieć innowacyjny umysł, pracować, płacić podatki i dbać o to, żeby kraj był wykształcony, światły, mądry. Żeby informacje przepływały jak najszybciej, a młodzi ludzie byli konkurencyjni dla rówieśników z Zachodu. Żeby konkurencyjna była szkoła, która powinna uczyć logicznego myślenia. I to jest współczesny patriotyzm! To jest ważne! A nie latanie z łysą pałą na głowie i hasłem „Polska dla Polaków” na ustach. Jak będziesz durniem, to nigdy nie dostaniesz pracy. Jak będziesz inteligentny, to ją znajdziesz. Tak samo jak znajdzie ją inteligentny człowiek z innego kraju, a nie znajdzie obcokrajowiec-dureń. To jest jedyny mechanizm, który rozwija ludzkość.

- Ma pan za sobą taką historię, że nienawiść do innych nacji przez wielu byłaby panu wybaczone. Nigdy nie czuł pan pragnienia zemsty?

- W naszym domu takiego podejścia nie było. Ojciec uczył piosenek ukraińskich w szkole, mówił i czytał po ukraińsku. Nie nienawidził. I ja też nie czuję takiej potrzeby. Spotykam Ukraińca i zastanawiam się, kim mógł być jego dziadek, ale to przecież ostatecznie nie ma żadnego znaczenia. Nasze kraje są bardzo podobne. Twarze mamy takie same, kobiety przepiękne, niektóre nazwiska na Ukrainie brzmią tak jak nasze. Oni się od nas niczym nie różnią. Jak wyraźnie mówią po ukraińsku, to wszystko rozumiemy. Wszczynianie kolejnych awantur po tylu latach konfliktów nie miałyby żadnego sensu. Jedyne na czym mi zależy, to prawda. Chciałbym, aby nacjonaliści nie narzucali swojej narracji reszcie społeczeństwa i przestali ze zbrodniarzy robić bohaterów. Głupio byłoby, żeby cała Ukraina brała odpowiedzialność za czyny chorych

psychicznie ludzi, którzy dążą do konfrontacji.

- Jak ważny w procesie uświadamiania był film „Wołyń”?

- Bałem się tego filmu, na szczęście został bardzo dobrze zrobiony. Merytorycznie odpowiednio wypunktowany i świetnie zagrany. Znakomicie spisali się aktorzy ukraińscy, którzy mieli z tego powodu kłopoty w swoim kraju. Film to jest siła masowego rażenia. Ukraińcy u siebie go nie puszcza, ale jednak część może go zobaczyć w internecie. Dobrze, że powstał.

- Wiem, że reżyser Wojciech Smarzowski kontaktował się z panem.

- Jeszcze większe były moje obawy, gdy dowiedziałem się, że to właśnie Smarzowski będzie robił ten film. To reżyser znany z bardzo mocnych produkcji. Myślałem sobie, że jak on się za to zabierze, to skończy się wojna. Umówiłem się z nim na spotkanie. Przychodzę, siadam w poczekalni, a tam z dwadzieścia osób przede mną. Sami Ukraińcy! Z materiałami, książkami, zdjęciami, albumami, proporczykami! Przyszła moja kolej, wchodzę i widzę na biurku te wszystkie fanty. Smarzowski zadowolony mówi, że za darmo dostanie plenery, że ma tancerzy, śpiewaków, pieniądze, i w ogóle wszystko idzie świetnie. Porozmawialiśmy, przekazałem mu materiały, które zbierał ojciec. Myślę, że przydały mu się te lektury. Mogły mieć wpływ na jego świadomość i dogłębne poznanie tej historii. Spotkaliśmy się jeszcze kilka razy i on w pewnym momencie odkrył, że jego babcię zamordowali na Wołyniu. Bardzo mądrze i głęboko podszedł do tematu. „Wołyń” to naprawdę świetny film

- Odnalazł pan w tym obrazie historię swojej rodziny?

- Wiele wątków zostało wyciętych, ale pojawił się moment obrony kościoła w Kisielinie. To wtedy ojciec stracił nogę.

- Gdyby to nie Mikołaj Trzaska, a Krzesimir Dębski napisał muzykę do „Wołynia”, czego moglibyśmy się spodziewać?

- W tym filmie wiele muzyki nie ma. Są głównie efekty dźwiękowe. Być może Smarzowski bał się, że może zatracić prawdziwy wyraz. Gdybym miał się tym zająć, pewnie dodałbym do tego filmu pewnego rodzaju liryczny nawias. Starałbym się wyrazić smutek, żalobę i szlachetność męczeństwa. Na pewno byłoby to dla mnie duże wyzwanie, z którym długo bym się męczył. Trzeba jednak zaznaczyć, że obecnie kultura obrazka jest tak silna, że muzyka filmowa często schodzi na dalszy plan.



Pomocnikom Mikołaja humor dopisywał

Rada Powiatu jak święty Mikołaj

OŁAWA

Sanie zamienił na busa

Taki prezent nie zdarza się często. Wyjątkową niespodziankę miały dzieci z Centrum Edukacyjno-Rewalidacyjnego

Przy eskorcie policji święty Mikołaj przyjechał bussem, którego przekazał do użytku uczniów.

- Rada Powiatu wspomogła świętego Mikołaja, przeznaczając środki na zakup tego pięknego pojazdu specjalnie przygotowanego do przewozu niepełnosprawnych - mówi Zdzisław Brezdeń, starosta powiatu. - Dodał się do tego również Państwowy



Tym prezentem przyjechał św. Mikołaj

Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Peugeot boxer kosztował 166.500 złotych, z czego 70.398 złotych w ramach „Programu wyrównywania

różnic między regionami III” dofinansował PEFRON.

Dzieci z Zespołu Szkół Specjalnych podziękowały za prezent wykonując świąteczny program artystyczny.

(AH)

Dr Clown i św. Mikołaj - niezwykła wizyta w szpitalu

OŁAWA

Miłe zaskoczenie

6 grudnia był szczególnym dniem również dla pacjentów z oddziału dziecięcego

- Dzieci z radością i ogromnym zaciekawieniem powitały szczególnego gościa - śpiewały piosenki, recytowały wierszyki, wręczyły

Mikołajowi własnoręcznie wykonane upominki - mówi Olga Ziółkowska, ordynator oddziału dziecięcego. - Mikołaj również nie pozostał dłużny i obdarował wszystkie dzieci paczkami. Radość była ogromna.

Akcję wsparł Marian Puska oraz Fundacja Lux Cordis z Luksemburga. Z Mikołajem przyszli wolontariusze Fundacji „Dr Clown”. Czerwony nos i szeroki uśmiech

to ich znak rozpoznawczy.

- Doktorzy Clowni to ekipa kolorowych i pełnych energii wolontariuszy, którzy mają do zrealizowania wyjątkową misję - wywołać uśmiech u chorych dzieci - dodaje ordynator. - Było to niezwykle spotkanie, wypełnione humorem i zabawą. Ten dzień na długo pozostanie w pamięci małych pacjentów.

OPRAC. (AH)



Kolorowi goście pozwolili zapomnieć o chorobie

Agnieszka Herba

arch. szpitala w Oławie

BMK Autogaz Serwis

- montaż instalacji gazowych
- serwis instalacji gazowych większości marek
- mechanika pojazdowa
- diagnostyka komputerowa
- pomoc drogowa


**16-letnie
doświadczenie**
GRATIS!

pokrowiec na koło i 10l LPG

Tel. 691 522 144, 507 102 075

SKŁAD OPAŁU - TANI WĘGIEL**PROMOCJA**
 EKOGROSZEK z Czech luzem - **559 zł/t**, workowany - **659 zł/t**
 KOSTKA z Czech luzem - **629 zł/t**, workowany - **729 zł/t**

 EKOGROSZEK Polski już od **789 zł/t** do **899 zł/t**
 ORZECH Polski już od **819 zł/t** do **959 zł/t**
 MIAŁ Polski już od **499 zł/t** do **599 zł/t**
 GRUBY KOSTKA-KĘSY Polski **949 zł/t**
MICHAŁOWICE 202 (droga na Garbów) - 2 km od Brzegu**TRANSPORT GRATIS! SZCZEGÓŁY W BIURZE!**

tel: 512 374 324 lub 534 872 436

www.taniwegiel.net

Czynne:

Pon.- Piątek: 8-16 Sobota: 9-13

Wójt Gminy Domaniów informuje,
że dnia 27 grudnia 2017r.
Urząd Gminy Domaniów
będzie nieczynny.

Za utrudnienia przepraszamy!
 Wójt Gminy Domaniów
Wojciech Głogulski

OGŁOSZENIE PŁATNE

**Efekt N+S***Nowoczesne standardy nawożenia***Płynna formuła na sukces****28% N, 30% N, 32% N****26% N + 3% S****20% N + 6% S**
rsm@grupaazoty.com
nawozy.eu
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR**Z.R. TERMENA**
 Zaopatrzenie Rolnictwa Andrzej Termena
 Jelcz-Laskowice 55-220 ul. Belgijska 7
 tel. 71 318 80 49 | e-mail: termena@op.pl
www.termena.pl

 Stary Śleszów ul. Ślężna 8 55-020 Żórawina
 tel. 71 311 48 82 | e-mail: termena.sleszow@op.pl

 Minkowice Oławskie 55-220, ul. Kościuszki 87
 tel. 71 318 66 26 | e-mail: psbtermena@wp.pl
41 partnerów

OŁAWA

Ulgi**Wsparcie dla rodzin i seniorów**

Każdego miesiąca zgłaszają się firmy, oferujące zniżki w ramach Oławskiej Karty Dużej Rodziny oraz programu aktywizacji i wsparcia seniorów na lata 2016 - 2020 - „Pora dla seniora”. Oławska Karta Seniora i Oławska Karta Dużej Rodziny (dla rodzin z trójką i więcej dzieci) oferują zniżki na zakup towarów i usług. Dotychczas do programów przyłączyło się 41 przedsiębiorców.

Wykaz wszystkich punktów realizujących zniżki jest dostępny na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Oławie.
(MON)

Prawo dla handlowców

OŁAWA

Jakie zasady

Centrum Działań Profilaktycznych szkoliło sprzedawców i właścicieli punktów sprzedaży napojów alkoholowych

Szkolenie odbyło się 27 listopada i dotyczyło przepisów prawnych obowiązujących podmioty handlujące alkoholem oraz zasad sprzedaży. Szczególny nacisk położono na zakaz sprzedaży napojów alkoholowych nieletnim.

Wcześniej pracownicy centrum złożyli wizyty szkoleniowe w 55 punktach sprzedaży alkoholu.

(MON)**Stop narkotykom**

OŁAWA

Profilaktyka**Jak zapobiegać**

W dziewięciu klasach drugich gimnazjów zrealizowano program przeciwdziałania używaniu substancji psychoaktywnych „Stop narkotykom”. Uczniowie brali udział w zajęciach, odbywających się w Wydziale Profilaktyki Uzależnień Urzędu Miejskiego przy ul. Młyńskiej.

(MON)

REKLAMA

Wspaniale byłoby usłyszeć pieśń w gwarze dolnośląskiej

- Poszukujecie Polaków, Dolnoślązaków urodzonych przed rokiem 1945 lub ich dzieci. Kto szuka i dlaczego?

- Szuka fundacja „Ważka”, z którą jako grupa wolontariuszy jesteśmy zaprzyjaźnieni. Działamy też we Wrocławiu, w klubie „Pod Kolumnami”, gdzie organizujemy „spotkania ze źródłami”, czyli z rodzimą kulturą.

- Ze źródłami, czyli?

- Robimy warsztaty, na których przybliżamy naszą kulturę źródłową. Teraz co piątek zajmujemy się kołędami - przybliżamy świat kołęd i kołędników. Niedawno mieliśmy temat Polesia, kolejne będą - bałkański i polski, ale nie mamy tematu dolnośląskiego, ponieważ on jest... zaginiony. Dążymy go, to przygoda z poszukiwaniem tej kultury. Osobnym tworem jest fundacja „Ważka”, a my wolontariusze działamy jeszcze dodatkowo. Członkiem „Ważki” jest na przykład Marta Derejczyk, która pracuje w Muzeum Etnograficznym we Wrocławiu. To takie „konsylium” osób zajmujących się kulturą ludową, a temat naszej kultury rodzimej na Dolnym Śląsku jest szalenie skomplikowany.

- Przez historię tych ziem?

- Tak, ale wiemy, że ci Dolnoślązacy jeszcze są - autochtoni, urodzeni tutaj, którzy wywodzą się z kultury śląskiej i nie są repatriantami ani rdzennymi Niemcami.

- Celujecie zatem w Dolnoślązaków o polskich korzeniach?

- Tak, bo temat sięga historii jeszcze wcześniejszej. Mamy tutaj słowiański gród Ryczyn, kolejne - w Lipkach i Czernicy. Znam ludzi z Czernicy, którzy nie mają pojęcia, że u nich jest grodzisko wczesnośredniowieczne - można tam pójść, jest widoczne. Ci Słowianie utrzymywali się na tych terenach długo. Są opisy, że jeszcze w XVII wieku ludzie na wioskach nie znali niemieckiego, mówili po polsku i mieli problemy z chodzeniem na msze w języku niemieckim, a katecheci ewangelicy uczyli po polsku. To byli rdzenni Słowianie, Polacy, którzy byli tu od zawsze. Szukaliśmy ich potomków na wioskach w okolicach Sycowa i słyszeliśmy głosy, że tam żyli, ale wyjechali albo umarli. Ci, którzy przyjechali tam po 1945 roku, opowiadają,

Zamiast kolejnych opowieści martyrologicznych - Adam Nowak, oławianin, współpracujący z fundacją „Ważka” i wrocławskim Muzeum Etnograficznym - proponuje sięgnąć do obrzędów, języka i kultury Polaków, rdzennych mieszkańców Dolnego Śląska. To może być niezwykła przygoda



Adam Nowak przekonuje, że warto sięgnąć do korzeni

że pamiętają tych rdzennych mieszkańców. Można ich jeszcze spotkać i chcemy do nich dotrzeć.

Mój dziadek też był autochtonem, ale słabo go pamiętam. Chcemy zgromadzić jak najwięcej materiałów dla Muzeum Etnograficznego. Jest bogate archiwum profesora Józefa Majchrzaka, zawierające nagrane pieśni z Dolnego Śląska. Poprzez naszą inicjatywę chcemy stworzyć lokalne środowisko, które zajmowałoby się tą historią. A ona jest taka bogata, ale nieodkryta! Niewiele wiemy o Baltazarze Działasie, który napisał słownik gwary dolnośląskiej, jest pochowany w Siedlcach pod Oławą, o Juliuszu Rogerze, który spisał kilkadziesiąt pieśni po polsku. Spisał także pieśni z Oławy i pobliskich wsi. Na przykład pieśń do rzeki „Oławo, Oławo!”. Chcemy przywracać pamięć o polskości tych ziem.

Wyda mi się to najbardziej barwne i trafiające do ludzi spośród wszystkich inicjatyw patriotycznych. Chodzimy bez zastanowienia pod pomniki i mamy w głowie krew i broń, a nie mamy pieśni, obyczajów, kultury, nawiązania do obrzędowości i życia codziennego.

- A co z gwarą dolnośląską? Ciekawe, czy ktoś jeszcze mówi tym językiem...

- Znam takich, którzy bardzo chcieliby tę gwarę usłyszeć, ale ja nie bardzo wierzę, że dałoby się ją odtworzyć. Chodzi chociażby o pojedyncze słowa, które mogą pamiętać jeszcze potomkowie dawnych Dolnoślązaków. Duży wkład kulturowy niosą pieśni. Gdyby nam się udało jeszcze taką usłyszeć, byłoby wspaniale. Odtworzenie pieśni czy pojedynczych słów brzmi może technicznie, a chodzi przede wszystkim o animowanie przestrzeni publicznej i o kulturowy oraz

emocjonalny przekaz tego języka. Będziemy się udzielać przy następnych spotkaniach w Ryczynie, a naszym celem jest połączenie różnych inicjatyw i pokazanie słowiańskiego ducha na tym terenie. Zapominamy często o tym, że duch święty, kołędników i obrzędów krąży w naszej głowie. Przywoływany przez niektóre środowiska, przez większość jest odrzucany na rzecz unifikacji. Zatraciliśmy trochę ten wątek tożsamy z nami, zwany ludycznym czy ludowym.

- Jak go przywrócić?

- Kiedyś w gromadach młodzi ludzie siedzieli ze starszymi, służyli im opowieści. Tańczono, śpiewano, ludzie byli razem. O to nam głównie chodzi.

- Pierwszym krokiem mają być poszukiwania rdzennych Dolnoślązaków i ich potomków?

- Chcemy, żeby nam powiedzieli, co pamiętają, poka-

mój sąsiad, taki dziadek tu mieszkał”. Dzisiaj przeprowadzenie terenowych badań etnograficznych jest trudne, bo starsi ludzie, którzy świetnie opowiadają, zaczynają się bać, a jeżeli nie oni, to ich dzieci. Kiedyś to było proste. To też jest zatrważające, że gubimy ten kontakt ze starszymi ludźmi. Byliśmy na wsi na granicy województwa opolskiego i starsza pani powiedziała nam, że dobrze z kimś porozmawiać. Dawniej robiło się to z sąsiadami, przez płot, a teraz posprowadzali się nowi, nie znamy ich. Wspominała autochtonów - „jak zamknę oczy, to ją jeszcze pamiętam”. Widać, że pamięć zamiera. To ostatni moment, żeby porozmawiać z tymi mieszkańcami. W XIX wieku w Laskowicach odbywały się wyścigi konne, zwane „rozkwist”. Czemu nie powracać do tych tradycji, do źródeł, do tożsamości? Często nie wiemy, kim jesteśmy, ulegamy unifikacji, a to taka barwna historia. Sam Roger napisał pół tysiąca pieśni - także o Oławie, Ratowicach, Laskowicach.

- Kultura ludowa jest ważna?

- Mamy jakiś powrót do korzeni ludowych - sprzedawane są kubki, ubrania z takimi emblematami. Ale to ma wymiar popkulturowy. Cała magia polega na tym, że to nie są - jak się większości ludzi wydaje - przytupajki i niezrozumiałe tradycje. To bardzo bogate źródło. Teraz robimy warsztaty kołędnicze oraz na temat tradycji świątecznych - czym jest kutia, skąd się wzięły grzyby w potrawach wigilijnych. To dzieje się we Wrocławiu, ale chciałbym zorganizować coś podobnego w Oławie. Warto zainicjować ten temat.

ROZMAWIAŁA MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA

”

Widać, że pamięć zamiera. To ostatni moment, żeby porozmawiać z tymi mieszkańcami

zali zdjęcia. W każdej rodzinie są jakieś opowieści, charakterystyczne słowa. Etnografów interesują detale i zbiór materialny, a nas - wolontariuszy - także działania na przyszłość. Były prowadzone badania terenowe w poszczególnych miejscowościach, profesor Majchrzak nagrywał swoich rozmówców. My liczymy na odzew tych, którzy pamiętają i powiedzą - „a pamiętam, to

Monika Gałuszka-Sucharska

Poszukiwani są Dolnoślązacy autochtoni, urodzeni przed 1945 rokiem oraz ich dzieci.

Kontakt :

biblioteka.slezanska@gmail.com

lub za pośrednictwem naszej redakcji
- tel. 605-995-557

Tego nie znajdziesz w internecie



Anna Kopras-Fijolek

Lokalni dzielą się przepisami

Biskopt makowy

Proporcja na okrągłą tortownicę:

- 4 jajka (świeże wiejskie)
- 4 łyżki mąki
- 4 łyżki cukru kryształu drobnego
- 1 łyżka cukru waniliowego
- 1 płaska łyżeczka proszku do pieczenia

Z białek ubijamy pianę na sztywno, dodajemy cukier i cukier waniliowy. Ubijamy aż cukier się rozpuści i będzie gładka błyszcząca masa. Do niej dodajemy po jednym żółtku lekko prze-

kładając ręcznie różgą. Przez sitko sypimy mąkę z proszkiem delikatnie przekładając. Wkładamy do rozgrzanego do 180 st. C pieca na 30-40 min. bez termoobiegu. Następnego dnia (ważne aby ciasto ładnie się kroilo w koła) przecinamy biskopt na 3 części. Przekładamy masą.

Masa:

Moczmy 2 szklanki maku w gorącym mleku przez noc. Rano odcedzamy na sicie. Mielimy. Wkładamy do garnka, dodajemy 1 masło rozpuszczone, ubite

na pianę 3 jajka, 3 łyżki dobrego miodu, 2 łyżki mąki ziemniaczanej, zapach migdałowy, 3 łyżki przesmażonych jabłek. Dodajemy bakalie wg uznania. Całość mieszamy na ogniu aż pojawią się bąbelki. Przestudzoną masą przekładamy warstwy biskoptu. Boki smarujemy masą makową a wierzch białą czekoladą rozpuszczoną w kąpielu wodnej. Pozwalamy aby czekolada spływała po bokach. Dekorujemy kandyzowanymi owocami.

JADWIGA WOŁYNIK
„Mazowieckie To i Owo”

Karp w galarecie

Składniki:

- 0,5 kg karpia
- 1 mała marchew
- 1 pietruszka
- 1 seler
- cebula
- 1 paczka żelatyny
- z przyprawami do mięs i ryb
- sól
- 4 sztuki ziela angielskiego
- 1 liść laurowy



Warzywa obrać, pokroić w paski, ułożyć w garnku, zalać wodą, doprowadzić do wrzenia. Włożyć oczyszczonego karpia, dodać sól i przyprawy. Gotować na bardzo małym ogniu ok. 0,5 godziny. Wystudzić, wyjąć ości, pokroić na mniejsze kawałki, wyłożyć na półmisek, udekorować i zalać żelatyną przygotowaną według przepisu na opakowaniu.

GAZETA JAROCIŃSKA

Podkarpackie gołąbki wigilijne



OBSERVATOR LOKALNY

Poleca Stanisława Rakoczy
(Koło Gospodyń Wiejskich w Zawadzie)

Składniki:

- 1 główka kapusty
- 30 dag kaszy jęczmiennej
- 6 ziemniaków
- 1 kostka grzybowa
- łyżeczka wegety
- sól
- pieprz

W garnku zagotować wodę i sparzyć kapustę. Ziemniaki myjemy, obieramy, ścieramy na tarce o drobnych oczkach. Kaszę należy sparzyć w 1,5 szklanki wody i odstawić. Ostudzoną połączyć ze startymi ziemniakami i doprawić do smaku solą, wegetą i pieprzem.

Na liście kapusty układamy farsz i zawijamy. Układamy w naczyniu żaroodpornym. Całość należy podlać wodą z rozpuszczoną kostką grzybową i dusić 1-1,5 godziny.

Gołąbki podajemy z sosem grzybowym.

„OBSERVATOR LOKALNY”
Z DĘBICY



Barszcz z uszkami

Składniki:

- 1 buraczek czerwony (średni)
- 1 litr przegotowanej wody
- 1 kromka razowego chleba

Z tych składników przygotować 4 dni wcześniej zakwas.

Przygotowanie

1 litr wywaru warzywnego zagotować, dodać 1 liść laurowy, 3 ziarenka ziela angielskiego i 1 łyżeczkę masła. Wlać zakwas, doprowadzić do wrzenia, doprawić solą, cukrem i sokiem z cytryny.

Uszka - składniki:

- Na ciasto
- 1,5 szklanki mąki
- 0,5 szklanki ciepłej wody
- łyżka oliwy

Nadzienie:

- 20 dag kwaszonej kapusty
- 2 dag suszonych grzybów
- namoczyć je wcześniej (lub 10 dag pieczarek)
- sól, pieprz
- 1 łyżeczka masła
- 1 mała cebulka



Anna Kopras-Fijolek

Przygotowanie

Mąkę zalać ciepłą wodą, dodać oliwę, wyrobić na jednolitą masę. Kapustę ugotować do miękkości. Posiekać drobno kapustę i grzyby. Przesmażyć cebulę na maśle, dodać posiekaną kapustę i grzyby, posolić i popieprzyć. Ostudzić. Ciasto rozwałkować, wycinać małe kwadraty. Nakładać farsz i lepić małe uszka. Wrzucać na gotującą się, osoloną wodę. Poczekać, aż wypłyną, chwilę jeszcze pogotować, wyjąć.

„GAZETA JAROCIŃSKA”

Kapusta z grochem

Składniki:

- 0,5 kg kapusty kwaszonej
- 20 dag grochu
- 2 łyżki masła
- 1 mała cebulka
- sól, pieprz

Kapustę ugotować, groch namoczyć i ugotować. Masło przysmażyć z cebulką, odcedzoną kapustą i grochem. Posolić, popieprzyć do smaku.



Anna Kopras-Fijolek

„GAZETA JAROCIŃSKA”

Makiełki

Składniki:

- 1 jajko
- mąka
- 10 dag suchego maku
- rodzynki, orzechy
- 1 łyżka miodu
- sól, cukier

Z jajka i mąki zarobić ciasto. Rozwałkować. Pokroić na grubsze paski, ugotować. Mak sparzyć i zmielić. Wymieszać z makaronem, miodem, orzechami i rodzynkami. Sól i cukier dodać do smaku.

„GAZETA JAROCIŃSKA”

Karp faszerowany z grzybami

Z programu „Ewa gotuje”
- specjalnie dla Stowarzyszenia Gazet Lokalnych

Składniki:

- 2 kg karpia
- 200 g suszonych podgrzybków
- 1 cebula
- masło
- sól
- pieprz
- natka pietruszki
- 1 cytryna

Rybę wypatroszyć, pozostawiając głowę - usuwać jednak oczy i skrzela. Dokładnie umyć i osuszyć, następnie natrzeć solą i pieprzem. Włożyć do lodówki na kilka godzin. Grzyby namoczyć - najlepiej przez całą noc. Ugotować w tej samej wodzie, osączyć i posiekać.

Cebulę pokroić w kostkę, usmażyć na łyżce masła. Dodać podgrzybki, podsmażyć, ewentualnie podlać odrobiną wody spod grzybów i dusić przez kilka minut. Pod koniec przyprawić solą i pieprzem. Wymieszać. Tak przygotowanym farszem napełnić karpia, spiąć wykałaczkami i zasnurować dratwą. Rybę ułożyć w brytfannie, polać

4 łyżkami roztopionego masła, ewentualnie podlać wodą spod grzybów, i piec przez 50-60 minut w temp. 180 st. C. Podczas pieczenia 2-3 razy podlewać powstałym sosem.

Po upieczeniu podzielić na dzwonka. Udekorować natką pietruszki. Podawać z częścią cytryny.



Z programu „Ewa gotuje”

Dzięki relikwii bliżej świętego

DOMANIÓW

Uroczystość

Parę tygodni temu wprowadzono relikwie Jana Pawła II do kościoła parafialnego pw. Najświętszej Maryi Panny

W nabożeństwie koncelebrowanym przez księdza dziekana Janusza Gorczycę wzięło udział większość parafian. Rangę wydarzenia podkreśliła też oprawa muzyczna, o którą zadbała Orkiestra Dęta OSP Domaniów i chór „Jubilat”.

Z inicjatywą sprowadzenia do Domaniowa relikwii Ojca Świętego zgłosili się do proboszcza Marka Górdziałka sołtys Tomasz Pach wraz z małżonką. Proboszcz napisał pismo do kardynała Dziwisza, uzasadniając w nim potrzebę posiadania przez domaniowską parafię relikwii. Kult Jana Pawła II jest w tej



Uroczystości poprzedziła procesja



Krew świętego Jana Pawła II to pierwsza relikwia w domaniowskiej parafii

gminie bardzo żywy, również szkoła podstawowa z Domaniowa dba o propagowanie wiedzy o polskim papieżu. Po kilku tygodniach relikwia pierwszego stopnia, czyli kropla krwi świętego, trafiła do Domaniowa.

- Relikwię odbiera się osobiście w Krakowie, potwierdzając to podpisem - wyjaśnia ks. Marek Górdziałek. - Na dokumencie po łacinie jest napisane, że to kapsuła zamknięta, co jest potwierdzeniem autentyczności. W kap-

sule, na kawałku materiału, znajduje się kropla krwi Jana Pawła II. Do każdej relikwii dołączany jest certyfikat podpisany przez biskupa. Relikwię podaje się do publicznych adoracji. Docelowe miejsce relikwiarza będzie na ołtarzu głównym kościoła w Domaniowie, przedtem odwiedzi świątynię należącą do parafii, aby wszyscy wierni mieli szansę obcowania z nim.

Wykonany na zamówienie relikwiarz był sporym

wydatkiem - parafia kupiła go z pieniędzy zebranych podczas kiermaszu. Wykonany jest z mosiądzu.

Relikwie służą umacnianiu wiary, dają ulgę potrzebującym, którzy czasem potrzebują bardziej namacalnego kontaktu ze świętym, dlatego ich obecność w świątyni jest bardzo ważna dla wszystkich wyznawców religii katolickiej. Od teraz również mieszkańcy Domaniowa mogą doświadczyć kontaktu z częstką świętego. (NATI)



Relikwiarz zajmie miejsce na ołtarzu głównym kościoła w Domaniowie

OŁAWA/OHLAU

392 żołnierzy

W 2001 roku podczas remontu wieży ratusza wewnątrz kuli wieńczącej ją znaleziono tzw. kapsułę czasu. Wśród dokumentów, pocztówek, monet i kilku innych pamiątek była „księga bohaterów miasta Oława” (Das Heldenbuch der Stadt Ohlau). Ukończył ją 30 września 1924 roku sekretarz policji w stanie spoczynku o nazwisku Knappe. Dokument to spis podstawowych danych o poległych w I wojnie światowej pochodzących lub zamieszkających w czasie wybuchu tego konfliktu w Ohlau i Baumgarten (niegdyś wieś ulokowana wzdłuż obecnej ulicy Lipowej i Kilińskiego włączona do miasta na początku drugiej dekady XX wieku)

Opracowań dotyczących stolicy naszego powiatu i jej mieszkańców w czasie I wojny światowej jest stosunkowo niewiele, np. w porównaniu do tragedii, która wydarzyła

się nieco ponad dwie dekady później. Jednak bardzo skromne informacje zawarte w „księdze bohaterów” mogą posłużyć, jako wstęp do ciekawych poszukiwań.

W dokumencie znaleźć możemy przede wszystkim imiona i nazwiska zmarłych, 324 z Ohlau i 68 z Baumgarten. W większości przypadków określono też datę oraz miejsce urodzenia i śmierci (miejscowość, względnie kierunek od niej, krainę geograficzną lub nazwę państwa, w niektórych przypadkach z dopiskiem oznaczającym rodzaj lazaretu, np. polowy czy garnizonowy, gdy zgon nastąpił w trakcie hospitalizacji).

Przy znaczącej liczbie nazwisk w ostatniej rubryce widnieje jedynie wyraz „nieznany” (unbekannt), który oznacza, że dana osoba poległa, ale brak danych na temat miejsca

i daty śmierci lub „brakujący/zaginiony” (vermißt) w przypadku, gdy nie wiadomo, co się stało z danym żołnierzem. Takie określenia nie powinny dziwić, ponieważ np. podczas zmasowanych ostrzałów artyleryjskich niejednokrotnie pociski rozrywały żołnierzy tak, że niemal nic po nich nie zostało. W chaosie nie wiadomo, czy człowiek zmarł, czy go pojmano, czy zdezerterował. Niekiedy ziemia przysypywała zwłoki, których nigdy nie odnaleziono lub dopiero po wielu latach. Na dawnych polach bitew I wojny światowej przede wszystkim belgijscy i francuscy farmerzy co jakiś czas nadal znajdują szczątki ówczesnych żołnierzy.

Oławską księgę sporządzono m.in. na podstawie ankiety skierowanej do urzędów parafialnych, poświadczono też zgodność spisu nazwisk

z tablicą na pomniku upamiętniającym zmarłych żołnierzy, który stał w Baumgarten, blisko miejsca skrzyżowania obecnych ulic Lipowej z Kutrowskiego (więcej o tym obiekcie pisaliśmy w „GP-WO”, w numerze 52/2014). Jednak sam autor spisu zaznaczył, że mogą być pominięte jakieś nazwiska np. z powodu wyprowadzki lub śmierci rodzin żołnierzy.

W związku z brakiem dostępu do innych źródeł przyjmujemy, że wykaz sporządzony przez Knappe jest pozbawiony większych błędów i serię artykułów opieramy przede wszystkim na tym dokumencie. Z wymienionych powyżej powodów w tekstach dosyć często będą się pojawiały określenia: prawdopodobnie oraz być może, za które z góry przepraszam. Niekórych faktów po tylu latach nigdy nie będziemy pewni, a możemy jedynie domniemywać.

Wielka Wojna

Dziś określaną I wojną światową rozpoczęła się 28 lipca 1914 roku. Przyczyn jej wybuchu było wiele, ale najczęściej wymienianą jest udany zamach na Franciszka Ferdynanda, następcę tronu Austro-Węgier, którego zastrzelono miesiąc wcześniej w Sarajewie. W wyniku różnego rodzaju sojuszy Europa pogrążyła się w wojnie.

Oława, a właściwie Ohlau, w tym czasie była pod panowaniem Cesarstwa Niemieckiego. Wspólnie - przede wszystkim z Austro-Węgrami i Imperium Osmańskim - walczone przeciw Entencie, czyli m.in. Imperium Brytyjskiemu, Francji, Imperium Rosyjskiemu, Włochom, Królestwu Serbii, Kanadzie, Stanom Zjednoczonym, Japonii, Belgii, a nawet Australii. Nie ze wszystkimi z wymienionych toczono walki przez cały okres trwania wojny. Kolejne państwa na przestrzeni lat dołączały się lub odłączały się od konfliktu.

Wymaszerowujących żołnierzy, głównie w pierwszych latach zęgały rozentuzjasmowane tłumy. Grały orkiestry, śpiewały chóry, w kościołach odprawiano msze w intencji zwycięstwa. Miasta, a szczególnie stacje kolejowe, z których wyruszano w kierunku frontu, ozdabiano kwiatami i flagami.



Żołnierze maszerujący na front wschodni. Zdjęcie wykonano 29 maja 1915 r.

Zmobilizowanych żołnierzy formowano w kompanie, te wchodziły w skład batalionów, z których tworzone pułki będące częściami dywizji. Do nich często dobierano oddziały towarzyszące np. zaopatrzeniowe, pocztowe czy sanitarne. Z dywizji składały się korpusy, które po połączeniu stanowiły armie.

Podczas Wielkiej Wojny do armii zaciągnięto łącznie (według różnych źródeł) od 11 do 13 milionów Niemców, z czego życie straciło od 1,8 do 2,1 mln z nich, co dawało w tamtym czasie około 3% populacji kraju. Ponadto na skutek działań frontowych 2,7 mln Niemców stało się inwalidami. Każdy walczący trzymał przy sobie metalowy lub wykonany z czerpanego papieru nieśmiertelnik (Totenkloppen), dzięki któremu łatwiej było go zidentyfikować. Obecnie zakłada się, że w czasie I wojny światowej zmarło w konsekwencji odniesionych ran w sumie od 8,4 do 11,8 mln żołnierzy. Obliczenia te nigdy nie będą precyzyjne.

Z powodu ogromnej ilości zabitych nie nadążano z pochówkami. Często zdarzało się, że szczątki kolegów zakopywano na najbliższych cmentarzach, w pobliżu okopów, a nawet wewnątrz ich. W takich przypadkach nie zawsze udało się zachować tożsamość zabitych.

Zmarłych chowano również w przydrożnych mogiłach, obok kapliczek i krzyży. Często takie zwłoki po wojnie ekshumowano na większe nekropolie.

Nieco inaczej było ze zmarłymi w szpitalach przyfrontowych. Ich grzebano w zbiorowych mogiłach lub na pobliskich cmentarzach. W Europie na nekropoliach żołnierskich przeważnie (z nielicznymi wyjątkami) chowano niezależnie od przynależności państwowej. Dawni wrogowie spoczęli obok siebie. Rzadkością było sprowadzanie ciał poległych do ich krajów.

Interesujący nas konflikt zbrojny określano mianem przede wszystkim wojny pozycyjnej lub okopowej, gdzie wielokrotnie walczone o ten sam obszar ziemi, który przechodził z rąk do rąk, a jedynym skutkiem było powiększające się grono ofiar. Mawiano, że fronty największych bitew gnęły od trupów, a na każdy mały skrawek ziemi przypadało kilkuset zabitych. Okopani żołnierze musieli atakować wroga pozycje doskonale zdając sobie sprawę, że ich poświęcenie i ofiara są bezsensowne.

Bardzo często rodziny poległych dostawały jedynie telegram, w których zapewniano, że zmarły zginął na polu chwały bohaterską



Rok 2001, zdejmowanie kuli wieńczącej wieżę oławskiego ratusza, gdzie odnaleziono kapsułę czasu z m.in. „księgą bohaterów miasta Oława”

Wielkiej Wojny (1)

392
oławian
zginęło na frontach
I wojny światowej

**Tego
nie znajdziesz
w internecie**



oku na oławskim rynku

Najwcześniej urodzonym, który zmarł w konsekwencji wydarzeń związanych z Wielką Wojną, był Otto Spillmann. Przyszedł on na świat 3 lutego 1870 roku w Ząbkowicach Śląskich (Frankenstein), a odszedł z tego świata w lazarecie garnizonowym w Brzegu (Garnisonslazarett Brieg) 15 maja 1918, czyli w wieku 48 lat. Natomiast najpóźniej urodził się Wilhelm Becker - 30 sierpnia 1899 w Ohlau, a zmarł we francuskim Machemont 10 czerwca 1918. Wiemy, że spoczywa kilka kilometrów na zachód od tej miejscowości, na cmentarzu wojennym w Vignemont, obok ponad 5300 innych żołnierzy. Służył w piechocie, jako fizylier (Füsilier).

Becker nie dożył 19 lat, ale nie był najmłodszą ofiarą według „księgi bohaterów”. Niemcy z roku na rok do poboru wzywali kolejne roczniki osiemnastoletnich chłopców. Najkrócej z oławian żył Richard Bartsch urodzony 6 marca 1898 w saksońskim Chemnitz. Co ciekawem przy dacie zgonu - 30 maja 1915 - jako miejsce śmierci określono rzekę Odrę w Oławie (in der Oder bei Ohlau). Wiemy, że należał do oławskiego pułku huzarów (Husaren-Regiment von Ferdinand Schill nr 4). Być może ten nieco ponadsiedemnastoletni chłopak zmarł (utonął?) wskutek jakiegoś wypadku podczas szkolenia wojskowego. Wiemy, że na Odrze ćwiczone przeprawy. Chociaż Bartsch nie zginął w boju, to wydaje się, że jego dane umieszczono w „księdze bohaterów”, aby w ten sposób oddać hołd temu chłopcu i chociaż trochę dodać otuchy rodzinie.

Około 1,2 mln Niemców zostało pojmanych na różnych frontach I wojny światowej. W przypadku dwóch oławian zamiast miejsca śmierci mamy adnotację o niewoli. Pierwszym z nich był Kurt Hoffmann urodzony w Ohlau 25 stycz-

nia 1896 roku. Stracił życie 3 sierpnia 1916 będąc w rękach Anglików. Jako szeregowiec należał do pułku grenadierów (Grenadier-Regiment Prinz Karl von Preußen [2. Brandenburgisches] nr 12). Prawdopodobnie do niewoli trafił przed majem 1916 roku. Spoczywa wśród blisko pięciu tysięcy niemieckich i austriackich ofiar obydwu wojen światowych na cmentarzu w Cannock Chase, półtorej godziny drogi na północny-zachód od Birmingham w Wielkiej Brytanii. Do dzisiejszych czasów zachował się skromny nagrobek oławianina. Choć data śmierci różni się o jeden dzień od tej podanej w „księdze bohaterów”, to z pewnością w grobie pochowano tę samą osobę.

Innym oławianinem, który zmarł w niewoli, był Josef Bero urodzony w Baumgarten 17 grudnia 1885 roku. Życie stracił będąc w rękach Rosjan 4 grudnia 1919 roku. Taka data śmierci wskazuje na to, że jeszcze długo po zakończeniu wojny oławianie byli przetrzymywani wbrew swojej woli.

W analizowanej przez nas liście powtarza się sporo nazwisk. Przykładowo są tam informacje dotyczące aż dziesięciu mężczyzn o nazwisku Scholtz oraz dziewięciu Schmidt. Daty oraz miejsca urodzeń mogą sugerować, że osoby o tych samych nazwiskach w wielu przypadkach mogły być braćmi.

Zaobserwować można również kilka przypadków, gdzie podstawowe personalia są takie same. I tak w wykazie możemy znaleźć po dwie osoby o imieniu i nazwisku:

Richard Herrmann, Richard Grieger, Karl Fichte, Karl Baum oraz Max Schmidt.

Pamiętać należy, że w czasie I wojny światowej Polski nie było na mapach świata, a Polacy musieli walczyć na różnych frontach, niejednokrotnie stając w boju przeciw swoim rodakom. Teren naszego powiatu, chociaż był niemiecki, zamieszkiwały też polskie rodziny lub niemieckie o takich korzeniach. W 1896 roku geograf Joseph Partsch w swojej książce traktującej o śląskich tradycjach narodowych (Schlesien: eine Landeskunde für das deutsche Volk) pisał: „Trudno zrozumieć, jak mogło się zdarzyć, że na zachodniej stronie rzeki Odry, w dystrykcie Oława i w sąsiedztwie części dystryktu Wrocław i Strzelin mogło przetrwać całkowicie zwarte terytorium mówiących po polsku mieszkańców...”.

Dlatego być może to nie jest przypadek, że wśród ofiar wojny pochodzących z Oławy możemy znaleźć też osoby o swojsko brzmiących nazwiskach, np. Nowack, Tobianski, Przybylinski, Stanisowski, Wrona czy Niemczyk. Ten ostatni, o imieniu Bruno, przyszedł na świat w Jankowicach Małych (Klein Jenkwitz) 18 października 1877 roku, a zmarł 22 lipca 1917. W wykazie nie wskazano miejsca śmierci. Wiemy natomiast, że pogrzebano go na cmentarzu wojennym w belgijskim Langemarku. Jest to centralne miejsce pochówku, do którego ekshumowano zwłoki z wielu miejsc rozszanych na terenie tego państwa.

W pierwszej wojnie światowej swoją krew przelewali również żydowscy mieszkańcy przedwojennej Oławy, których rodzin losy opisywaliśmy kilkakrotnie na łamach „GP-WO”. Jednym z nich był Paul Glaser, urodzony w mieście 27 kwietnia 1895 roku, zmarły na południu gminy Berrieux we Francji (südlich Berrieux) 22 czerwca 1917. Był podoficerem 82. batalionu artylerii piechoty. Jego rodzina prowadziła elegancki dom mody, który mieścił się w nieistniejącej dziś kamienicy na rogu ulicy Brzeskiej i Rynku. Paul był najstarszym z trójki dzieci Siegfrieda i Franziski Fanny z domu Elsner. Po śmierci mundur ich syna przechowywano z największą starannością, niemal jak relikwie.

Co ciekawe, ktoś z członków rodziny Paula tworząc drzewo genealogiczne podał, że zmarł on 11 lipca 1918 roku w Ohlau. Tę datę opublikowaliśmy też kilka lat temu przy okazji tekstu dotyczącego historii oławskich Żydów, jednak z uwagi na spis, a także informacje zawartą w liście strat Armii Pruskiej z 20 lipca 1917 roku, wydaje się ona mniej prawdopodobna.

Innym rodowitym oławianinem wyznania mojżeszowego był najprawdopodobniej Viktor Kottlarzig. Rodzina o takim charakterystycznym nazwisku prowadziła małą fabrykę octu i alkoholi, połączoną ze sklepem monopolowym w rynku Ohlau. Viktor przyszedł na świat 12 października 1891 roku, a zmarł we francuskim Reims 13 marca 1915.

Cdn.

PIOTR TUREK

śmiercią. Takie zawiadomienia wysyłano do dwóch tygodni po zgonie. W przypadku zaginięć ten czas się wydłużał nawet do wielu miesięcy. Nazwiska poległych i zaginionych publikowała również prasa. Codziennie oprócz niedzielnych ogłaszano komunikaty. Z powodów finansowych i geograficznych wiele rodzin nigdy nie odwiedziło grobów najbliższych.

Statystyki

Duża większość zmobilizowanych oławian na skutek działań związanych z I wojną światową straciła życie na terytorium Francji. Drugim krajem pod względem tej smutnej statystyki jest Belgia. Na frontach innych niż zachodni śmiertelność była zdecydowanie mniejsza. Jednak dawni oławianie umierali także m.in. na terytorium dzisiejszej Polski, Ukrainy, Białorusi, Litwy, Macedonii.

W walkach pierwszej wojny światowej brali udział również oławscy huzarzy. Mimo że ich koszary znajdowały się na terenie miasta, to poza dwoma wyjątkami nie zawarto nazwisk poległych z pułku w „księdze bohaterów”. Prawdopodobnie postąpiono tak, bo do huzarów rekrutowano osoby z różnych miejscowości. W niemieckiej książce „Das Husaren Regiment »von Schill« im Weltkrieg» opisano szlak bojowy pułku, a także wyszczególniono 254 nazwiska poległych. Wydaje się, że tylko dane dotyczące Waldemara von Lieres und Wilkau oraz Axela von Liebena pojawiają się i w tej książce, i w spisie sporządzonym przez pana Knappe. Więcej o tym pierwszym żołnierzu napiszemy w jednym z kolejnych wydań gazety, przy okazji opisu bitwy pod Verdun. Ciekawe jest natomiast to, że w książce nie wyszczególniono Richarda Bartscha, o którym wspominamy w niniejszym tekście.

W Ohlau do końca II wojny światowej był pomnik poświęconym żołnierzom z pułku huzarów, którzy polegli podczas Wielkiej Wojny. Stał między obecną ulicą 1 Maja a Spacerową. Więcej o nim pisaliśmy w GP-WO, w numerze 1/2015.



Oławscy huzarzy



Nieźla ekipa!

GMINA J-L

6 grudnia w wiejskiej świetlicy w Dębinie odbyły się mikołajki, w których uczestniczyło prawie 50 dzieci

Rysowanie listu do Świętego Mikołaja, decoupage Aniołów, dekorowanie choinek, przygotowywanie własnoręcznie robionych

Mikołajki w Dębinie

bombek czy wspólne tworzenie łańcucha - to niektóre z zabaw, które towarzyszyły dzieciom w oczekiwaniu na specjalnego gościa, zaproszonego przez nowego sołtysa Kamila Makarowskiego. Starszy siwy pan przybył razem z pierwszym śniegiem i wręczył wszystkim dzie-

ciom upominki. Na koniec wszyscy obecni przenieśli się na zewnątrz, gdzie w blasku zimnych ogniów po raz pierwszy odpalono choinkę. Jak to możliwe, by w tak krótkim czasie zorganizować spotkanie, w którym uczestniczyły prawie wszystkie dzieci z Dębiny.

- Wystarczy chcieć i mieć wokół siebie dobrych ludzi - mówi sołtys Kamil Makarowski. - Przy okazji pragnę podziękować naszym fundatorom, którzy wsparli organizację zabawy, czyli pani Dominice Szajnie, placówce Alior Banku z Jelcza-Laskowic,



Było co robić

Dolnośląskiej Izbie Rolniczej oraz anonimowemu fundatorowi. Wielkie dziękuję! Mam nadzieję, że

takie spotkanie stanie się coroczną tradycją.

(CK)

MARCINKOWICE
Świątecznie

9 grudnia w hali sportowej odbyła się niezwykła uroczystość „Mikołajki ze skarpetą”. Jej organizatorami było Stowarzyszenie Uśmiech za Uśmiech, Rada Rodziców oraz Szkoła Podstawowa w Marcinkowicach

Celem imprezy było zebranie środków na fundusz utworzony przez Stowarzyszenie Uśmiech za Uśmiech, pod nazwą „Trzy skarpety”.

- Fundusz ten ma wspierać wszystkie dzieci w szkole w obszarze badań profilaktycznych, jak również dzieci z problemami, szeroko rozumianymi dysfunkcjami i orzeczeniami z poradni psychologiczno-pedagogicznych - mówi prezes stowarzyszenia Monika Żurańska-Skalny.

Hala na kilka godzin zamieniła się zimową krainą. Atrakcją było co nie miara. Można było odwiedzić chatkę Świętego Mikołaja, a w nich zaopatrzyć się w pyszne świąteczne pierniki, gry, układanki i książki. Można było nabyć świąteczne stroiki, a także poprobować pysznego ciasta w Mikołajkowej Kawiarence oraz wysłać list lub kartkę do Świętego Mikołaja. Wielką atrakcją dla najmłodszych okazała się zabawa drewnianymi klockami. Nie mogło również zabraknąć lubianej przez wszystkich loterii fantowej.

Głównym punktem programu był „Talent Show”, w którym wystąpili uczniowie miejscowej szkoły oraz zaproszeni goście, m.in. zespół



Mikołaj w otoczeniu Śnieżynek

Porębiok. Uczniowie prezentowali różne talenty: śpiewali, tańczyli, grali na skrzypcach, fortepianie i akordeonie, deklamowali wiersze, był pokaz akrobatyki. Hitem okazał się występ „Szalonych łabędzi”, czyli balet z przymrużeniem oka, który porwał do tańca najmłodszą publiczność. Ogromną niespodzianką była wizyta Świętego Mikołaja, który hojnie obdarował wszystkich słodyczami. Święty pomagał również w losowaniu czterech nagród głównych w loterii fantowej. Długo oczekiwanym momentem dnia było ogłoszenie wyników „Mikołajkowego konkursu różnorodnego”. W kategorii klas IV-VI zwyciężyła klasa V a, a w kategorii klas 0-III najlepsze była klasa III a.

Zwycięskie klasy pojadą na wycieczkę do wrocławskiego parku trampolin.

Na finał wszyscy wysłuchali koncertu zespołu Bethel.

(CK)



„Szalone łabędzie” w akcji



Taaaka wieża z drewnianych klocków to wyczyn



A teraz będą konkursy!

Barbi i Ken w roli świętej rodziny

Bystrzyca
Wybrali najładniejsze

Bożonarodzeniowe szopki to zwyczaj, który wpisał się w świąteczne zwyczaje. Są obowiązkowym elementem wystroju kościołów i wielu domów, bo - jak mówią mieszkańcy Bystrzycy - to piękna tradycja, która łączy pokolenia

Po raz czwarty uczniowie miejscowej szkoły podstawowej wzięli udział w konkursie na najładniejszą szopkę bożonarodzeniową, który rozstrzygnięto 10 grudnia na dorocznym kiermaszu. - Zależy nam, by dzieci włączyć w organizację tego kiermaszu, by miały okazję wyrazić swoją

twórczość, a przy tym spędzić czas ze swoimi bliskimi, którzy razem z nimi budują szopki, co jest pożądane - mówi Kamila Podgórn, organizatorka konkursu. - Konkurs cieszy się dużym zainteresowaniem, a jego uczestnicy wykazują się dużą pomysłowością. Co niektórzy przygotowują się do tego cały rok i skrupulatnie zbierają np. patyczki po lodach, korki od butelek albo kamyczki, które wykorzystują do swoich prac. Okazuje się, że doskonałym materiałem może być też... makaron. Jego różne rodzaje, kształty i kolory pozwalają małym artystom rozwijać skrzydła wyobraźni. Udowodniła to Marcelina Niedźwiedź, której szopka powstała z płatków lasagne i świderków, a święta rodzina i zwierzęta z plasteliny, które Marcelina wykonała samodzielnie. - Szopkę robiłam wspólnie z rodzicami - mówi. - Drugi raz biorę udział w tym

konkursie, ale szopki robimy już długo.

- To jedna z rodzinnych tradycji kultywowana od pokoleń - dodaje Adam, ojciec Marceliny. - Mój tato bardzo tego pilnował. Gdy byłem dzieckiem, w domu na święta zawsze była szopka, dlatego staram się, by moje dzieci też miały takie wspomnienia, dorastały w tym zwyczaju i kiedyś go podtrzymywały.

Do tegorocznego konkursu zgłoszono 16 szopek. O wyborze najładniejszej zdecydowali poprzez głosowanie dorośli uczestnicy niedzielnego kiermaszu.

W kategorii klas młodszych wygrała Zuzanna Szwarz z klasy I a, która pierwszy raz brała udział w konkursie i tak bardzo była zaskoczona werdyktem, że ze szczęścia wzruszyła się do łez. - Miałam nadzieję, że zdobędę jakąś nagrodę, ale nie spodziewałam się, że pierw-

szą - mówiła przeszczęśliwa Zuzia. - Bardzo się cieszę. Robiłam tę szopkę z mamą i babcią, gdy młodsza siostra spała, bo inaczej by płakała i mama nie miałaby czasu.

Pokaźnych rozmiarów szopkę dziewczynki zrobiły z... wytłaczanek na jajka, żłobek z patyczków do lodów, a w roli świętej rodziny wystąpiły lalki barbie, które dziewczyna zbiera od lat i ma ich całe pudełko. Lubi się też nimi bawić, dlatego problemów z wyborem postaci do szopki nie było. - Wystarczyło tylko zrobić odpowiednie stroje - uzasadnia Zuzia.

Wśród starszych uczniów za najładniejszą uznano szopkę Alicji Jewusiak z klasy Va. Jej dzieło miało nie tylko niepowtarzalny kształt, ale też bardzo pomysłowy sposób wykonania. Szopka powstała bowiem z gazet klejonych na napompowanym balonie, które na koniec posypano białymi piórami. Alicja przyznaje, że pomysł na wykonanie był mamy, ale praca wspólna: - Lubię ten konkurs, kilka razy już brałam w nim udział i zawsze zdobywałam drugie miejsce. W tym razem zdobyłam główną nagrodę i bardzo się tego cieszę.

Konkurs był jednym z elementów świątecznego kiermaszu połączonego ze śpiewaniem kolęd, jasełkami i zbiórką pieniędzy na atrakcje dla dzieci.

WIOLETTA KAMIŃSKA
wkaminska@gazeta.olawa.pl

Tego
nie znajdziesz
w internecie



Szopka Alicji Jewusiak (na fot. z młodszą siostrą) zachwycała niepowtarzalnym kształtem i doborem materiałów



Ulubione lalki i pomysłowość Zuzi dały pierwsze miejsce



Marcelinie w budowaniu szopki z makaronu pomagał tata

Zagadkowe prezenty od Świętego Mikołaja

Biblioteka Pedagogiczna w Oławie, przy ul. Kutrowskiego 31 a jest czynna od poniedziałku do piątku od 11.00 do 18.00. Mogą się do niej zapisywać wszyscy chętni

OŁAWA
Działo się!

Biblioteka Pedagogiczna 6 grudnia gościła uczniów na zajęciach mikołajkowych

Na początku uczniowie mogli zobaczyć jak elektronicznie zamawia się i wypoczywa książki. Dowiedzieli się, że obecnie czytelnicy mogą czytać książki w wirtualnej czytelnicy IBUK-Libra. W drugiej części zajęć

o tematyce „Święty Mikołaj jest zawsze uśmiechnięty i grzecznym dzieciom rozdaje prezenty” dzieci wysłuchały historii Świętego Mikołaja Biskupa i wiersza pt. „Zagadkowe prezenty”. Dużą radość sprawiła im mikołajkowa krzyżówka z prezentami.

Na koniec wszystkie dzieci zostały poczęstowane słodkościami. Prace uczniów zostały wyeksponowane i ozdobiły bibliotekę. - Główne cele spotkania to: zapoznanie z historią Świętego Mikołaja Biskupa,



To była udana lekcja

rozwijanie zainteresowań czytelniczych oraz promocja Biblioteki Pedagogicznej. W zajęciach wzięła udział klasa IV a Gminnej Szkoły Podstawowej w Oławie pod opieką nauczycielek Joanny

tekarz Biblioteki Pedagogicznej.

W zajęciach wzięła udział klasa IV a Gminnej Szkoły Podstawowej w Oławie pod opieką nauczycielek Joanny

Karkoszki oraz Agnieszki Dziwak.

OPR. (MON)

**BARAN**

(21.03-20.04)

Nadchodzące święta wprawiają cię w doskonały nastrój. Będziesz planować rodzinne spotkania, kupować prezenty i cieszyć się na wspólne chwile z bliskimi. To wszystko tak cię pochłonie, że obowiązki zawodowe zejdą na dalszy plan. Nie będziesz w stanie skupić się na pracy, całe szczęście szef i współpracownicy nie będą wiele od ciebie wymagać.

**BYK**

(21.04-21.05)

Będziesz teraz w bojowym nastroju. Wszędzie znajdziesz pretekst do kłótni. Postaraj się pohamować, inaczej przy świątecznym stole atmosfera może być trudna. Nie wymagaj też za dużo od swojej drugiej połówki. Twój partner też ma swoje sprawy i problemy, nie obarczaj go wszystkim, co przyjdzie ci do głowy. Uważaj na zdrowie, ubieraj się trochę ciepło.

**BLIŹNIĘTA**

(22.05-21.06)

Myślisz o świątecznych dniach zejdą na dalszy plan. Wszystko za sprawą nowej znajomości. Będziesz bardzo zainteresowany nową osobą w swoim otoczeniu. Wydaje ci się niedostępna, ale jeśli odpowiednio to rozegrasz, to masz szansę na bliższe poznanie. Mimo miłosnych rozterek, znajdź chwilę na pomoc rodzinie w świątecznych przygotowaniach.

**RAK**

(22.06-22.07)

Nie panikuj, że nie zdążysz przygotować idealnych świąt. Zrób plan działania, zaangażuj bliskich i pamiętaj, że umyte okna czy wypastowana podłoga nie są warunkiem koniecznym do odpowiedniego przeżycia Bożego Narodzenia. Bądź również dobrej myśli w sprawach finansowych. Twój budżet jest w na tyle dobrej kondycji, aby wymarzone święta cię nie zrujnowały.

**LEW**

(23.07-22.08)

W przedświątecznym ferworze nie zapomnij o dalszej rodzinie. Są w niej samotne osoby, które czekają na twoje zaproszenie. Prezenty i porządki są ważne, ale niech nie przysłonią ci prawdziwego znaczenia Bożego Narodzenia. Musisz jeszcze skupić się na sprawach zawodowych. Zapomniałeś o czymś ważnym, postaraj się to nadrobić przed świętami.

**PANNA**

(23.08-22.09)

Ze względu na zbliżające się święta zdobądź się na odwagę, zrób rachunek sumienia i przepros bliskich, których zranieś. Przynajmniej jedna osoba bardzo na to czeka. W sprawach sercowych zrobi się trochę spokojniej. Zaczynasz mieć pewność, że wiesz czego chcesz. Problemem pozostanie, że wciąż nie masz odwagi przyznać się do tego przed tą drugą osobą.

Witamy wśród nas

MARTA NOWAK
mnnowak@gazeta.olawa.pl

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz oławskiego Urzędu Stanu Cywilnego



Witaj świecie, jestem Albert Bielski.
Mama Bernadetta urodziła mnie 15 grudnia, a moje wymiary to 4500 g i 60 cm. W domu w Miłoszycach czekają na nas tata Jacek, brat Aleksy (3) i siostra Aniela (20 miesięcy)



Cześć, nazywam się Natalia Wachowiak.
Przyszłam na świat 18 grudnia. Ważę 3300 g, a mierzę 52 cm. Moja mama to Agnieszka, a tata Marcin. Mam brata Mateusza (10). Mieszkamy w Oławie

Zdjęcia dzieci dostępne na



Alicja Janina Buchwald

Helena Gajda

Aleksandra Irena Szetelnicka

Maria Zimny

Lena Rogowska

Dominik Mruszczyk

Gustaw Jan Bednarz

Stanisław Hubert Stasiak

Nazywam się Konrad Bielecki i razem z bratem Patrykiem urodziłem się 18 grudnia. Moje wymiary to 2950 g i 54 cm. Naszymi rodzicami są Agnieszka i Piotr. W domu w Stanowicach czeka na nas brat Oskar (3)



Nazywam się Patryk Bielecki i razem z bratem Konradem urodziłem się 18 grudnia. Moje wymiary to 3500 g i 53 cm. Naszymi rodzicami są Agnieszka i Piotr. W domu w Stanowicach czeka na nas brat Oskar (3)

Mikołajkowe nocowanie

OŁAWA

Nocowali w szkole

Święty Mikołaj zaskoczył uczniów klas drugich ze Szkoły Podstawowej nr 4

Dzieci, które 1 grudnia postanowiły spędzić noc w szkole, nie spodziewały się, że zastanie ich tam Mikołaj, który w tym roku rozdawanie prezentów rozpoczął wcześniej niż zwykle. Na uczniów klas drugich czekały różne

atrakcje: wspólne zabawy, pisanie listów do Świętego Mikołaja, posiłki i wieczorne eksperymenty przyrodnicze. Jednak najciekawsze okazało się poszukiwanie tajemniczego gościa, który pojawił się pod szkołą, ciągnąc sanie

z prezentami. Był to oczywiście Mikołaj, który wszystkim grzecznym dzieciom sprezentował m.in. poduszcзки, a te świetnie przydały się podczas wspólnego nocowania.

(POL)



Wspólne zdjęcie ze św. Mikołajem

**WAGA**

(23.09-23.10)

Weź się lepiej do pracy bo święta za pasem a ty jeszcze prawie niczego nie zrobiłeś. Jak zawsze zostawiasz wiele rzeczy na ostatnią chwilę żeby w stresie ze wszystkim gonić. W tym roku zrób wyjątek i lepiej zorganizuj swoje działania. Nie szalej z wydatkami, staraj się podejść z rozsądkiem do zakupów.

**SKORPION**

(24.10-22.11)

Staniesz przed konsekwencjami swoich niedawnych czynów. Wywołałeś poważny konflikt w swoim związku, teraz pozostaje ci naprawić całą sytuację. Nie uciekaj od odpowiedzialności, bo chowanie głowy w piasek nic nie da. Porozmawiaj z przyjaciółmi, on udzieli ci rady, której warto posłuchać. Znacznie lepiej powiedz się w sprawach zawodowych. Świąteczna premia pokaże, że szef cię docenia.

**STRZELEC**

(23.11-21.12)

Mimo twoich obaw uda ci się zamknąć przed świętami wszystkie pilne sprawy zawodowe. Nie wierzyłeś, że poradzisz sobie z pewnym zadaniem, ale nie taki diabeł straszny... Głowa do góry, zacznij działać a odniesiesz sukces. W sprawach sercowych nadchodzi czas na poważne deklaracje. Musisz się zdecydować, czego naprawdę chcesz i nie zwodzić osoby, która naprawdę coś do ciebie czuje.

**KOZIOROŻEC**

(22.12-20.01)

Jeszcze przez jakiś czas nie uda ci się wyrwać z nawału obowiązków zawodowych i domowych, ale jeszcze przed świętami musisz znaleźć czas dla przyjaciela. Należy ci się chwila oddechu i rozmowy z przyjazną duszą a poza tym twoi koledzy czują się mocno przez ciebie ignorowani. Zaczynij o nich dbać. Nie zamartwiaj się na zapas zdrowiem swojej rodziny, to tylko wygląda poważnie, wszystko się ułoży.

**WODNIK**

(21.01-20.02)

Dobra passa w miłości nie będzie cię opuszczać. Relacja, którą niedawno rozpoczęłeś zacznie robić się poważniejsza. Będziesz szczęśliwy, ale nie naciskaj za bardzo na swoją drugą połówkę. Pozostaw jej odrobinę przestrzeni. Wszystko to będzie cię pochłaniać, ale nie zapominać o rodzinie, która również potrzebuje twojej uwagi i obecności. Nie zawieź ich.

**RYBY**

(21.02-20.03)

Bądź wyrozumiały dla swojej rodziny, jeśli potrzebujesz ich pomocy to poproś o nią wprost. Nie mogą ci pomóc, jeśli nie wiedzą, że tego chcesz, nikt nie potrafi czytać w twoich myślach. Jeśli nie będziesz jak zwykle dusić w sobie złości, że znowu robisz wszystko sam, to święta będą wyjątkowo udane.



OKNA PCV

PRODUKCJA - MONTAŻ



RATY

PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki



SCHUCO
INTERNATIONAL
CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107




www.oknabiamar.pl

OKNA



DRZWI

ROLETY

BRAMY GARAŻOWE

Oława, ul. Spacerowa 5, tel. 71 301 75 39, 691-847-100, kontakt@oknabiamar.pl

GARAŻE BLASZANE

BRAMY GARAŻOWE
POMIESZCZENIA GOSPODARCZE
KIOSKI **STAL BLACH**
WIATY
KONSTRUKCJE
STALOWE

605-059-235
782-038-235



TRANSPORT
I MONTAŻ
GRATIS!

PRODUCENT

KURS ZAWÓD



- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnicze - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosi i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21
tel./fax 71-393-10-08
kom. 691-716-663
kom. 691-716-555
www.szkoleniakursy.com

KURSY

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO

1. Wózek widłowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piece i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych **ADR**
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne



**OŁAWA, ul. 1 Maja 44,
tel. 71 313 25 99**








ROLNIK - NAJWAŻNIEJSZY CZŁOWIEK NA ZIEMI

„To, co daję ziemi, ziemia oddaje.
A ja dzielę się tym z innymi.
Dlatego dbam o nią jak najlepiej.
TAKA MOJA ROLA”

**ROLNIK - NAJWAŻNIEJSZY
CZŁOWIEK NA ZIEMI**

Autoryzowany Dystrybutor:



**Z.R.
TERMENA**

Zaopatrzenie Rolnictwa Andrzej Termena

www.termena.pl

Jelcz-Laskowice, 55-220, ul. Belgijska 7

tel. 71 318 80 49, e-mail: termena@op.pl

Stary Sleszów, ul. Sleszna 8, 55-020 Zórawina

tel. 71 311 48 82, e-mail: termena.sleszow@op.pl

Minkowice Oławskie, 55-220, ul. Kościuszki 87

tel. 71 318 66 26, e-mail: psbtermena@wp.pl

Grupa Azoty Zakłady Chemiczne „Police” S.A. ul. Kuźnicka 1, 72-010 Police

tel. 91 317 28 19, e-mail: polifoska@grupazoty.com

nawozy.eu polifoska.pl

POLIFOSKA®

BIURO PODRÓŻY



OŁAWA

ul. 3 Maja 4J



tel. 71 303 71 29

tel. 660 731 440

WWW.BPMARION.COM.PL

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- | | | | |
|---|------------------|-------------------------------------|-------------------|
| ■ słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) | - 0,75 zł brutto | ■ ramka do ogłoszenia | - 11,50 zł brutto |
| ■ słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) | - 1,50 zł brutto | ■ ramka do ogłoszenia na żółtym tle | - 25,50 zł brutto |
| Cennik - życzenia i podziękowania | | ■ nekrolog prasowy | - 22.00 zł brutto |

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - 0,75 zł brutto
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - 7,00 zł brutto

powiatowa

OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORKU, DO GODZ. 12.00

Biura ogłoszeń: Oława, Chrobrego 19, tel./fax 71-313-35-57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
Jelcz-Laskowice, pl. Bożka 11, tel./fax 71-318-39-88 ogloszenia@gazeta.olawa.pl

Spółdzielnia Mieszkaniowa
Lokatorsko-Własnościowa „ODRA” w Oławie,
ul. 1 Maja 22 55-200 Oława, tel. 71 303 93 51
poszukuje kandydatów do pracy na stanowisko:

SPRZĄTACZKA
BUDYNKÓW

Opis stanowiska: Sprzątaczką zobowiązana jest do należytego i terminowego wykonywania powierzonych zadań zabezpieczających utrzymanie porządku i czystości w budynkach i na otaczającym budynki terenie.

Oferujemy:

- umowę o pracę na czas zastępstwa. Możliwość późniejszego zatrudnienia,
- pracę na jedną zmianę, tj. od godz. 6.00 do 14.00,
- pracę w przyjaznej atmosferze.

Osoby zainteresowane prosimy o nadsyłanie dokumentów aplikacyjnych na adres Spółdzielni:
ul. 1 Maja 22, 55-200 Oława lub drogą mailową
na adres: sekretariat@smodra.pl

Prosimy o dopisanie w CV następującej klauzuli: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych z późn. zm.". Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie przez ogłaszniodawcę moich danych osobowych na potrzeby przyszłych rekrutacji.

PCPR w Oławie ogłasza nabór na
KOORDYNATORA RODZINNEJ PIECZY ZASTĘPCZEJ
(na zastępstwo)
Szczegółowe informacje na stronie internetowej
www.pcpr-olawa.pl



HUTA OŁAWA

zatrudni na stanowisko:

PRACOWNIK
PRODUKCJI

Wymagania:

- mile widziane uprawnienia na wózki widłowe

Oferujemy:

- Bezpośrednie zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę w pełnym wymiarze czasu pracy
- System premiowania powiązany z wydajnością i jakością pracy oraz wynikami firmy
- Możliwość skorzystania z wypoczynku w zakładowym ośrodku wypoczynkowym po preferencyjnych cenach

MIEJSCE PRACY:
OŁAWACV proszę przestać na adres e-mail:
sekretariatolawa@silesiasa.pl
lub dostarczyć osobiście na adres:HUTA OŁAWA,
ul. Sikorskiego 2,
55-200 Oława

Tel. Kontaktowy: 71 318-73-03

ITALMETAL Sp. z o.o.

Poszukuje do pracy
kandydatów
z wykształceniem
technicznym
DO PRZYUCZENIA
na stanowisko:

USTAWIACZ
MASZYNmontaż narzędzi
tłocznych na prasachnie wymagamy
doświadczenia,
oferujemy program
szkoleniowy

Miejsce pracy - Jelcz-Laskowice

CV proszę przesyłać na adres:

ITALMETAL Sp. z o.o.
ul. Europejska 2, 55-220 Jelcz-Laskowice
Tel. 71-381-98-14, 515-061-965
e-mail: rekrutacja@italmetal.com

ZATRUDNI

OPERATORA
FREZARKI DROGOWEJWymagania: prawo jazdy kat. C+E,
dyspozycyjność, zaangażowanie

Kontakt: 781 970 892

magdalena.kiedrzyńska@sat-roads.com

PCPR w Oławie ogłasza nabór na
OPIEKUNA W MIESZKANIU CHRONIONYM
(pół etatu)
Szczegółowe informacje na stronie internetowej
www.pcpr-olawa.pl

Firma **SED-MET** zatrudni na stanowisko

TOKARZ

Miejsce pracy: Jaczkowice/Godzikowice

Zadania:

- obsługa obrabiarki uniwersalnej (pociągowej),
- obsługa urządzeń pomiarowych
- wykonywanie detali na podstawie powierzonej dokumentacji technicznej.

Wymagania:

- doświadczenie w obsłudze tokarek pociągowych
- umiejętność czytania rysunku technicznego.

Oferujemy:

- zatrudnienie na podstawie umowy o pracę,
- możliwość rozwoju zawodowego,
- wynagrodzenie uzależnione od posiadanego doświadczenia.

Siedziba firmy: Jaczkowice, ul. Oławska 54
tel: 71-303-80-39, e-mail rekrutacja@sedmet.pl

VENTANA

Ventana Polska. Jesteśmy oddziałem
międzynarodowej Grupy Ventana -
wiodącego producenta specjalnych
konstrukcji okiennych z PCV.

MAGAZYNIER

Miejsce pracy: Ratowice

Opis stanowiska:

- Przyjmowanie dostaw towaru i sprawdzanie go pod względem ilościowym i jakościowym
- Monitorowanie stanów magazynowych
- Dbanie o porządek na magazynie

Wymagania:

- Doświadczenie w pracy na magazynie
- Uprawnienia na wózki widłowe
- Obsługa komputera

PRACOWNIK
PRODUKCJI

Miejsce pracy: Ratowice

Opis stanowiska: praca przy produkcji okien PCV

Wymagania:

- Dokładność i sumienność w wykonywaniu pracy
- Zdolności manualne

PALACZ CO

Opis stanowiska: obsługa, konserwacja i utrzymanie w sprawności technicznej urządzenia stanowiącego wyposażenie kotłowni

Wymagania:

- Świadectwo kwalifikacyjne E II grupa wraz z uprawnieniami do obsługi kotłów parowych oraz wodnych na paliwa stałe, o mocy powyżej 50kW, wraz z urządzeniami pomocniczymi.

KONSERWATOR

Opis stanowiska:

- prace mające na celu utrzymanie obiektu w należytej sprawności
- wykonywanie przeglądów technicznych, konserwację oraz naprawa instalacji np. elektrycznej, hydraulicznej, sanitarnej i urządzeń produkcyjnych
- rozwiązywanie bieżących problemów technicznych
- wykonywanie zadań remontowych i naprawczych

Oferujemy zatrudnienie na umowę o pracę, na pełny etat, atrakcyjny system premiowania, bardzo dobre warunki pracy.

Oferty prosimy składać na adres

email: info@ventana-polska.pl

lub osobiście w siedzibie firmy:

Ratowice, ul. Poprzeczna 6, 55-003 Czernica,
tel. 71 318 93 32

RONAL GROUP

Lider w branży felg ze stopów metali lekkich.

Doleć do naszego zespołu !!!

Poszukujemy
pracowników produkcji

Zapewniamy:
atrakcyjne wynagrodzenie
darmowy dojazd

Wyślij CV na adres: ✉ jobs.pl@ronalgroup.com
lub zadzwoń ☎ 713 810 606 🏠 Inżynierska 3, 55-220 Jelcz-Laskowice

PRACA**DAM PRACĘ**

► Zatrudnię na uczciwych warunkach pracowników budowlanych. Wyślij sms. Tel. 502-411-884 ^(3d)

► Zatrudnię mechanika lub pomocnika mechanika. Guz, Marcinkowice. Tel. 500-110-300 ^(3d)

PRZYJMĘ DO PRACY NA UMOWĘ DO OBSŁUGI WTRYSKAREK, PEŁNY ETAT, KONTAKT TEL. 503-964-115, 607-540-358 ⁽⁴⁾

► Opieka Niemcy Legalnie 725248935 ⁽⁴⁾

► Zatrudnię fryzjerkę, kosmetyczkę/stylistkę paznokci z doświadczeniem. Odnova 724064346 ^(3d)

► Przyjmę kierowcę kat D. telefon 608839364. ⁽⁷⁾

PRZYJMĘ OSOBĘ DO PRACY DO SKŁEPU W BYSTRZYCY (PÓŁ ETAT, PEŁNY ETAT) TEL 664948095 ⁽¹⁾

„CHROMAX”

ZAKŁAD OBRÓBK METALU W JELCZU-LASKOWICACH POSZUKUJE PRACOWNIKA NA STANOWISKO: PRACOWNIK ADMINISTRACYJNO-BIUROWY. CV WRAZ Z LISTEM MOTYWACYJNYM PROSZĘ PRZESŁAĆ NA ADRES E-MAIL: biuro@chromax.pl. TEL. KONTAKTOWY – 71 318 86 40 LUB 71 301 51 77 ⁽¹⁾

► Praca w salonie Orange w Wrocławiu. Zatrudnimy osoby chętne do pracy w salonie Orange, do bezpośredniej obsługi klienta i sprzedaży usług telekomunikacyjnych. CV proszę przesyłać na: rekrutacja@gti.pl z dopiskiem Wrocław ⁽¹⁾

► Przyjmę pomocnika na budowę z Jelcza-Laskowic, tel. 506-243-995 ⁽²⁾

► Firma transportowa z siedzibą w Oławie zatrudni kierowcę wymagana kategoria C, praca na miejscu oraz krótkie trasy. Kontakt: biuro@a4trans.pl oraz 885-554-179 ⁽³⁾

ZATRUDNIMY KOBIETĘ NA STANOWISKO PRACOWNIKA BIUROWO-MAGAZYNOWEGO. ZAKRES OBOWIĄZKÓW: - OBSŁUGA KLIENTA, - OBSŁUGA BIEŻĄCA BIURA, - PRACE MAGAZYNOWE POŁĄCZONE Z DZIAŁEM SPRZEDAŻY.

WYMAGANIA: - ZNAJOMOŚĆ OBSŁUGI PAKIETU OFFICE, - UMIEJĘTNOŚĆ PRACY W PROGRAMIE SUBIEKT, - PRAWO JAZDY KAT. B. POSZUKUJEMY OSOBY UCZCIWEJ, KOMUNIKATYWNEJ, DYSPOZYCYJNEJ O WYSOKIEJ KULTURZE OSOBISTEJ, BEZ NAŁOGÓW DO PRACY W FIRMIE W JELCZU-LASKOWICACH. PO OKRESIE PRÓBNYM OFERUJEMY UMOWĘ O PRACĘ. PROSIMY O KIEROWANIE CV ORAZ LISTU MOTYWACYJNEGO ZE ZDJĘCIEM WYŁĄCZNIE NA ADRES E-MAIL: magda@mhurt.eu Zastrzegamy sobie prawo odpowiedzi do wybranych osób ⁽¹⁾

„CHROMAX” ZAKŁAD OBRÓBK METALU W JELCZU-LASKOWICACH POSZUKUJE PRACOWNIKA NA STANOWISKO: - TECHNOLOG-PROGRAMISTA, - SPECJALISTA DS. KALKULACJI I WYCEN PRODUKTU. CV WRAZ Z LISTEM MOTYWACYJNYM PROSZĘ PRZESŁAĆ NA ADRES E-MAIL: biuro@chromax.pl. TEL. KONTAKTOWY – 71 318 86 40 LUB 71 301 51 77 ⁽²⁾

► Zatrudnię Pracowników Ochrony Galerii Handlowej we Wrocławiu 603-241-280 ⁽⁵⁾

POSZUKUJEMY KOSMETYK/ KOSMETOLOGA DO WSPÓŁPRACY W RENOMOWANYM CENTRUM MEDYCZNYM AGA-MED W OŁAWIE Z 20 LETNIĄ TRADYCIĄ. SZUKAMY OSOBY, KTÓRA Z PASJĄ I ZAANGAŻOWANIEM PODCHODZI DO SWOJEGO ZAWODU, OSOBY KOMUNIKATYWNEJ, DYSPOZYCYJNEJ, UCZCIWEJ, ZDYSCYPLINOWANEJ LUBIĄCEJ PRACĘ Z LUDZMI. PREFEROWANA OSOBA KTÓRA POSIADA SWOJE GRONO WYPRACOWANYCH KLIENTÓW I PRACUJĄCA NA RYNKU OŁAWSKIM LUB W JEJ OKOLICY. OFERUJEMY MOŻLIWOŚĆ NAJMU GABINETU W PEŁNI UMEBLOWANEGO I WYPOSAŻONEGO, WRAZ Z CZYNNĄ REJESTRACJĄ NA BARDZO DOGODNYCH WARUNKACH. OPRÓCZ GABINETU POSIADAMY RÓWNIEŻ W PEŁNI WYPOSAŻONE POMIESZCZENIE DO STYLIZACJI PAZNOKCI. OSOBY ZAINTERESOWANE OFERTĄ PROSZĘ O PRZESYŁANIE MAILA, NA ADRES mailto: agamed@onet.pl ⁽²⁾

ZATRUDNIĘ DEKARZA, BARDZO DOBRE WARUNKI PŁACOWE, JELCZ-LASKOWICE, TEL. 602-363-275 ⁽²⁾

ZATRUDNIĘ EMERYTA LUB RENCISTĘ DO POMOCY NA BUDOWIE, PRZY DACHACH. DOBRE WARUNKI PŁACOWE, TEL. 602-363-275 ⁽²⁾

► Przyjmę murarzy i pomocników budowlanych od zaraz praca Jelcz-Laskowice, tel. 601-098-398 lub 607-337-055 ⁽³⁾

► Przyjmę Panią do sprzątania domu jednorodzinnego w Oławie ! Pilne 608-405-961 ⁽³⁾

ZATRUDNIĘ OSOBĘ SPRZĄTAJĄCĄ / SPRZĄTANIE BIUR, SZATNI, CIĄGÓW KOMUNIKACYJNYCH/ PRACA NA DWIE ZMIANY 6-14 I 14-22 LOKALIZACJA OŁAWA LUB JELCZ LASKOWICE *** ZATRUDNIĘ PRACOWNIKA SPRZĄTAJĄCEGO DO OBSŁUGI MASZYN MYJĄCEJ/ PRZESZKOLIMY/PRACA NA DWIE ZMIANY 6-14 I 14-22 *** LOKALIZACJA OŁAWA ***ZATRUDNIAMY OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE, MOŻLIWE RÓWNIEŻ ZATRUDNIENIE NA UMOWĘ ZLECENIA. KONTAKT 508-339-769 LUB 603 967 262 ⁽¹⁾

► Praca dla kierowcy C + E na terenie kraju, stałe trasy, wynagrodzenie około 4.000 zł netto, 601-809-180 ⁽¹⁾

► Firma KARAŚ przyjmie chętnych do pracy mężczyzn na warsztat mechaniczny, tel. kont. 71-313-30-21 do godz. 15 ⁽⁷⁾

► Dyrektor Zespołu Szkół Specjalnych w Oławie pilnie zatrudni psychologa posiadającego kwalifikacje do prowadzenia zajęć Wczesnego Wspomagania Rozwoju Dzieci. Kontakt 71-734-59-10 ⁽¹⁾

► Przyjmę do pracy pomocników murarzy, Jelcz-Laskowice, tel. 697-933-377 ⁽⁴⁾

► Zatrudnimy mechanika. Praca w nowoczesnym gospodarstwie rolnym. Wymagania: - prawo jazdy B - doświadczenie, - dyspozycyjność. Oferujemy: - wysokie wynagrodzenie, - dogodnie warunki pracy, - pakiet socjalny, - stałe zatrudnienie. Miejsce pracy – powiat strzeliński. Telefon: 722 140 101 ⁽¹⁾

► Biuro rachunkowe zatrudni samodzielnie księgową. CV na adres: biuro-olawa@interia.pl ⁽²⁾

► Dyrektor Szkoły Podstawowej w Gaci zatrudni: logopedę na czas określony do 22.06.2018 r., w wymiarze 13/26, nauczyciela rytmiki na czas określony 1godz./ tyg. od 08.01.2018 do 22.06.2018 r ⁽³⁾

► Zatrudnię kierowcę ka. C + E, kraj, międzynarodówka, tel. 605-292-711

KUPNO

► Kupię: starocie, szable, bagnety, zegarki, odznaki, 502-627-675 ⁽³⁾

► Kupię palety wszystkie. Własny transport, tel. 661-515-308 ^(3d)

► Kupię antyki i starocie, tel. 663-624-214 ⁽²⁾

► Kupię ciągniki i przyczepy oraz maszyny rolnicze, tel. 602-811-423 ⁽⁶⁾

► Kupię orzechy włoskie całe i łuska- ne, tel. 785-605-188, 885-334-674 ⁽²⁾

KUPIE PALETY! KAŻDĄ ILOŚĆ! TEL. 792-994-662, 609-658-433

► Skup zegarków, monet, banknotów, starych widokówek, znaczków, srebra, 721-508-901, 695-731-336 ⁽¹⁵⁾

SPRZEDAŻ

► Producent rolet wewnętrznych w kasecie – 1 zł za cm szer. kasety, Gaj Oławski 11, 537-509-599 ^(5d)

► Opał – pocięte palety, obrzynki, 883-050-825 ⁽¹⁾

► Sprzedam odzież używaną sport 300 kg/6 zł/kg, niesort 250 kg, 6 zł/kg, tel. 736-540-430 ⁽¹⁾

SKŁAD OPAŁU JELCZ-LASKOWICE TEREN POLMOZBYTU (za stacją Łołos)
DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE
TRANSPORT GRATIS! (do 15 km)
RATY, KARTA, GOTÓWKA
Tel. 607-566-802
Tel. 607-566-803

PPHU M. SZCZEPAŃSKI Sp. J.
SKŁADY OPAŁU
OŁAWA- ul. Różana 21 tel. 71-31-34-892
WROCLAW- ul. Gospodarska 1 tel. 71-302-69-93
JELCZ-LASKOWICE- ul. Inżynierska tel. 71-381-12-04
SPRZEDAŻ PELLETU

SKŁAD OPAŁU RADO
Jelcz-Laskowice, ul. Kolejowa 3
WĘGIEL EKOGROSZEK
luzem i workowany transport gratis!
tel. 609 034 112

PIEKARNIA HERT ZATRUDNI PRACOWNIKA OCHRONY
Praca na terenie Jelcza-Laskowic
Mile widziane doświadczenie oraz stopień niepełnosprawności
GWARANTUJEMY UMOWĘ O PRACĘ, ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE
Zainteresowani proszeni są o kontakt tel. nr **783 838 410** w godz. 9.00-15.00 od poniedziałku do piątku.



Firma **JACK-POL** jest producentem papieru toaletowego, ręczników papie-rowych, czyściw przemysłowych. Działa na rynku od 1995 roku i jest przedsię-biorstwem opartym wyłącznie na kapitale polskim. Ponad 100-osobowy zespół dba żeby nasze wyroby cechowała wysoka jakość i atrakcyjna cena. Nasze produkty są czyste ekologiczne, a ich szybka biodegradacja nie prowadzi do zanieczyszczenia środowiska. Dużą część naszej produkcji kierujemy do krajów unii europejskiej. Wyroby nasze posiadają Świadectwo Jakości Zdrowotnej Państwowego Zakładu Higieny.

W związku z dynamicznym rozwojem, firma JACK-POL poszukuje kandydatów na następujące stanowiska:

OPERATOR LINII PRODUKCYJNEJ

ZAKRES OBOWIĄZKÓW:

- Obsługa maszyn i urządzeń zgodnie ze standardami określonymi w instrukcjach,
- Czynny udział w rozwiązywaniu problemów związanych z procesem produkcyjnym,
- Zapewnienie odpowiedniej jakości produktów

WYMAGANIA:

- Wykształcenie techniczne,
- Doświadczenie w pracy przy obsłudze i przezbieraniu maszyn,
- Znajomość zagadnień z zakresu mechaniki,
- Umiejętność pracy zespołowej

ELEKTRYK/AUTOMATYK

ZAKRES OBOWIĄZKÓW:

- Diagnostyka i bieżące usuwanie awarii,
- Okresowa wymiana podzespołów,
- Inicjowanie oraz udział w procesach związanych z modyfikacjami maszyn,
- Wspieranie wszystkich członków zespołu i utrzymywanie w nim dobrej atmosfery

WYMAGANIA:

- Wykształcenie techniczne,
- Doświadczenie w pracy w dziale utrzymania ruchu lub na stanowisku elektryka
- Obsługa suwnic, podestów, wózków jezdniowych
- Mile widziane uprawnienia elektryczne
- Znajomość sterowników Siemens
- Umiejętność pracy pod presją

OFERUJEMY:

- Zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę w pełnym wymiarze czasu
- Bezpośrednie zatrudnienie, przyuczenie do zawodu od podstaw,
- Solidne rynkowe wynagrodzenie,
- System premiowania powiązany z wydajnością i jakością pracy oraz wynikami firmy

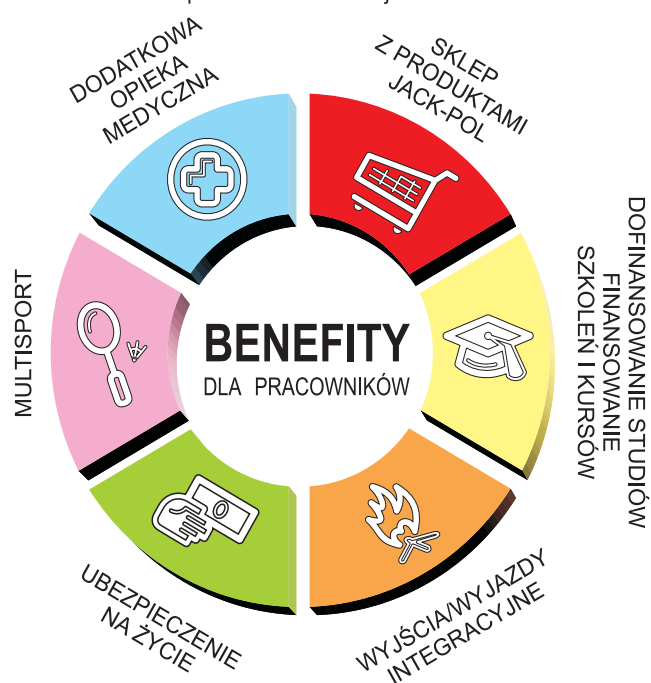
BRYGADZISTA - OPERATOR MASZYN PAPIERNICZEJ

ZAKRES OBOWIĄZKÓW:

- Praca na systemach komputerowych.
- Rozwiązywanie problemów i zagadnień z dziedziny fizyki i chemii
- Analizowanie pracy maszyny w zakresie rozwiązywania problemów technicznych
- Praca w zespole
- Nadzór nad podległymi pracownikami.

WYMAGANIA:

- Wykształcenie techniczne/zawodowe,
- Zainteresowanie aspektami technicznymi,
- Gotowość do pracy w systemie 4-brygadowym,
- Mile widziane uprawnienia na wózek jezdniowy



FIRMA SPRZEDA

Halę o powierzchni 390 m kw. w Oławie - na Zwierzyńcu

Koparko-ładowarkę JCB 3x4, rok produkcji 2008,

Ciągnik MF 255 rok produkcji 1991 z dwoma przyczepami.

Sprzęt można oglądać po wcześniejszym umówieniu się telefonicznie - 601-317-335

TELEFONY

TELEFONY W DOMANOWIE

Urząd Gminy	- 71-301-77-35
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-301-77-23
Parafia Nawiedzenia NMP	- 71-301-77-42
Gminne Centrum Kultury	- 71-301-78-79

TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy	- 71-313-30-44
Gminny Zespół Oświaty	- 71-313-46-57

TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowych	
Alkoholików i Grup Rodzinnych	- 71-321-84-03
Policjny Telefon Zaufania	- 800-120-226
Telefon Zaufania Młodzieżowy	- 71-998
Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia	- 71-372-04-86
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie	- 801 120 002
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją	- 801 14 00 68
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS	- 22 621 33 67

TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor	- 71-301-13-13
zastępca dyrektora	- 71-301-13-14
sekretariat dyrektora	- 71-301-13-11
- fax:	- 71-301-13-12
naczelnia pielęgniarska	- 71-301-13-91

ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator	- 71-301-13-40
izba przyjęć	- 71-301-13-96
dyżurka lekarska	- 71-301-13-39 lub 58
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-37
gabinet zabiegowy	- 71-301-13-97

ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator	- 71-301-13-22
sekretariat	- 71-301-13-54
izba przyjęć	- 71-301-13-35
dyżurka lekarska	- 71-301-13-34
USG:	- 71-301-13-84
EKG	
	- 71-301-13-85
sala "R"	- 71-301-13-32

ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator	- 71-301-13-20
sekretariat	- 71-301-13-55
izba przyjęć:	- 71-301-13-47
dyżurka lekarska	- 71-301-13-44 lub 45
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-42 lub 43
sala "R"	- 71-301-13-46

ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

ordynator	- 71-301-13-21
sekretariat	- 71-301-13-53
izba przyjęć	- 71-301-13-89
dyżurka lekarska	- 71-301-13-51
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-51
dyżurka lekarska	- 71-301-13-52
- porodówka	- 71-301-13-52
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-49
- ginekologiczno-położnicza	- 71-301-13-49
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-50
- porodówka	- 71-301-13-50

ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator	- 71-301-13-56
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-57

ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator	- 71-301-13-23
dyżurka lekarska	- 71-301-13-61
dyżurka pielęgniarska	- 71-301-13-60
sala operacyjna	- 71-301-13-62

RÓŻNE

laboratorium	- 71-301-13-64
blok operacyjny	- 71-301-13-24
POZ	- 71-301-13-26

pagotowie-dyspozytor	- 71-301-13-92
rehabilitacja	- 71-301-13-68
RTG - pracownia	- 71-301-13-87
ruch chorych	- 71-301-13-78
centrala	- 71-301-13-00

PORADNIE SPECJALISTYCZNE

centralna rejestracja do poradni specjalistycznych	
-	71-301-13-00
-	71-301-13-75
-	71-301-13-76

► Sprzedam meble Kler kolekcja Milo, komoda z lustrem, stolik, szafka pod telewizor, stan idealny, tel. 609-953-867 ⁽³⁾

LEKARSKIE

► LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 ^(3d)

► LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYN – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 ^(4d)

DERMATOLOG

DR HAB. NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYNIICKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROŃ SKÓRY: łuszczycy, trądzików, grzybicy, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion OŁAWA, ul. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-19.00. Konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 ⁽⁴⁾ www.dermatologolawa.pl

► M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Oława ul. Mickiewicza 41 603-606-121 ⁽¹¹⁾

► ESPERAL, 603-606-121 ⁽¹³⁾

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

AS-Medica
CENTRUM ANALIZOW IUSCHOWYCH
APARATY SŁUCHOWE
NAJNIŻSZE CENY
UMOWA Z NFZ
TEL. 71 307 02 50
OŁAWA, UL. SPORTOWA 4/21

FamDental TWÓJ DENTYSTA

STOMATOLOGIA RODZINNA

Oława, ul. Rybacka 5a, tel. 71-303-22-33, 601-89-32-32

Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy.

Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka (korony i mosty porcelanowe, protezy szkieletowe i nylonowe), naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna (implanty), ortodoncja (aparaty stałe i ruchome), wybielanie zębów

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Informacja dla lekarzy i pacjentów:
TOMOGRAMIA CYFROWA 3D (stożkowa CBCT), zdjęcia punktowe, boczne głowy i panoramiczne do diagnostyki ortodontycznej, protetycznej i chirurgicznej na płytach CD, na kliszy lub z możliwością przesłania przez Internet.

Konieczna rejestracja telefoniczna

stomatologia w narkozie PRYWATNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE

- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA
 - CHIRURGIA
 - PROTETYKA
 - ORTODONCJA
 - IMPLANTY
 - RENTGEN PANORAMICZNY
- Oława ul 3 Maja 8u/6
Tel. 668 651 940
pon.- pt. 12.00-19.00
Umowa z NFZ
MediRaty
www.stomatologiawnarkozie.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LEWANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

UROLOG

LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT. 8.00-16.00 ⁽⁴⁾

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 ⁽¹¹⁾

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 ^(3d)

PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY - KRYSZYNA DROZDOWSKA. OD 15 KWIEŚNIA ZOSTAŁ PRZENIESIONY DO PRZYCHODNI RODZINNEJ LEK. MED. JÓZEFA JAROSZA, OŁAWA, UL. IWASZKIEWICZA 45A, WTOREK OD 16.00 DO 18.00, TEL. 71-303-81-88, 603-779-092 ^(14d)

► PSYCHOLOG KLINICZNY - dr n. hum. JOLANTA KACZMAREK-STEC, www.gabinetZoMi.olawa.pl 501-681-669 ⁽¹⁵⁾

► LEKARZ WETERYNARIJ JERZY GIŁOŁA, Oława Janowskiego 4, wizyty domowe, tel 604-177-146 ⁽⁵⁾

► SPECJALISTA ORTOPEDA Prywatny Gabinet Lekarski dr n. med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w Oławskim Centrum Rehabilitacyjnym Oława, ul. Zacisza 17, środa godz 16-18 tel. 601-702-263 ⁽⁵⁾

► Protezy zębowe, ekspresowa naprawa i wykonywanie. Stella Hassan, tel. 603-058870 ^(2d)

► PSYCHOLOG / PSYCHOTERAPEUTA MGR KRZYSZTOF KOSONÓG, TEL. 608-069-295 www.psycholog.olawa.pl. Gabinet Oława, ul. Młyńska 11/31

USG SERCA, HOLTER EKG, HOLTER CIŚNIENIOWY, KONSULTACJE KARDIOLOGICZNE. KATARZYNA I DANIEL BŁASZCZYK SPECJALIŚCI KARDIOLOGI. GABINET PRYWATNY UL. SIENKIEWICZA 8, OŁAWA (NZOZ MEDAN), REJESTRACJA WYŁĄCZNIE TELEFONICZNA, TEL. 698 808 606 ⁽⁴⁸⁾

ZDROWIE I URODA

„BEAUTY COMPLEX” SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX, DEPIŁACJA LASEROWA, ZAMYKANIE NACZYNEK, ZABIEGI ESTETYCZNE, WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK, MAKIAŻ PERMANENTNY. PROMOCYJNE CENY, TEL. 71-303-34-24, OŁAWA, MAGAZYNOWA 3 ^(3D)

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA
OŁAWA 3 MAJA 8U/8
TEL. 724-064-346 SALON
EXPERT LOREAL PROFESSIONAL
FRYZJERSTWO, KOSMETYKA,
MAKIAŻ PERMANENTNY,
MIKRODERMABRAZJA,
MEZOTERAPIA, DEPIŁACJA
LASEOWA, MEDYCYNĄ
ESTETYCZNA, KERATYNOWE
PROSTOWANIE WŁOSÓW ^(3d)

► **Salon Kosmetyczny „Oaza piękna”.** Stylizacja paznokci i inne. Jelcz-Laskowice, tel. 733-219-911 ⁽²⁾

► Odchudzanie. Zaczynaj nowy rok z Herbalife. Cudów nie obiecuję, ale systematyczny spadek wagi już tak:) Jeżeli po 30 dniach rezultaty nie będą Cię satysfakcjonowały, otrzymasz pełen zwrot poniesionych kosztów. Daj sobie szansę i sprawdź bez ryzyka. Zadzwonić i umów się na bezpłatną konsultację 781 079 347 ⁽⁴⁾

► OCHRONA- zatrudnimy kobiety, mężczyźn do ochrony na terenie Oławy, stawka 9,00zł. netto za godzinę. Kontakt 698 943 809 ⁽⁵⁾

NIERUCHOMOŚCI

► KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI, ul. Młyńska 40, 55-200 Oława, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak – kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

► Biuro Nieruchomości Wasz Doradca Dorota Kopyta. Sprzedaż, kupno oraz wynajem mieszkań, domów, działek, lokali użytkowych. Kredyty. 20 lat doświadczenia. Biuro: Oława ul. 3 Maja 24/3 (kierunek Tesco). Tel. 733827410. www.waszdoradca.otodom.pl ⁽⁶⁾

► Wycena Nieruchomości tel. 600 - 428 - 574 ⁽⁶⁾

SPRZEDAM



SPRZEDAM NOWY DOM W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ, DOSKONAŁA LOKALIZACJA, OGRZEWANIE PODŁOGOWE, DREWNIANY TARAS, OŁAWA UL. OKÓLNA 3, TEL. 515-254-322

POSZUKUJEMY DO SPRZEDAŻY DLA NASZYCH KLIENTÓW MIESZKAŃ 1-2-3-4-POKOJOWYCH DOMÓW I DZIAŁEK W OŁAWIE I JELCZU-LASKOWICACH

CAPRI-NIERUCHOMOŚCI LESZEK ŻYTO
OŁAWA, UL. ZACISZA 60/8, TEL. 601-990-187

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI LESZEK ŻYTO, OŁAWA, UL. ZACISZA 60/8, TEL. 601-990-187
CAŁA OFERTA NA STRONIE www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

*2-POKOJOWE, 50 M KW., I P, BALKON, TBS – 50 TYS ZŁ + KAUCJA 15 TYS ZŁ*2-POKOJOWE, 46,18 M KW., I PIĘTRO, BALKON, WINDA, 2014 ROK, ZACISZA 239,900 ZŁ * 2-POKOJOWE, 53 M KW., V P, BALKON, WINDA, 2014 R, Z MEBLAMI, OSIEDLE ZACISZA – 278 TYS* 3-POKOJOWE 50 M KW., I P, BALKON, ANEKS KUCHENNY, Z MEBLAMI, 2014 R., OSIELDE ZACISZA – 259.900 ZŁ*3-POKOJOWE, 64 M KW., II PIĘTRO, BALKON, BLOK, LASKOWICE – 245 TYS ZŁ *4-POKOJOWE, 68 M KW., V PIĘTRO, NOWE, WINDA, OSIEDLE ZACISZA – 350 TYS ZŁ* SZEREGÓWKA 168 M KW DZIAŁKA 330 M KW., 5 POKOI, 2000 R., KOŁO SZPITALA – 450 TYS ZŁ * DZIAŁKA BUDOWLANA 868 M KW., NOWY OTOK, PRAWA STRONA – 87 TYS ZŁ* DZIAŁKA 1400 M KW., MEDIA, DOJAZD, JACZKOWICE, 105 TYS ZŁ * DZIAŁKA 957 M KW., MEDIA DOJAZD, BYSTRZYCA – 88 TYS ZŁ* CAŁA OFERTA NA STRONIE www.capri-nieruchomosci.gratka.pl TEL. 601-990-187

► Mieszkanie z balkonem, 63mkw, idealne, super cena 215tys, centrum Jelcza-Laskowic BN 506540120

► *Okazja* Bardzo ładne i przytulne mieszkanie 3-pokojowe, do wprowadzenia, 195 tys. centrum Jelcza-Laskowic BN 506540120

► Mieszkanie Jelcz-Laskowice, Oławska, II p, balkon, 63mkw, 225tys www.prosperhome.pl

► Działki: Miłoszyce 1323 mkw- 55 zł/mkw, wszystkie media, działki Jelcz-Laskowice od 90 tys., Chwałowice – od 45zł/m2 duży wybór, Miłoszyce działki niedaleko Centrum Sportu, Minkowice Oł, BN 506540120

► Idealna oferta Dom w zabudowie bliźniaczej, nowy, 415tys., Jelcz-Laskowice www.PROSPERHOME.pl, 506540120

► Dom wolno stojący, blisko Oławy, duża działka, do wprowadzenia, super stan 390tys BN 506540120

► Dom wolno stojący, Jaczkowice, idealny parterowy 590tys www.prosperhome.pl 506540120

► Nowy dom parterowy w Jelczu-Laskowicach przy ul. Belgijskiej, z pompą ciepła i rekuperatorem- najmniejsze opłaty eksploatacyjne. WARTO! www.osiedlegirasole.pl 793 02 02 02

► Nowe domy w Jelczu-Laskowicach przy ul. Belgijskiej, z pompą ciepła i rekuperatorem- najmniejsze opłaty eksploatacyjne. WARTO! www.osiedlegirasole.pl 793 02 02 02

BIURO NIERUCHOMOŚCI

PIOTR RZĄDKOWSKI

OŁAWA UL. BRZESKA 13/1U

TEL. 602 448 610

biuro@piotrzzadkowski.pl

www.piotrzzadkowski.otodom.pl

SKORZYSTAJ Z NASZEJ WIEDZY I DOŚWIADCZENIA ORAZ PROFESJONALNEGO DORADZTWA KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY

SPRZEDAM MIESZKANIA W OŁAWIE PO ODBIORACH - stan deweloperski

- I piętro, 3 pokoje, 63,59 m kw. balkon
- II piętro, 3 pokoje, 63,65 m kw. balkon
- III piętro, 3 pokoje, 63,76 m kw. balkon

SPRZEDAM DZIAŁKĘ W OKOLICY SZPITALA

pow. 1156 m kw., gaz, prąd, woda, kanalizacja, telefon. **Cena 165 tys. zł**

www.fospol.eu

ŻALUZJE ROLETY

SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV

czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-14



OŁAWA
“KWADRACIAK”
ul. Chrobrego 23a (I piętro)



71 313 59 70
601 583 669

DO WYNAJĘCIA



**Lokal od 60 do 100 m kw., w centrum Oławy (ul. Chrobrego 19) na parterze.
Świetna lokalizacja, na każdą działalność. Lokal składa się z kilku pomieszczeń w tym zaplecze socjalne i wc.
Tel. 605-996-555**

► Działka 1116 mkw 35 tys, Minko-
wice Oławskie BN 503502396

► Budowę domu parterowego w
Oławie, możliwa zamiana, 502-627-
675 ⁽³⁾

► Sprzedam ogródek działkowy,
Oława, ogródki działkowe „Zacisze”,
koło torów kolejowych. Telefon:
606406441 ⁽¹⁾

► Sprzedam piękny dom podpiwni-
czony budowany dla siebie pod Oła-
wą, stan surowy zamknięty 320tys, tel
605 292 450, wgn

► Sprzedam przytulny dom w
Bystrzycy, częściowo do remontu
102m2, 280 tys tel. 607530633 wgn

► Sprzedam duże 3pok. mieszka-
nie do remontu w kamienicy w cen-
trum Oławy 96 mkw, 212 tys, tel. 603
917338 wgn

► Sprzedam pół domu z piękną
działką, 5 pok, w centrum Oławy, ok.
121m2, 410 tys, tel. 607 530 633 wgn

► Sprzedam dom w stanie surowym
lub deweloperskim w Czernicy tel.
607 530 633 wgn

► Sprzedam mieszkanie 51 mkw,
umeblowane w Jelczu-Laskowicach,
tel. 695-567-167 ⁽¹⁾

► Sprzedam mieszkanie dwupozio-
mowe w centrum Oławy 71 m kw.
Mieszkanie z Najemcami - pracowni-
cy firmy. Kontakt 606 927 400 ^(5d)

**SPRZEDAM MIESZKANIE
W OŁAWIE, 48 M KW., II P.,
DWUPOKOJOWE, KOMPLETNE
URZĄDZONE,
B. DOBRA LOKALIZACJA
PRZY UL. SPORTOWEJ,
TEL. 608-324-443 ⁽²⁾**

► Sprzedam lub wynajmę pawilon
handlowy nr 4 na placu targowym
w Jelczu-Laskowicach, tel. 608-653-
214 ⁽²⁾

► Sprzedam 3 działki budowlane
każda po 14 arów o wym. 63x22 m
oraz działkę 8 arów o wym. 11x72m.
Działki z dostępem do: woda, gaz
ziemny, prąd. Godziszowice ul. Space-
rowa. Tel. 693150064 ⁽³⁾

► Sprzedam ogródek działkowy,
Oława, ogródki działkowe „Zacisze”,
koło torów kolejowych. Telefon:
606406441 ⁽³⁾

► Sprzedam grunty orne o areale
10,70 ha i działkę rekreacyjną o areale
3,40 ha, miejscowość Gać nr telefonu
513-285-608 ⁽³⁾

► Sprzedam mieszkanie jedno-
pokojowe, 27 m kw., na osiedlu w
Wierzbnie, tel. 667-083-484 ⁽³⁾

► Sprzedam działkę budowlaną 13a
w Wójcicach, 71-318-66-34 ⁽⁹⁾

► Do sprzedania mieszkanie 72 m
kw., II piętro, Jelcz-Laskowice, cena
200 tys. Biuro Nieruchomości CO-
OLQUALITY 507266417 ^(3d)

► Sprzedam działkę budowlaną
30 i 15 arów w Lesie Bystrzycy, tel.
602775663 ⁽²⁾

► Sprzedam dom po remoncie, 170
m kw., wolnostojący w Gać, gmina
Oława + warsztat + ogród, tel. 691-
556-105 ⁽⁵⁾

DO WYNAJĘCIA

► 2-pokojowe 45 m kw., III p., nowe,
balkon, winda. Zacisza, 1300 zł mie-
sięcznie + czynsz 300 zł + liczniki, kau-
cja 1700 zł TEL. 601-990-187, www.
capri-nieruchomosci.gratka.pl

► Sklep 150 m kw., parter, duże
witryny, 3 Maja, na przeciwko Tesco,
3.200 zł plus VAT miesięcznie, kaucja
4 tys zł, TEL. 601-990-187

► Apartament 80mkw do wynają-
cia- wyposażony z garażem- blisko
strefy Jelcz-Laskowice PROSPERHO-
ME 506-540-120

► Wynajmę nowe w pełni wypo-
sążone jednoosobowe pokoje dla
osób prywatnych z miejscem parkin-
gowym, Marcinkowice, kontakt 535-
080-816 ⁽³⁾

**DO WYNAJĘCIA LOKAL 60 M KW.,
W CENTRUM OŁAWY, ŚWIETNA
LOKALIZACJA, NA KAŻDĄ
DZIAŁALNOŚĆ, LOKAL SKŁADA
SIĘ Z 4 POMIESZCZEŃ W TYM
ZAPLECZE SOCJALNE I WC,
TEL. 605-996-555**

DO WYNAJĘCIA LOKAL O POW.
34,16 MKW Z WITRYNAMI NA
PARTERZE BUDYNKU BIUROWO-
USŁUGOWEGO, DO DYSPOZYCJI
ZAPLECZE SOCJALNE, DUŻY
PARKING PRZED BUDYNKIEM.
DOSTĘPNY OD ZARAZ. KONTAKT:
691 731 691, 71/303 40 11 ^(3d)

► Pokoje dla firm, prywatne Jelcz-
-Laskowice, 601-788-813 ⁽⁷⁾

► Pokoje do wynajęcia, 663-237-
772 ⁽⁴⁾

► Do wynajęcia mieszkanie w cen-
trum Oławy 72 m2 dla pracowników
firm z Ukrainy Kontakt 606 927 400 ^(6d)

► Noclegi dla pracowników firm w
Oławie, 505-900-394 ⁽⁶⁾

► Wynajmę lokal handlowo-usługo-
wy 47m2 jelcz-Laskowice tel. 691 371
026 ⁽¹⁾

► Wynajmę lokal usługowy 55 m
kw., ul. Lipowa, (obok galerii i siłowni
Relax), 601-237-579 ⁽³⁾

► Noclegi dla pracowników także z
Ukrainy, tel. 515-933-977 ⁽³⁾

► Wynajmę mieszkanie w Oławie 44
m kw., po remoncie, 603-980-741 ⁽⁴⁾

► Pokój 2 km od Oławy, 509-934-
721 ⁽¹⁾

► Wynajmę dwupokojowe miesz-
kanie blisko dworca PKP i parku w
Oławie. Z miejscem postojowym na
parkingu zamkniętym. Wolne od za-
raz. Tel. 531137699 ⁽¹⁾

► Mam do wynajęcia lokal noclego-
wy 100m2, 3 pokoje, kuchnia położo-
ny na parterze obok TESCO, wszystkie
media, parking. Cena 3500/m-c plus
media. Tel. 602775663 ⁽¹⁾

► Trzypokojowe w centrum. 692-
717-384 ⁽⁴⁾

► Mieszkanie w centrum Oławy,
2-pokojowe, z aneksem kuchennym,
wyposażone, tel. 602-443-638 ⁽⁵⁾

► Do wynajęcia mieszkanie dwupo-
kojowe Jelcz-Laskowice, tel. 500-134-
683 ⁽¹⁾

► Mam do wynajęcia mieszkanie 2
pokojowe tel.602775663 ⁽²⁾

► Do wynajęcia dom 170 m kw.,
wolnostojący w Gać, gm. Oława,
umeblowany + warsztat + ogród, tel.
691-556-105 ⁽⁵⁾

► Wynajmę mieszkanie 30 m kw., ul.
Małodworcowa, od stycznia 2018 r,
tel. 606-356-517 Oława ⁽⁶⁾

► Pokoje do wynajęcia TV, internet,
rachunki wliczone w cenę, 500 zł/oso-
ba, Jelcz-Laskowice, tel. 603-991-144,
792-044-618 ⁽⁵⁾

► Kupię garaż w Jelczu-Laskowicach
lub okolicach, tel. 883-079-729 ⁽²⁾

► Kupię działkę budowlaną lub
rekreacyjną, w granicach 800mkw –
Jelcz-Laskowice lub okolice, tel. 883-
079-729 ⁽²⁾

SZUKAM

► Szukam jednoosobowego pokoju
Oława lub Jelcz-Laskowice, 889-997-
860 ⁽²⁾

KUPIĘ

► Kupię grunt, 692-471-877 ^(3d)

► Kupię lokal usługowy 666-855-
484 ^(3d)

► Kupię każde mieszkanie lub dom
z dowolnym stanem prawnym. Szyb-
ka wypłata gotówki. Tel. 669 505 054

► Kupię mieszkanie 608-693-600 ^(3d)

► Kupię mieszkanie 2- 3 pok. Oława
lub Wrocław , tel. 603 917 338, wgn

► Kupię mieszkanie 2-pokojowe, do
II piętra, na Sobieskiego, cena do 180
tys zł, gotówka, www.capri-nierucho-
mosci.gratka.pl 601990-187

► Kupię 2 lub 3-pokojowe mieszka-
nie w Oławie, wybudowane po 2010
roku, gotówka, www.capri-nierucho-
mosci.gratka.pl 601990-187

► Kupię działkę budowlaną na Zwie-
rzyńcu w Oławie, tel. 722-137-774 ⁽⁵⁾

► Kupię mieszkanie w Oławie lub w
Brzegu, tel. 663-509-447 ⁽¹⁾

USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława, ul.
3 Maja 4 I piętro, pok. 4 (dworzec
PKS), georob@op.pl, 695-560-911,
697-791-987 ⁽¹²⁾

**WYWÓZ
SZAMBA
601-873-290**

► GEODEZJA, www.mptgeo.pl kla-
syfikacja gruntów, Marcinkowice, ul.
Sokola 6, tel. 606-929-582 ⁽¹⁾

GEODEZJA

663-734-474, 603-379-762

OŁAWA, B. CHROBREGO 23 A

(KWADRACIAK)

www.abgeo.comp.pl

MAPY D/C PROJEKTOWYCH,

PODZIAŁY, POMIARY

POWYKONAWCZE, TYCZENIA ⁽⁷⁾

► Elektryk – awarie, montaż, odbio-
ry, 608-770-478 ⁽⁷⁾

► Projektowanie, certyfikaty ener-
getyczne, kierowanie budowami,
usługi budowlane PIW „BIELECKI”
Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel.
506-196-175, 695-777-444 ⁽²⁾

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Geodezja - mapy D/C projekto-
wych, tyczenia, inwentaryzacje, wska-
zania granic, tel. 604-957- 359, I ⁽⁴⁾

► Usługi elektryczne, 604-613-483 ⁽⁴⁾

► Alarmy i monitoring, 604-613-483

► Cyklinowanie, 697-143-799 ^(24d)

► Składanie mebli tel. 665 253 783 ⁽¹⁾

► Wycinka drzew tel. 665 253 783 ⁽²⁾

► Usługi koparko-ładowarką meca-
lac, tel. 502411884 ⁽⁵⁾

REKUPERACJA

SOLIDNIE DOŚWIADCZENIE

792 951 299 ⁽²⁾

DOMY PASYWNE - IZODOM 2000

- 792 951 299 ⁽²⁾

BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradz-
two, dokumentacja wypadkowa, oce-
na ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax
71-313-74-45, www.bhpolawa.pl ⁽¹⁾

STOLARSTWO

► Renowacje mebli antycznych,
607-916-795

► Schody i drzwi z drewna, 605-741-
606 ^(18d)

► Meble Mix Marcin Zanin meble-
mix@wp.pl, kuchenne, szafy, garde-
roby, łazienkowe oraz inne. Fachowe
doradztwo, bezpłatne pomiary i
solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice,
609-034-113 ^(3d)

► „BDB MEBLE”- wykonawca mebli,
na wymiar, na zamówienie, na każdą
kieszeń, pomiar - projekt - wycena
- montaż - serwis, www.bdbmeble.
net, tel; 500 108 785 - Marcin Ostrow-
ski - Oława – pl. Szymanowskiego 3.
Zapraszamy ^(2d)

► Meble na wymiar, kuchenne, po-
kójowe, szafy, garderoby, drzwi, scho-
dy, 605-424-086, 695-139-294 ⁽⁴⁾

AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA -
ŁODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ
URZĄDZENIA SKLEPOWE, MONTAŻ
SERWIS KLIMATYZACJI. DOJAZD
GRATIS! TEL. 605-388-369 ⁽⁶⁰⁾

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

**Nie wychodź
z domu!**

**Zamów
ogłoszenie drobne
przez Internet!**

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl

albo wejdź na stronę:

<http://gazeta-olawa.pl> (zakładka ogłoszenia)

gazeta.olawa.pl

Infolinia:

tel. 71 318 39 88

tel. 71 313 35 57



TELEFONY

TELEFONY ALARMOWE

Pogotowie Ratunkowe	- 9 9 9
Straż Pożarna	- 9 9 8
Straż Miejska	- 9 8 6
Komenda Powiatowa Policji	- 9 9 7
Pogotowie Wod. - Kan.	- 9 9 4
Pogotowie Gazowe	- 9 9 2
Sanepid	- 71-313-38-21
Zagrożenie epidemii	-600-779-259

TELEFONY OIAWSKIE

Komenda Powiatowa Policji	-71-381-72-22
Szpital Powiatowy	-71-301-13-11
Straż Miejska	-71-301-12-22
Straż Miejska	
Patrol zmotoryzowany	-601-146-905
Straż Gminna	-71-313-25-83
Kom. Powiatowa PSP	-71-313-40-45
Pogotowie Energet.	-71-313-29-06
Zakł. Wod. i Kan.	-71-303-95-21
Zakład Gazownictwa	-71-313-23-61
Dom Pomocy Społecz.	-71-313-01-10
Dzienny Dom Pobytu	-71-313-29-91
Polski Czerwony Krzyż	-71-313-23-25
Dworzec PKS Olawa	-71-313-72-32
Ośrodek Kultury	-71-313-28-29
Kapielecko OCKF	-71-313-21-89
Dom Dziecka	-71-313-20-51
Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania	
Przemocy w Rodzinie	-71-313-25-17
Miejski Zespół Ekonomiczno	
-Administracyjny Szkół	-71-313-25-70
Inf. LOT	-801-703-703

URZĘDY POCZTOWE

UP nr 1, ul. 1 Maja	-71-318-71-21
UP nr 3, ul. Wrocławska	-71-318-71-17
UP nr 4, ul. B. Chrobrego	-71-318-71-18
UP nr 5, ul. Iwaskiewicz	
	-71-318-71-19

PARAFIE

MB Poczieszenia	-71-313-22-41
MB Różańcowej	-695-630-418
Miłosierdzia Bożego	-71-313-86-88
Św. Ap. Piotra i Pawła	-71-313-27-23

URZĘDY W OŁAWIE

Starostwo Powiatowe	-71-301-15-22
Powiatowy Urząd Pracy	-71-313-90-33
Prokuratura	-71-313-40-11
Sąd Rejonowy	-71-313-24-44
Urząd Skarbowy	-71-303-94-39
Informacja podatkowa	-71-303-94-33
Urząd Miejski Olawa	
	-71-303-55-01/02
Urząd Stanu Cywilnego	-71-313-38-58
Powiatowy Zarząd Drogowy	
	-71-303-30-19
Sanepid	-71-313-38-21
ZUS	-71-303-98-00

TELEFONY W J-L

Jednostka Ratowniczo	
- Gaśnicza PSP	-71-318-81-62
Komisariat Policji	-71-318-15-97

URZĘDY

Urząd Miasta i Gminy	-71-318-16-11
Urząd Stanu Cywilnego	-71-381-71-12
Powiatowy Urząd Pracy	
	-71-318-33-46
Zakład Gospodarki Komunalnej	-71-318-80-17
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej TBS	-71-318-81-47
Zespół Ekonomiczno	
-Administracyjny Szkół	-71-318-15-12

PARAFIE

NMP Królowej Polski	-71-318-81-03
Stanisława Biskupa	-71-318-15-55
Maksymiliana Kolbego	-71-318-13-74

URZĘDY POCZTOWE

UP ul. Folwarczna	-71-318-71-07
UP ul. Liliowa	-71-318-71-08
UP ul. Wrocławska	-71-318-71-09
UP ul. Techników	-71-318-71-10

INNE

TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI	
- Jelcz-Laskowice	-71-318-22-89
- Olawa	-71-313-51-11

NOWY AUTORYZOWANY SERWIS



naprawa i montaż urządzeń, instalacje CO, GAZ

504-517-197

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD – DOMOWYCH I SKLEPOWYCH – OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478 ^(8d)

HERRMANN AGD. PRALKI, ŁODÓWKI, ZMYWARKI ITP, 603-835-219 ^(7d)

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Olawa – ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 ⁽²⁾

ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, 602-495-749 ⁽²⁵⁾

► Serwis RTV – SAT, 602-49-57-49 ⁽²⁵⁾

► Montaż anten i tunerów, 604-613-483 ⁽³⁾

► Naprawa telewizorów i monitorów. Dojazd do klienta, tel. 603-701-066 ⁽²⁾

CZYSZCZENIE

► Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 665-639-401

► Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerek meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 ^(16d)

► ECO-DAN usługi porządkowe kompleksowo. pranie dywanów, wykładzin, mebli tapicerowanych, www.ecodan.eu 724-429-736 ⁽¹¹⁾

► Wypiorę każdy dywan, kanapę, auto. Zakładam wykładziny, myje okna, elewacje, posadzki i żaluzje. Malowanie, sprzątanie. Dojazd gratis! Tel. 535-679-346 ⁽¹¹⁾

► Kameleon – czyszczenie dywanów, tapicerek 504-910-168 ⁽²⁾

► Pranie tapicerki meblowej i samochodowej. Tanio, skutecznie – www.ecopranie.pl, 692-057-141 ⁽¹⁸⁾

► Kameleon – wynajem odkurzaczy piorących, 504-910-168 ⁽²⁾

TRANSPORT

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ, ZŁOM I ŚMIECI TEL. 501-278-422 ^(11d)

► Transport. Bus DMC 3,5 t Maxi. Kraj – zagranica. Przeprowadzki, 693-372-032 ⁽¹⁾

► Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504-004-772, 508-295-104 ^(1d)

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 604-332-147 ^(3d)

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Przewóz mebli, 604-332-147 ^(3d)

PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA. TEL. 601-780-731 ^(3d)

► Transport HDS, 724-768-466 ^(2d)

► Transport bus + przyczepa, 507-053-028 ⁽³⁾

HYDRAULICZNE

► Junkersy, kuchenki - grzałki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 ⁽¹⁹⁾

► Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 ⁽³⁾

► Instalacje c.o., wod-kan, gazowe, montaż - kotły, kuchenki, junkersy, wodomierze, Polan, 601-754-709 ^(14d)

► Junkersy, piece - naprawa, montaż. Gazowe, olejowe, ekogroszek, pellet 501-278-041, 501-714-308 ⁽⁸⁾

► Junkersy – naprawa, 501-278-041

► Gaz, ogrzewania, woda, kanalizacja, kotłownia, piece c.o., przyłącza do budynków (nowe oraz naprawy), 505-900-394, 502-134-309 ⁽⁶⁾

BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 ⁽³⁾

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 ⁽⁷⁾

ETKA-PROJEKT.

OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05 ⁽⁴²⁾

► Malowanie wnętrz, fasad i dachów 889-312-688 ⁽⁷⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-780-42-73, 691-268-795 ^(3d)

► Malowanie, tapetowanie, panele, regipsy, papa termozgrzewalna, 698-623-537 ⁽¹¹⁾

► Łazienki, płytki podłogowe, przeróbki hydrauliczne, klinkier, 698-623-537 ⁽¹¹⁾

► Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafele, tania i solidnie, docieplenia, 500-254-830 ^(16d)

► Ciesielstwo-dekarstwo, 697-177-730 ⁽²⁵⁾

► Usługi remontowo-budowlane. Tania, szybko i solidnie, 663-625-229 ⁽¹²⁾

► Brukarstwo, 502-411-884 ^(3d)

► Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów, 600-170-178 ⁽²²⁾

► Koszka brukowa HurtBruk.pl, 724-768-466 ^(2d)

► Elewacje, docieplenia, tynki strukturalne natryskowe, 697-106-011 ⁽¹⁰⁾

► Budowa domów, więźby, pokrycia dachowe, wylewki, tarasy, schody betonowe, odwierty studni, 697-106-011 ⁽¹⁰⁾

► Docieplenie budynków, struktury, 607-916-795 ^(16d)

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, tel. 725-143-324 ⁽¹⁴⁾

USŁUGI

KOPARKO-ŁADOWARKA + MŁOT, JACEK BENDER, 601-212-889 ⁽¹⁸⁾

► Łazienki, podłogi, malowanie, tapetowanie, solidnie, 693-585-786 ⁽¹⁰⁾

► Remonty, wykończenia. Tania i solidnie, tel. 698-484-858 ⁽⁶⁾

► Docieplenia i elewacje, tel. 698-484-858 ⁽⁶⁾

► Malowanie mieszkań, 605-667-394 ⁽⁴⁾

► Remonty mieszkań, 605-667-394

► Łazienki od A do Z, 605-667-394 ⁽⁴⁾

► Malowanie mieszkań, drobne prace remontowe. Sebastian tel. 669 037 099 ⁽¹⁾

► Usługi remontowo-budowlane od A do Z, 723-636-532 ⁽¹⁰⁾

► Usługi budowlane, podbitka, regipsy, malowanie, szpachla, panele, murarskie, tel. 664-416-418 ⁽⁶⁾

► Dar-Bud usługi brukarskie i budowlane, tel. 655-289-776 ⁽⁴⁾

► Regipsy, panele, malowanie, kafelki, tynkowanie, gładzie, 665-289-776 ⁽⁴⁾

REKUPERACJA SOLIDNIE DOŚWIADCZENIE 792 951 299 ⁽²⁾

DOMY PASYWNE - IZODOM 2000 - 792 951 299 ⁽²⁾

► Malowanie, tapetowanie, panele, kafelki, regipsy, ocieplanie – tania, tel. 729-677-185 ⁽¹¹⁾

UROCZYSTOŚCI

► Chłodnia na wesela + stół wiejski gratis, 604-421-959 ⁽²⁰⁾

VIDEOFILMOWANIE

► Artur Wawer www.artur.video-weseln.pl 888-664-585 ⁽¹⁸⁾

► Videofilmowanie, tel. 508-295-104 ^(4d)

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. 792-502-051 ^(9d)

► Videofilmowanie, fotografia ślubna, tel. 697-679-237 ⁽⁸⁾

ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 18 lat www.djrobi.pl 507-053-028 ⁽¹¹⁾

► ZGRANA PARA, 692-717-384 ⁽²⁹⁾

► For You, 604-421-959 ⁽²⁰⁾

► Oprawa muzyczna DJ EJSY, 667-054-756 ^(10d)

► Zespół „K & K” – 600-232-074 ⁽¹⁰⁾

► DJ DOKTOR, 721-656-740 ⁽¹³⁾

► Zespół SunnyDay 100% na żywo. Imprezy okolicznościowe, zabawy weselne. Tel. 791 860 214 ⁽¹⁶⁾

TŁUMACZENIA

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 ^(2d)

BIURO TŁUMACZEŃ ETO. TŁUMACZENIA ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE, OŁAWA, UL. BRZESKA 19, 71-318-10-50, 501-621-443 ⁽³⁾

► Mgr EWA JÓZKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 ^(15d)



Mechanika Pojazdowa i Blacharstwo
Wiesław Guz
713028544, 500110300

**KOMPLEKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW
RÓWNIEŻ NADWOZI ALUMINIOWYCH**

AKUMULATORY
ROWERY AKCESORIA OGUMIENIE
NOWE UŻYWANE
SERWIS NAPRAWA
Pn-Pt 9-17 So 9-14 Olawa, ul. Lipowa 13
☎ 501 775 746 (obok sklepu ogrodniczego)
www.rowerylipowa.pl

MOTORYZACYJNE

SKUP SAMOCHODÓW DO KASACJI - ZA KAŻDY PŁACIMY GOTÓWKĄ, TRANSPORT SAMOCHODU GRATIS, WYSTAWIAMY ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE DO WYREJESTROWANIA W WYDZIALE KOMUNIKACJI I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ. OŁAWA UL. ZWIERZYŃCIECKA 11 TEL/FAX 7131-33-024, 509-582-251, 505-045-414 ⁽¹⁵⁾

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne. Stefan Rolka, Olawa, ul. Turkusowa 2 (Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 ^(3d)

► Sprzedam różne felgi i opony, 501-955-042 ⁽⁶⁾

► Autolaweta - usługi, 501-955-042

Ogłoszenia drobne również na portalu:

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Olawa, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-48-40, www.visionjobs.com ⁽⁴⁾

► SAWICKA -SKIBIŃSKA ELŻBIETA tłumacz przysięgły języka rosyjskiego, tel. 501-410-713 ⁽⁵⁰⁾

KOMPUTERY

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185 ⁽³⁾

► S-Computers: komputery, kasy fiskalne, serwis, NC +, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 (16d)

► Romicom: komputery, telefony komórkowe, E-papierosy, serwis telefonów, drukarek, komputerów. Regeneracja tuszy i tonerów, ul. B. Chrobrego 20f 503-149-152 ^(3d)

RÓŻNE

BIURO RACHUNKOWE INCOME - KSIĄŻKI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW, PEŁNA KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA Z ZUS I US, OŁAWA, UL. KUTROWSKIEGO 41, TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 ^(12d)

► Kredyty konsolidacyjne gotówkowe pożyczki pozabankowe biuro Olawa pl. Gimnazjalny 5 B plastyri miodu obok punktu z dorabianiem kluczy i sklepu odzieżowego. Kontakt 501169184 ^(3d)

NAUKA

► Korepetycje, prowadzenie biura, język niemiecki, 50813074 ⁽²⁾

REDAKCJA

„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Olawa, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,
Jelcz-Laskowice, ul. Bożka 11,
tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybulski, Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Kamil Tysa, Agnieszka Herba i Jacek Polasz.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów.

Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

(TS) - tekst sponsorowany

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

Biuro ogłoszeń w Oławie,
Małgorzata Najgebaur,
ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57,
e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl,
czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17,
czwartek 9-15, piątek 9-17,
sobota nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach,
ul. Bożka 11, (nad Biedronką)
tel./fax 71-318-39-88,
ogloszenia@gazeta.olawa.pl
czynne: poniedziałek i wtorek 10.00-12.00,
środa, czwartek i piątek - nieczynne.
Plakaty publikujemy bezpłatnie jedynie wtedy, gdy gazeta jest patronem medialnym wydarzenia.

WYDAWCA

Nowy rok zacząną symfonicznie

OŁAWA
Kultura

Centrum Sztuki zaprasza na koncert noworoczny „Rewiowe przeboje symfoniczne” w wykonaniu solistów oraz orkiestry kameralnej „Orfeus” pod batutą Rafała Olszewskiego

Widzowie usłyszą największe hity musicalowe i filmowe od lat trzydziestych do osiemdziesiątych. To będzie parada przebojów, wykonywanych przed laty przez wielkich amantów i gwiazdy kina: Hankę Ordonówną, Adolfa Dymśza czy Jana Kiepura. Atmosferę koncertu stworzą największe międzywojenne i powojenne przeboje, pięknie opowiadające o miłosnych marzeniach, wyznaniach i zawodach. Szlagiery te charakteryzują z jednej strony dowcipne, sentymentalne teksty, a z drugiej wyjątkowe melodie wpadające w ucho, zachęcające do wspólnego śpiewania.

Koncert odbędzie się 6 stycznia w Ośrodku Współpracy Europejskiej „Odra”.

Bilety kosztują 60 zł i 40 zł (ulgowe). Można je kupować w kasie „Odry” oraz

przez stronę www.kultura.olawa.pl.

(KT)



OŁAWA
Kultura

Huczne imprezy nie są dla ciebie? Alternatywą może być więc kino „Odra”, które po raz kolejny zaprasza na sylwestra

- Dobre kino i szampańska zabawa mogą iść w parze - przekonują organizatorzy. - Chcesz spędzić tę wyjątkową noc na sali kinowej? Proszę bardzo. Specjalnie dla Was przygotowaliśmy przedpremierowe atrakcje filmowe, fantastyczną muzykę i pyszne przekąski! Będzie się działo!

Impreza rozpocznie się niespodzianką o 20.45. O 21.00 przedpremierowo będzie można zobaczyć amerykańską komedię „I tak cię Kocham”, w reżyserii Michaela Schowaltera. Po filmie przyjdzie czas na muzykę. Ponadczasowe hity zaśpiewa zespół „To nie my”. W tym czasie dla gości dostępny będzie również bufet w formie szwedzkiego stołu.

O północy każdy dostanie lampkę szampana. Na



1.00 zaplanowano projekcję kolejnego przedpremierowego filmu. Tym razem będzie to „Atak paniki”, w reżyserii Pawła Maślona.

Bilet na zabawę sylwestrową w kinie „Odra” kosztuje 95 zł. Rezerwacji można dokonywać do 28 grudnia.

(KT)

Grudzień 2017
22-28

REPERTUAR TYGODNIOWY

KINO
ODRA

Centrum
Sztuki
w Oławie

OWE ODRA ul. Młyńska 3, Oława

bilety@kultura.olawa.pl

tel. 71 735 15 70

PIĄTEK 22 GRUDNIA			SOBOTA 23 GRUDNIA			NIEDZIELA 24 GRUDNIA		
11:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d dub)	18zł / 15zł	14:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d dub)	18zł / 15zł	Kino NIECZYNNE		
14:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d dub)	18zł / 15zł	17:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(3d dub)	21zł / 18zł			
17:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d nap)	18zł / 15zł	20:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d nap)	18zł / 15zł			
20:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(3d nap)	21zł / 18zł						
PONIEDZIAŁEK 25 GRUDNIA			WTOREK 26 GRUDNIA			Kino NIECZYNNE 		
Kino NIECZYNNE			17:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d dub)	18zł / 15zł			
			20:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d nap)	18zł / 15zł			
ŚRODA 27 GRUDNIA			CZWARTEK 28 GRUDNIA					
14:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(3d dub)	15zł / 15zł	14:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d dub)	16zł / 13zł			
17:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d nap)	11zł / 11zł	17:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d dub)	16zł / 13zł			
20:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(3d nap)	15zł / 15zł	20:00	Gwiezdne wojny: Ostatni Jedi(2d nap)	16zł / 13zł			

Kino zastrzega sobie możliwość zmian w repertuarze

www.kultura.olawa.pl

WĘDKARSTWO

Świąteczne danie

Na początku grudnia wielu oławskim wędkarzom udało się złowić sandacza na dolnym kanale Odry, więc proponujemy przepis na potrawę, która będzie atrakcją na wigilijskim stole

Składniki:

- * 500 g filetów z sandacza
- * 2 cytryny
- * 4 łyżki maki
- * 2 marchewki
- * duża pietruszka
- * pół selera
- * 2 cebule
- * kieliszek białego wina wytrawnego
- * 2 listki laurowe
- * kilka ziaren ziela angielskiego
- * szklanka śmietany
- * olej do smażenia
- * sól, pieprz, cukier

Sandacz w warzywach



Dobrze przygotowany i usmażony w warzywach sandacz, wyłowiony wcześniej z Odry, może być jedną z najsmaczniejszych tegorocznych potraw wigilijskich

Filety z sandacza skropić sokiem z cytryny, lekko osolić i odstawić na 5 godzin do lodówki, a potem osuszyć. Cebulę posiekać, pozostałe warzywa pokroić w słupki. Zeszklić ce-

bulę na oleju, dodać resztę warzyw i smażyć 5-8 minut. Dodać liście laurowe i ziele angielskie, doprawić solą, pieprzem i cukrem. Wlać wino i dusić 5 minut, pod przykry-

ciem. Na koniec dodać osoloną śmietanę. Kawałki sandacza obtoczyć w mące i smażyć na złoto, z obu stron. Żaroodporne naczynie posmarować olejem, układać kawałki ryby, przykryć duszonymi warzywami i zapiekać w temperaturze 180 stopnie, ok. 15 minut. Smacznego!

Koło PZW nr 19 „Rzemieślnik” w Oławie zaprasza na zebranie sprawozdawczo-wyborcze (uzupełniające), które odbędzie się 14 stycznia, godz. 10.00, w siedzibie koła, ul. 3 Maja 1a.

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: nr +48-600-378-240.

(GRARO)

Dyżury składkowe w oławskich kołach PZW:

- * Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty we wtorki i czwartki, od godz. 16.00 do 18.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu takie sprawy członków Koła PZW nr 19 załatwia Agata Kieda.
- * Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” dyżuruje w jego siedzibie, przy ul. 3 Maja 1a - w środy, od godz. 16.00 do 18.00. W pozostałe dni - w zakładzie rzemieślniczym Wiesława Mądryka, ul. ks. Kutrowskiego (do godz. 15.30).
- * Skarbnik Koła PZW nr 110 „Amur” przyjmuje wpłaty codziennie Hucie „Oława”, w godzinach pracy, oraz we wtorki, od godz. 17.00 do 17.45, w sklepie „Team Komputers”, ul. Strzelna 3. Składki można także wpłacać w innym miejscu i terminie, po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - nr: +48-669-504-840.

Wesołych Świąt!

Wszystkim wędkarzom oraz sympatykom wędkarstwa składamy życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia, w miłej rodzinnej atmosferze, oraz wymarzonych prezentów wędkarskich pod choinkę!



Szukają domu



Łagodna, wesoła, wysterylizowana sunia, tel. 500-847-340



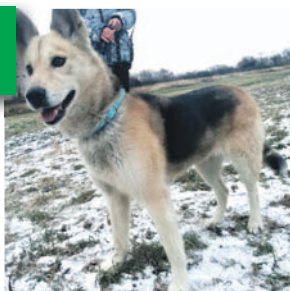
Wesoła, wysterylizowana sunia szuka doświadczonego pana, tel. 500-847-340



Młody, pilnujący, wykastrowany mieszaniec, tel. 667-735-988



Dwie kilkuletnie wysterylizowane suczki, tel. 667-735-988



Łagodna, wysterylizowana sunia, tel. 500-847-340



Na terenie Olawy znaleziono starszego psa, tel. 500-847-340



Młoda, wysterylizowana suczka mieszaniec, tel. 667-735-988



Przyjazny, wesoły, wykastrowany pies, tel. 500-847-340



Wesoły, łagodny, wykastrowany psiak, tel. 500-847-340



Kilkuletni, wykastrowany mieszaniec beagle, tel. 667-735-988



Wesoły, wykastrowany pies podwórkowy, tel. 500-847-340



Piesek znaleziony w Jelczu-Laskowicach, w okolicy ul. Techników, czeka na właściciela, tel. 606-959-410



Młody, wykastrowany, towarzyski jack terier, tel. 667-735-988



Mieszaniec teriera znaleziony w Danielowicach, tel. 667-735-988



Łagodny, wykastrowany, wesoły psiak, tel. 500-847-340



Znaleziony w Jelczu-Laskowicach, czeka na właściciela, tel. 606-959-410



Średni, wykastrowany, pilnujący mieszaniec, tel. 667-735-988



Starszy cocker spaniel znaleziony w Siedlcach, tel. 667-735-988



Mały, czarno-biały, wykastrowany mieszaniec, tel. 667-735-988



Młody, wykastrowany, łagodny pies, tel. 500-847-340



Czarny mieszaniec znaleziony w Jaczkowicach, tel. 667-735-988



Kilkuletnia, wysterylizowana suczka owczarka niemieckiego, tel. 667-735-988

Widziałeś tego kota? Zadzwoń



archiwum prywatne

Rano 11 grudnia, w okolicach Godzikowic i Chwalibóży zginął 5-miesięczny kotek (na fot.)

Ktokolwiek widział tego kotka i może pomóc w odnalezieniu zwierzęcia, proszony jest o kontakt pod numerem telefonu: 663-713-052. Na znalazcę czeka nagroda pieniężna!

(NATI)
nati3@tlen.pl

sport

Przedświąteczne
„elektryczne” zwycięstwo

s.40



„Gangsterzy”
rozbili Avangardę”
s.42

Szef działu: Krzysztof A. Trybalski kat@gazeta.olawa.pl

PLYWANIE

Czempionat regionu

Młodzi sportowcy obu klubów pływackich z powiatu olawskiego rywalizowali w zimowych mistrzostwach Dolnego Śląska

Zawody rozgrywano 8 i 9 grudnia, na 25-metrowym basenie krytej pływalni Centrum Turystyczno-Sportowego, w noworudzkiej dzielnicy Słupiec. Startowało 477 pływaków z 41 klubów, głównie z Dolnego Śląska, w tym ośmiu z UKP „Manta” Jelcz-Laskowice oraz dziewięcioro z MKS „Swim Academy Termy Jakuba” Olawa. Mistrzostwa miały charakter otwarty, więc nie zabrakło zawodników z innych rejonów kraju, m.in. z Ziemi Lubuskiej i z Wielkopolski. Byli także pływacy z Francji i z Czech. W otwartym wyścigu kobiet na 400 m stylem zmiennym startowała i zwyciężyła wrocławianka Alicja Tchórz, która kilka dni później zdobyła srebrny medal na mistrzostwach Europy w Kopenhadze, w wyścigu na 200 m stylem grzbietowym.

Uczniowski Klub Pływacki „Manta” reprezentowali w Nowej Rudzie zawodnicy z roczników 2003-2006: Karol Cembala, Chrystian Karmelita, Anna Kicińska, Jakub Kobuszyński, Igor Wierzbicki, Maria Wilgosz, Szymon Wrabec i Daria Zhuk. - *Był to w ostatnim czasie najważniejszy start tych zawodników, stanowiący weryfikację ich formy i umiejętności, mozołnie wypracowywanych podczas ciężkich treningów na pływalni w J-L - mówi Roman Żerek, trener pływaków „Manty”.* - Dla pływaków z rocznika 2004 były to także kwalifikacje do tworzonej obecnie przyszłorocznej kadry regionalnej...

W noworudzkich mistrzostwach Dolnego Śląska młodzi jelczanie byli klasyfikowani ze starszymi zawodnikami i osiągnęli podstawowy cel, jakim było poprawienie rekordów życiowych. Jakub Kobuszyński ustanowił nowe „życiówki” na dystansach 50 m stylem dowolnym i 100 m grzbietowym. Maria Wilgosz poprawiła swoje najlepsze



Pływacy „Swim Academy” nie zdobyli medali na noworudzkich mistrzostwach regionu, ale pozytywnie zaznaczyli tam swoją obecność, poprawiając rekordy życiowe

wyniki na 100 m stylami dowolnym i klasycznym. Karol Cembala ustanowił rekordy życiowe na dystansach 50, 100, 200 i 400 m stylem do-

wolnym oraz na 200 m grzbietowym. Chrystian Karmelita poprawił swoje osiągnięcia na 50 m dowolnym, Igor Wierzbicki na 200 m dowolnym, zaś Daria Zhuk na 50 i 200 m stylem klasycznym oraz na 100 m zmiennym.

Świetnie spisała się jelczańska dwójka z rocznika 2004. Anna Kicińska zdobyła wicemistrzostwo okręgu na dystansie 100 m stylem grzbietowym oraz mistrzostwo okręgu na 200 m grzbietowym. Ponadto na dystansach 200 m stylem dowolnym i grzbietowym poprawiła swoje rekordy życiowe. Tak dobre wyniki sprawiły, iż w klasyfikacji generalnej zajęła 13. miejsce, wśród 109 zawodniczek w kategorii młodzików.

Świetnie spisał się również Szymon Wrabec. W trakcie ceremonii otwarcia mistrzostw młody jelczanin otrzymał dyplom i nagrodę za zajęcie drugiego miejsca w klasyfikacji generalnej dolnośląskich młodzików 13-letnich, w sezonie letnim 2017. Dobrą całoroczną dyspozycję Szymon potwierdził na noworudzkich zimowych zawodach. W swoich pięciu startach poprawiał rekordy klubowe oraz zdobywał

medale: brązowy na dystansie 50 m stylem dowolnym, srebrny na 400 m dowolnym oraz trzy złote - na 100 i 200 m dowolnym oraz na 50 m motylkowym. W klasyfikacji generalnej młodzików uplasował się na drugiej pozycji i najprawdopodobniej znajdzie się w kadrze wojewódzkiej na rok 2018.

Na pływalni CST zaprezentowali się z dobrej strony także zawodnicy MKS „Swim Academy Termy Jakuba”: Kacper Arabasz, Aleksandra Flaga, Kaja i Nina Frąckowiak, Julia Galle, Laura Urban, Aleksandra Waszczuk, Oskar Wołodko i Wiktoria

Zając. Najlepiej z całej ekipy spisał się ten pierwszy. Kacper Arabasz jako pierwszy zawodnik „Swim Academy TJ”, uzyskał wynik poniżej 30 sekund, w konkurencji 50 m stylem dowolnym (popłynął w czasie 29,89 s.).

Warto jeszcze na koniec dodać, że olawska sztafeta mieszana w wyścigu na dystansie 4 x 50 m stylem dowolnym w bardzo mocno obsadzonej konkurencji zajęła wysokie 4. miejsce - za takimi pływackimi potęgami, jak Juwenia, Koral i Śląsk Wrocław.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

III TOYOTA BIEG SYLWESTROWY 31 XII 2017

5 bieg do Korony Harcownika z okazji 30-lecia Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice

10 & 5 km

BIEGI oraz NORDIC WALKING

START GODZINA 11:00

Centrum Sportu i Rekreacji Jelcz-Laskowice

Udział: 35zł - W pakiecie Piwo Harcownika Browar Rebelia, kalendarz

Trasa z atestem PZLA

BIEGI DLA DZIECI

ORGANIZATORZY: Klub Biegaczy Harcownik Jelcz-Laskowice

SPONSORZY: TOYOTA, ZGK, Faurecia, Kameleon, PSI, OLAWA

INNE: HD-Print, Rebelia, Złoty Głaz, Złoty Głaz, Złoty Głaz

Wesołych Sportowych Świąt!

Z okazji świąt Bożego Narodzenia wszystkim sportowcom, trenerom, działaczom i kibicom z powiatu olawskiego życzymy spokoju, radości i ludzkiej dobroci. Niech te święta upłyną w rodzinnej atmosferze i pozostawiają wspaniałe, niezapomniane wspomnienia ze sportowych emocji i doznań w mijającym roku, z aktywnym udziałem atletów z naszego regionu.

Redakcja działu sportowego
„Gazety Powiatowej-Wiadomości Olawskiej”



SPORT I REKREACJA

Finałowa gala

Dwa oławskie samorządy lokalne zwyciężyły w klasyfikacji generalnej XVIII Dolnośląskich Igrzysk LZS Mieszkańców Wsi i Miast

Podsumowanie tegorocznej rywalizacji oraz wręczenie nagród i pucharów odbyło się 15 grudnia, w Gaju Oławskim, w nowej wiejskiej świetlicy. Część oficjalną poprzedziła wspólna modlitwa, której przewodniczył ksiądz Norbert Jasik, proboszcz parafii w Nowym Otoku, kapelan sportowców z powiatu oławskiego. W świąteczny nastój wprowadziły zgromadzonych wiązką kolęd dzieci ze szkoły w Bystrzycy, skupione w zespole wokalnym „Słoneczniki”, prowadzonym przez Dorotę Semenowicz. Potem łamano się opłatkiem, a po obiedzie odbyło się wręczenie pucharów dla najlepszych uczestników XVIII Dolnośląskich Igrzysk LZS Mieszkańców Wsi i Miast, a także certyfikatów i statuetek dla zasłużonych działaczy sportowych.

Najpierw uhonorowano przedstawicieli 20 najlepszych dolnośląskich samorządów gminnych. W tej grupie najwięcej punktów (497), zdobyła Oława i zajęła pierwsze miejsce. Wyprzedziła Świdnicę - 445 pkt, Zgorzelec - 409 pkt, oraz Lubin - 383 pkt. Na piątym uplasowała się Środa Śląska - 356 pkt, wyprzedzając Kłodzko - 297 pkt. Ogółem sklasyfikowano 92

Gmina Oława i powiat oławski - najlepsi w regionie



Część oficjalną prowadził i honorował wyróżnionych Leszek Noworół - prezes Zarządu Rady Dolnośląskiej Zrzeszenia LZS

gminne samorządy, których przedstawiciele uczestniczyli w tegorocznych igrzyskach Ludowych Zespołów Sportowych, rywalizując w czterech różnych turniejach piłki nożnej - dla dziewcząt i chłopców do lat 13 i w futsalowym do lat 15, w cyklu pod hasłem „Piłkarska kadra czeka” oraz w „Pucharze Lata”, a także w grach planszowych (w indywidualnych i drużynowych zawodach szachowych i w warcabach stupolowych), w turniejach tenisa stołowego, w biegach przełajowych i innych dyscyplinach lekkoatletycznych, w piłce siatkowej kobiet i mężczyzn oraz w rekreacyjno-sportowym turnieju sołectw i samorządów lokalnych.

W punktacji powiatów najlepszy był oławski, z dorobkiem 524 pkt. Nasz samorząd przysłówiowym rzutem na taśmę wyprzedził m.in. powiat kłodzki - 515 pkt, oraz świdnicki - 508 pkt. Podczas gali w Gaju Oławskim uhonorowano pucharami przedstawicieli 15 powiatów, a ogółem sklasyfikowano 26.

W ramach dolnośląskich igrzysk rywalizowano najpierw w gminach, potem w powiatach i w turniejach strefowych, a następnie w finałach regionalnych. W tych ostatnich w komplecie uczestniczyli reprezentanci gminy Oława i powiatu oławskiego, co zaprocentowało dużą liczbą punktów i przesądziło o ich zwycięstwie w klasyfikacji generalnej - już drugi rok z rzędu.

Tegoroczne spotkanie przedstawicieli najbardziej usportowionych samorządów w regionie uświetniło obchody 70-lecia Ludowych Zespołów Sportowych na Dolnym Śląsku. Z tej okazji wręczono podczas gali 10 certyfikatów „Serce dla sportu”. W gronie uhonorowanych tym wyróżnieniem, przyznanym przez Zarząd Rady Dolnośląskiej Zrzeszenia LZS, znalazł się wójt Jan Kownacki. Nieco wcześniej szef gminy Oława zadedykował puchar za zwycięstwo w klasyfikacji gmin zmarłemu we wrześniu tego roku Waldemarowi Chwajolowi, sekretarzowi miejsko-gminnego i powiatowego Zrzeszenia LZS w Oławie, który był prawdziwym ojcem sukcesów, jakie w ostatnim czasie odnosili oławskie samorządy w Igrzyskach LZS. Po jego śmierci rozdzielono funkcje sekretarza w strukturze gminnej i powiatowej LZS. W tej pierwszej pałeczkę po Chwajole przejął Dariusz Rudnicki. W drugiej pełniącym te obowiązki został Ryszard Wojciechowski, który wyjaśnił nam w kulisach: - *Musimy na nowo zbudować strukturę powiatową Zrzeszenia LZS, bo Waldek trzymał to*



Wójt Jan Kownacki otrzymał od władz wojewódzkich Zrzeszenia LZS certyfikat, potwierdzający że ma serce dla sportu, a puchar za zwycięstwo w klasyfikacji gmin zadedykował wybitnemu działaczowi LZS - Waldemarowi Chwajolowi, zmarłemu we wrześniu tego roku



Jubileuszowe statuetki otrzymało kilka osób z powiatu oławskiego. m.in. widoczni na zdjęciu Ryszard Wojciechowski, Marzena Jałoszyńska, Robert Walczak i Zdzisław Brezdeń



Przyznana pośmiertnie statuetkę dla Waldemara Chwajola odebrała Jego małżonka Franciszka Chwajol



Podczas przedświątecznego spotkania działaczy LZS i samorządowców łamano się opłatkiem. Na fot. od lewej: Aleksander Bajsarowicz, Waldemar Chmielewski i Michał Wagner



W świąteczny nastrój wprowadziły uczestników gali dzieci z bystrzyckiego zespołu wokalnego „Słoneczniki”

wszystko w jednym ręku, a w obecnych czasach już nie da się połączyć tych funkcji.

Okolicznościowymi statuetkami jubileuszowymi wyróżniono kilkunastu działaczy LZS z powiatu oławskiego, oraz samorządowców, m.in.: pośmiertnie Waldemar Chwajola, a także Zdzisława Brez-

denia, Marzenę Jałoszyńską, Małgorzatę Łagowską, Roberta Walczaka, Michał Wagnera, Jacka Łagiewczyka, Ryszarda Wojciechowskiego i Stanisława Kohuta.

- *Dziękujemy wszystkim zawodnikom, trenerom, nauczycielom i działaczom, dzięki którym zajęliśmy pierwsze*

miejsca w punktacji gmin i powiatów - mówili po otrzymaniu okazałych pucharów wójt Jan Kownacki i starosta Zdzisław Brezdeń.

TEKST I FOT.:
KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

Młodzicy „Olavii” powalczą o mistrzostwo regionu

SIATKÓWKA

Liga młodzików

Miłą niespodziankę sprawili swoim fanom podopieczni trenera Jakuba Smyka, w klubowym czempionacie Dolnego Śląska. W ostatnim meczu pierwszej fazy play off, w niedzielę 17 grudnia, rozgrywanym w hali olawskiej Szkoły Podstawowej nr 1, pokonali silną ekipę z Głogowa 2:0. Dzięki temu w dalszej fazie mistrzowskich rozgrywek młodsi olawianie powalczą o miejsce od I do VIII

Drużyny najmłodszych zawodników (urodzonych po 31 grudnia 2002), którzy mogą uczestniczyć w rozgrywkach ligowych, pod auspicjami Dolnośląskiego Związku Piłki Siatkowej, zainaugurowały ten sezon 29 października. Do walki o mistrzostwo regionu przystąpiło 15 zespołów, które w pierwszej fazie rundy zasadniczej podzielono na pięć grup. Drużyny rywalizowały w turniejach, systemem „każdy z każdym”, do dwóch wygranych setów. W tegorocznych rozgrywkach dolnośląskiej ligi młodzików uczestniczyły dwie drużyny z naszego powiatu - TS „Fau-recia-Volley” Jelcz-Laskowice i MKS „Olavia” Olawa. O tym, z jakim skutkiem walczyli podopieczni Krzysztofa



Drużyna młodzików MKS Olavia pod wodzą trenera Jakuba Smyka (na fot. stoi pierwszy z lewej) dobrze zakończyła stary rok, a w nowym 2018 walczyć będzie w mistrzostwach regionu o miejsca od I do VIII

Pilawy, już kilkakrotnie pisaliśmy, więc dziś poświęcamy nieco więcej miejsca młodym siatkarzom olawskiego klubu. Drużyna Jakuba Smyka, składająca się w dużym stopniu z uczniów starszych klas Szkoły Podstawowej nr 1 oraz drugich z obu dawnych miejskich gimnazjów, rywalizowała w grupie „C”, ze „Spartakusem” Jawor i z UKS „Koral” Wrocław. Olawianie pokonali bez większego trudu we wszystkich turniejach debiutujący w mistrzostwach regionu wrocławski UKS, ale nie sprościli „Spartakusowi”. W Jaworze pręźnie działa

Siatkarski Ośrodek Szkolny, a trenujący w nim zawodnicy szybko uzyskują przewagę nad graczami z innych miast. - Dzięki SOS-om młodzi adepci siatkówki ćwiczą tygodniowo po 20 godzin, a czasami nawet 30-40 - mówi trener Jakub Smyk. - Gdy rywalizujemy z nimi na początku roku szkolnego, to wtedy jeszcze nie widać dużej różnicy poziomów. Jednak pod koniec listopada, czy na początku grudnia, jest między nami przepaść...

Potwierdziły to wyniki spotkań „Olavii” ze „Spartakusem”. Na turniejach w Oławie i we Wrocławiu, rozgrywanych na przełomie października i listopada, młodsi olawianie byli bliscy urwania rywalom przynajmniej jednego seta, ulegając 18:25 oraz 23:25. Potem, na zawodach w Jaworze, olawianie przegrali ze „Spartakusem” jeden set do sześciu.

Po zajęciu drugiego miejsca w grupie „C”, w dalszej fazie rozgrywek „Olavia” walczyła w grupie „H”, z „Gwardią” I Wrocław i z „Chrobrym” Głogów. Mimo ambitnej postawy, do ostatniego turnieju, który odbywał się w Oławie 17 grud-

nia, „Olavia” przegrywała wszystkie mecze po 0:2. W pierwszym olawskim spotkaniu też uległa „Gwardii” 0:2, choć w pierwszym secie była bliska sprawienia niespodzianki. W drugim olawianie trochę odpuścili, mobilizując się do walki z głogowianami. I to przyniosło oczekiwany efekt, bo drużyna, w której pierwsze skrzypce grali Jakub Gębarzewski, Szymon Wypuszczyk i Oskar Sianożęcki, a więc zawodnicy występujący także w lidze kadetów, niespodziewanie pokonała „Chrobrego” 2:0, w setach 25:17 i 25:20.

To już nie zmieniło trzeciego miejsca „Olavii” w grupie „H”, jednak sprawiło, że jako zespół z najlepszym bilansem spośród zajmujących ostatnią pozycję w swoich dywizjach, w drugiej części fazy play-off będzie walczyła o miejsca od I do IV. W przypadku niepowodzenia - zagra na finiszu rozgrywek o miejsca od V do VIII. W tej części sezonu „Olavia” znajdzie się w grupie „K”, z „Chełmcem” Wałbrzych, „Cuprum” Lubin i z dobrze sobie znanym „Chrobrym” Głogów. Półfinałowe rozgrywki rozpoczyna się 4 lutego, ale w tym terminie „Olavia” będzie pauzować. Zacznie walkę 11 lutego, na turnieju w Lubinie. Oby z powodzeniem!

Z kronikarskiego obowiązku dodajmy, że oprócz trójki już wymienionych zawodników, w zespole młodzików „Olavii” w jesiennej części sezonu 2017/18 występowali także: Rajan Bor, Adrian Choptiany, Konrad Krawczyk, Michał Marcinów, Maximilian Miroś, Bartosz Ratajczyk, Wojciech Skorupiński, Wojciech Szwec, Dawid Wrona, Paweł Zalcman i Kacper Zientara. *

Dodajmy także, że występy młodych olawskich siatkarzy w wojewódzkich rozgrywkach mistrzowskich są w bardzo dużym stopniu możliwe dzięki wsparciu, jakie klub MKS „Olavia” otrzymuje z budżetu miasta Olawy, w ramach realizacji rozstrzyganych w formie konkursu programów i zadań publicznych.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

SIATKÓWKA

Liga kadetów

Podopiecznym Tomasza Reczucha nie udało się powrócić na „własne śmieci”. Po serii wyjazdowych zwycięstw, w sobotę 16 grudnia młodsi olawianie niespodziewanie gładko ulegli w hali OCKF „Ikarowi” Legnica 0:3

Gospodarzom nie się nie układało od początku tego pojedynku. Nie funkcjonowały zagrywka, rozegranie, obrona i atak. Również podczas dłuższych akcji miejscowi głupio tracili punkty, np. poprzez dotknięcie siatki. Celował w tym zwłaszcza środkowy blok, Andrij Teliupa. Po błędach tego właśnie młodego Ukraińca przy siatce, olawianie stracili w jednym z setów trzy kolejne punkty i to często odbywało się w kluczowych momentach. W pierwszej odsłonie, po początkowej kilkupunktowej przewadze

Blamaż kadetów „Olavii”



Młodzi siatkarze „Olavii” z pewnością nie zaliczą do udanych meczu z legnickim „Ikarom”. Na pierwszym planie w środku dwaj najwięksi pechowcy tego spotkania - Łukasz Jadach i Andrij Teliupa

„Ikara”, olawianie dogonili rywala. Gdy przegrywali już tylko jednym „oczkiem” (19:20), o czas poprosił opiekun legnickich Bogusław Pie-luch. To poskutkowało, bo po

wznowieniu gry dość spektakularnie zepsuł zagrywkę Damian Powałowski, trafiając w głowę partnera z drużyny Macieja Gachowskiego. To nieudane zagranie kapitana

„Olavii” zdeprymowało także innych jego kolegów, i w efekcie pierwszy set dość gładko wygrali goście 25:22.

W drugim na początku przyjezdni prowadzili już

7:2, a następnie 18:10 i 20:12, więc wydawało się, że nikt nie jest w stanie wydrzeć im zwycięstwa. Wówczas na zagrywkę w „Olavii” wszedł Szymon Wypuszczyk i po jego podaniach zza linii 9 metra, trudnych do odbioru, gospodarze stopniowo odrabiali straty, a po kolejnym skutecznym ataku Macieja Gachowskiego ze skrzydła, objęli prowadzenie 22:21. Wtedy nie wytrzymał ciśnienia Szymon Wypuszczyk i posłał piłkę z zagrywki w siatkę. Potem Łukasz Jadach chciał zbyt szybko skończyć akcję i dotknął piłki, która wisiała nad siatką, ale jeszcze na połowie rywała, więc sędzia Milena Olejnik odgwiżdżała prze-winięcie olawskiego gracza i przyznała punkt gościom. Jadach miał też pecha przy następnej akcji, bo skacząc do bloku, dotknął siatki. Tak więc olawianie przegrali ten drugi set „na własne życzenie” 22:25.

W trzecim wyglądali na całkowicie rozbitych, bo po kilku zaledwie minutach przegrywali już 1:7, a potem 7:14 i 10:21. Zdołali jeszcze wy-walczyć łącznie osiem punktów, ale już nie byli w stanie dogonić rozpędzonych legniczan, którzy wygrali trzecią partię 25:18 oraz gładko cały mecz 3:0.

MKS „Olavia”: Michał Batór, Michał Kołodziej, Mateusz Pakuła, Damian Powałowski, Andrij Teliupa, Szymon Wypuszczyk i Marcel Karpiński (libero). Na zmiany wchodził: Maciej Gachowski, Jakub Gębarzewski, Łukasz Jadach, Patryk Pawlak, Michał Rosiński i Bartosz Ciszewski (drugi libero). *

W kolejnej rundzie mistrzostw Dolnego Śląska kadetów, Olavia zagra w sobotę 6 stycznia z Pogonią Góra, którą wcześniej pokonała na wyjeździe 3:1. Początek rewanżowego meczu w hali OCKF przy ul. Sportowej w Oławie - o godz. 10.30.

(KAT)

SIATKÓWKA

II liga

Po kiepskim występie tydzień wcześniej, w Zielonej Górze, gdzie olawianie niespodziewanie ulegli słabo dotąd prezentującym się rywalom 1:3, podopieczni trenera Arkadiusza Stadnika trochę się zrehabilitowali w ostatnim tegorocznym meczu przed własną publicznością. Po ciekawej i zaciętej grze, pokonali „Elektryków” z Bolesławca - *Mogliśmy wygrać to spotkanie za trzy punkty, ale w kluczowym momencie czwartego seta wkroczyli do akcji sędziowie i kontrowersyjnymi decyzjami najprawdopodobniej pozbawili nas wygrania tej partii i całego meczu 3:1 - tak skomentował sobotnie wydarzenia w hali OCKF szkoleniowiec gospodarzy*

Od pierwszych piłek widać było dobrą dyspozycję miejscowych. Dwa „gwoździe” wbił w parkiet po stronie gości kapitan Olavii Maciej Kęsicki, ale przyjeźdźni nie byli gorsi. Udanie atakowali dobrze znany w Olawie Dariusz Tkaczuk i Filip Michalewski, więc do stanu 6:6 trwała walka punkt za punkt. Po autowym ataku Mateusza

MKS Olavia Olawa - BTS „Elektros” Bolesławiec 3:2

Przedświąteczne „elektryczne” zwycięstwo



Siatkarze Olavii pod wodzą trenera Arkadiusza Stadnika (na fot. z prawej) odnieśli cenne przedświąteczne zwycięstwo nad zespołem z Bolesławca

Świerzeńskiego, zablokowania Rafała Wójtowicza i siatkowej ścinie Dariusza Tkaczuka, gospodarze odskoczyli na trzy „oczka” (9:6). Potem, po udanej kierce Damian Fijaka oraz punktowym ataku i asie serwisowym Macieja Kęsickiego, Olavia prowadziła już czterema punktami - 12:8 i 13:9. W kolejnej fazie seta niezbyt udanie atakował Adrian Sdebel i w efekcie goście dogonili rywali. Przy stanie 20:20 trener Stadnik poprosił o czas i to bardzo pomogło, bo po przerwie Olavia zdobyła pięć punktów, a BTS odpowiedział tylko jednym, uzyskanym zresztą

nie w wyniku własnej udanej akcji, lecz po autowym ataku Sdebela. Tak więc pierwszy set wygrała Olavia 25:21.

Drugi by jeszcze bardziej zacięty - niemal od początku do końca grano punkt za punkt. Przy stanie 21:21 piłkę z zagrywki posłał w siatkę Maciej Kęsicki, a w następnych akcjach przy kontrze goście dwukrotnie zatrzymali blokiem atakującego ze skrzydła Stanisława Szymankiewicza. Wygranie drugiej partii przez BTS 25:23 przypieczętował udanym atakiem z boku siatki Rafał Wójtowicz.

W trzecim secie po wyrównanym początku inicja-

tywę przejęli goście i od stanu 7:7 szybko uzyskiwali kilkupunktową przewagę, do stanu 19:17. Gospodarze wtedy wyrównali, a po dobrych akcjach Damiana Fijaka przy siatce, wygrywającego tam dwukrotnie sporne piłki, objęli prowadzenie 23:22. Po emocjonującej końcówce zwyciężyli w drugiej partii 25:22.

Sporo kontrowersji było w czwartym secie, przy wyniku 11:11, o czym mówią więcej w komentarzach pomocowych Stanisław Szymankiewicz i Arkadiusz Stadnik. Zamiast 12:11 dla Olavii, przy jednej akcji zrobiło się 13:11

dla BTS. To podłamało miejscowych, którzy w dalszej fazie tego seta już nie podjęli walki, przegrywając 18:25.

Olawianie zmobilizowali się na tiea-break, w którym klasę pokazał zwłaszcza Stanisław Szymankiewicz. Były wieloletni kapitan Gwardii Wrocław atakował skutecznie niemal z każdej pozycji, także świetnie grał blokiem w obronie, zatrzymując m.in. Rafała Wójtowicza i Wojciecha Niteckiego. Gospodarze, niesieni dopingiem olawskiej widowni, wygrali piąty set 15:9 i cały mecz 3:2.

Następna, XIV kolejka, będzie rozgrywana już po Nowym Roku. Olavia pojedzie 6 stycznia do Głucholaz, gdzie o godz. 18.00 spotka się miejscowym Juve

100 osób

- tylu widzów obserwowało mecz

Wakmet. Natomiast w sobotę 13 stycznia olawianie podejmą Orla Międzyrzecz. Pojedynkę z liderem grupy będzie rozgrywane w hali CSiR w Jelczu-Laskowicach - początek o godz. 15.00.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

Zawody sędziowali...

...pierwszy arbiter - Piotr Flis z Zielonej Góry, oraz drugi - Maciej Maciejewski z Gorzowa Wlkp. Sędziami liniowymi byli Marcin Murdzek z Wrocławia i Grzegorz Golisz z Jelcza-Laskowic, a funkcję sekretarza pełnił Mirosław Stramski z Wrocławia. Na meczu obecny był także sędzia główny i kwalifikator PZPS - Andrzej Łukowicz z Wałbrzycha

Składy drużyn

MKS Olavia: Fijak, Jarząbski, Kęsicki, Przyborowski, Sdebel, Szymankiewicz i Kukla (libero). Na zmiany wchodził: Kwieciński, Kubieniec i Lewandowski.

BTS Elektros: Michalewski, Sławnikowski, Świerzeński, Tkaczuk, Wierzbicki, Wójtowicz i Razik (libero). Na zmiany wchodził: Kroć, Malicki, Nitecki, Walkowiak i Duda (drugi libero)

Powiedzieli po meczu

not. i fot.: (KAT)

Zdaniem zawodników

Artur Sławnikowski

- rozgrywający i kapitan BTS „Elektros”

- *Tak jak się spodziewaliśmy, to był bardzo trudny mecz. Ostatecznie przegraliśmy, bo w decydujących momentach mieliśmy mniej szczęścia niż gospodarze. U nas w Bolesławcu było odwrotnie - przegrywaliśmy już 0:2, ale podnieśliśmy się, zwyciężając 3:2. Dzisiaj układało się trochę inaczej. Po dobrej końcówce wygraliśmy drugi set i wydawało się, że pójdziemy za ciosem i tak już pociągniemy do końca. Niestety, przegraliśmy ten pojedynek po tiea-breaku, który z reguły jest trochę loteryjny. Mimo porażki, jesteśmy zadowoleni ze swojej postawy, bo wywalczyliśmy na trudnym terenie jeden punkt meczowy i stawiliśmy silny opór bardzo doświadczonej olawskiej drużynie. Na jej terenie nikomu nie gra się łatwo.*



Stanisław Szymankiewicz - przyjmujący Olavii

- *Cieszymy się ze zwycięstwa i że mamy dwa punkty, chociaż chcieliśmy wygrać za trzy, ale rywal okazał się trudny i nieustępliwy. Ważnym momentem były kontrowersje w czwartym secie, kiedy przy remisowym wyniku, sędziowie w mgnieniu oka „okradli” nas w sumie z trzech punktów przy jednej akcji. Arbiter liniowy pokazał boisko, a główny dopatrzył się autu i przyznał punkt gościom. Po chwili po protestach naszego kapitana, dał im jeszcze jeden, za czerwoną kartkę, którą ukarał Macia Kęsickiego. Gdyby przy tej akcji decyzja sędziów była prawidłowa, to jestem pewien, że wygralibyśmy to spotkanie 3:1. No cóż, jak się nie ma tego, co się chce, to należy się cieszyć z tego, co się ma. Tak też traktujemy dzisiejsze zwycięstwo, po bardzo ciekawym i emocjonującym meczu. Żałować tylko należy, że do dobrego sportowego poziomu obu zespołów nie dostroili się sędziowie.*



Zdaniem szkoleniowców

Marcin Sobczyszyn - trener BTS Elektros

- *Chcieliśmy wyjechać z Olawy z kompletem punktów, a wywozimy tylko jeden. Z przebiegu gry mogę jednak powiedzieć, że aż jeden punkt, bo rywale kolejny raz udowodnili, że są mocnym zespołem i każdemu w naszej bardzo wyrównanej grupie drugoligowej mogą się skutecznie przeciwstawić. Dzisiaj wybiegły na parkiet dwie drużyny prezentujące może inne style gry, ale podobny poziom sportowy. Zwycięstwo jednej nad drugą zależy często od dyspozycji dnia i czasem także od ułamka szczęścia. Ono było po naszej stronie w pierwszym meczu, rozgrywanym wcześniej w Bolesławcu, a dziś szala przechyliła się ostatecznie na stronę gospodarzy.*



Arkadiusz Stadnik - trener Olavii

- *Po blamażu w Zielonej Górze, bardzo chcieliśmy wygrać ten mecz, przed własną publicznością, kończący tegoroczne zmagania, by w dobrym nastroju spędzić święta i w równie dobrych humorach wkroczyć w nowy rok. To się udało, ale pozostał niedosyt, bo byliśmy w stanie wygrać ten pojedynek za trzy punkty. Zabrakło trochę koncentracji i szczęścia w drugim secie, który przegraliśmy po zaciętej końcówce 23:25. Z kolei w czwartym, w ważnym momencie wkroczyli do akcji sędziowie i tak jak już zauważył Staszek Szymankiewicz, przy jednej akcji straciliśmy łącznie trzy punkty. Nam jeden odjęto, a rywalom przydzielono dwa. Potrzebowaliśmy tej wygranej jak kania deszczu i cieszę się, że po meczu walki odnieśliśmy to zwycięstwo. Warto podkreślić rolę naszych zmienników w tym spotkaniu - jeśli pojawiali się na parkiecie, to wnosili coś pozytywnego do gry zespołu. Cieszy też coraz większe zainteresowanie olawskiej publiczności, która dzisiaj tak gorąco nas dopingowała, czym bardzo pomogła nam w walce z trudnym i nieustępliwym rywalem.*



II liga siatkówki mężczyzn - grupa 4

Wyniki XIII kolejki, rozegranej 16 grudnia

MKS OLAVIA OLAWA - BTS BOLESŁAWIEC 3:2
WKS SOBIESKI ŻAGAŃ - SPS CHROBRY GŁOGÓW 3:1
BIELAWIANKA BESTER BIELAWA - JUVE WAKMET SOS GŁUCHOŁAZY 3:2

Mecz Astra Nowa Sól - Orzeł Międzyrzecz przełożono na 3 lutego 2018, a w XIII kolejce pauzowali: KU AZS UZ Zielona Góra i Gwardia Wrocław

TABELA

	M	PKT	Z	SETY
1. ORZEŁ MIĘDZYRZECZ	10	28	9	29:07
2. SPS CHROBRY GŁOGÓW	10	21	7	24:10
3. GWARDIA WROCŁAW	10	18	6	22:15
4. ASTRA NOWA SÓL	10	18	6	21:17
5. WKS SOBIESKI ARENA ŻAGAŃ	10	18	6	21:17
6. MKS OLAVIA OLAWA	11	15	5	19:22
7. BIELAWIANKA BESTER BIELAWA	11	13	5	18:22
8. BTS ELEKTROS BOLESŁAWIEC	11	13	5	20:26
9. KU AZS UZ ZIELONA GÓRA	10	9	3	12:25
10. JUVE WAKMET SOS GŁUCHOŁAZY	11	3	0	8:33

* W XIV kolejce, która będzie rozgrywana w sobotę 6 stycznia 2018, MKS Olavia zagra na wyjeździe z Juve Wakmet Głucholazy, którego pokonał w pierwszej rundzie 3:0. Początek meczu rewanżowego w hali sportowej GOSiR przy ul. Skłodowskiej 32 w Głucholazach - o godz. 18.00.

(KAT)

SIATKÓWKA

III liga

„Volley” znów wygrał, ale lider z Bierutowa wciąż jest bezbłędny

W sobotę 16 grudnia podopieczni Tomasza Surtela pojechali do Obornik Śląskich, by zmierzyć się z SMS „Techni-Satem”. Byli faworytami tego pojedynku i spełnili oczekiwania swoich kibiców. W dwóch setach nie pozwolili rywalom na wiele. Szczególnie skuteczny był w ataku Dawid Łapiak. Świetną zagrywką popisywał się Grzegorz Bobek. Goście przeważali, nie pozwalając rywalom doskoczyć. Pierwszy set wygrali 25:20, a drugi 25:17. Zbyt duża pewność siebie, rozluźnienie i proste błędy - tak można określić przebieg trzeciej partii. Rozpędzony „Volley” nagle zwolnił i w niczym nie przypominał drużyny, która fantastycznie weszła w ten mecz. Gospodarze poczuli szansę i ją wykorzystali. Wygrali 25:20 i wierzyli, że mogą doprowadzić do tiea-breaku.

W czwartym secie wszystko wróciło do normy. Po krótkiej przerwie i rozmowie z trenerem zawodnicy z Jelcza-Laskowic przypomnieli sobie, że potrafią dobrze grać w siatkówkę. Zależało im, żeby skończyć, zwyciężając za trzy punkty. Udało się wygrać 25:19, a cały mecz 3:1.

Trzy punkty na zakończenie roku

To zwycięstwo zwiększyło przewagę „Volleya” nad goniącymi rywalami, ale

lider z Bierutowa jest jak na razie skuteczniejszy. Wygrał siedem spotkań, tracąc tylko

jeden set. Nad TS „Faurecia-Volley” Jelcz-Laskowice „Siatkarz” przeważa

czterema punktami. W tym roku już nic się nie zmienia w tej sytuacji, bo to była

ostatnia kolejka, rozgrywana w 2017.

TS „Faurecia-Volley” J-L: Michał Patykiewicz (kapitan), Dawid Łapiak, Konrad Gawłowski, Olek Chekan, Bartosz Ostrowski, Grzegorz Bobek i Grzegorz Krawczyk (libero). Na zmiany wchodził: Mateusz Wróbel, Marek Dolata, Tomasz Czajka, Krzysztof Zarzycki i Kacper Sykalski (drugi libero).

TABELA III LIGI - GRUPA „B”

1. PKPS Siatkarz Bierutów	7	21	21:01
2. TS Faurecia-Volley J-L	7	17	18:08
3. Ogień Żmigród	7	8	9:16
4. SMS Oborniki Śląskie	7	8	11:16
5. ZTS Ząbkowice Śląskie	7	6	10:17
6. AKS Strzegom	7	3	7:18

Kolejne spotkanie TS „Volley” Jelcz-Laskowice rozegra w sobotę 6 stycznia - w hali Centrum Sportu i Rekreacji podejmie ULKS Ogień Żmigród. Mecz prawdopodobnie rozpocznie się o godzinie 17.00, ale ze względu na świąteczny dzień (Trzech Króli), może się to jeszcze zmienić.

KAMIL TYSA
ktysa@gazeta.olawa.pl



Agnieszka Piechota

W końcówce roku 2017 siatkarze „Volleya” dali swoim kibicom wiele powodów do radości

SIATKÓWKA

III liga kobiet

Po wysokim zwycięstwie w czwartej kolejce nad IKS Jelenia Góra wydawało się, że wyżej nie można wygrać. Nic bardziej mylnego. Oławskie siatkarki wręcz upokorzyły lubinianki, pozwalając im zdobyć w całym meczu tylko 11 punktów

Spotkanie lidera z przedostatnim zespołem żeńskiej ligi regionalnej, rozegrano w sobotnie popołudnie 16 grudnia, w hali Zespołu Szkół Sportowych przy ul. Sybiraków w Lubinie. Od początku wyraźnie dominowały podopieczne trenera Jarosława Gębarzewskiego, przewyższające gospodynie niemal w każdym elemencie siatkarskiego rzemiosła. Szkoleniowiec „Sobieskiego” miał jednak pewne obawy przed tym pojedynkiem, bo do Lubina nie mogła pojechać z przyczyn rodzinnych podstawowa rozgrywająca i kapitan drużyny Kornelia Świacka. W wyjściowej szóstce nie zagrała także Pamela Łuszczynska, która w minionym tygodniu uczestniczyła w zgrupowaniu paraolimpijskiej kadry narodowej, więc była przemęczona ciężkimi treningami i daleką podróżą. Okazało się, że można wygrać bardzo wysoko, nawet bez tych podstawowych

„Sobieski” rozgromił lubiński UKPS



Krzysztof Trybalski

Siatkarki „Sobieskiego” (na drugim planie) najwyraźniej odreagowały w Lubinie zacięty mecz, jaki tydzień wcześniej stoczyły w hali OCKF z wrocławskimi akademikami (na zdjęciu w ciemnych strojach)...

zawodniczek, jeśli podejdziesz się do swoich obowiązków na boisku z pełną koncentracją i wolą zwycięstwa. Tak było w przypadku Justyny Kowalskiej, która dotąd częściej bywała w kwadracie dla rezerwowych niż na placu gry. Popularna „Kowal” wciąż posyłała soczyste piłki zza linii dziewiętego metra, z którymi lubinianki nie potrafiły sobie poradzić. Jak im się w końcu udało odebrać zagrywkę, to po chwili rywalki kończyły

akcje po kontrach królujących przy siatce Mariki Olejniczak i Marty Okruszko. Oławianki świetnie grały także blokiem, w czym spora zasługa środzkowych - wspomnianej już wcześniej Kowalskiej oraz Sylwii Palicy.

W ataku z kolei doskonale spisywała się Jolanta Lubońska, zastępująca Łuszczynską. Fantastyczna gra „Sobieskiego” to również duża zasługa Natalii Wojtarowicz, która zastępowała na rozegraniu

Kornelię Świacką. Popularna „Natalii” swoimi niekonwencjonalnymi kiwkami przy siatce zdobyła kilka oczek dla przyjezdnych. W efekcie „Sobieski” wygrał pierwszy set 25:3, co na tym poziomie żeńskich rozgrywek zdarza się bardzo rzadko...

W drugim już po kilku piłkach trener Gębarzewski zorientował się, że teraz też nie powinno być problemu z odniesieniem zwycięstwa. Dlatego desygnował do gry

kolejne zmienniczki. Od początku drugiej partii Marikę Olejniczak zastąpiła Agnieszka Szczurba, a nieco później weszła Dorota Mędrzycka za Martę Okruszko. Te zmiany nie obniżyły lotów „Sobieskiego”, który wygrał ten set nieco niżej, „tylko” 25:4. Spora w tym zasługa libero Aleksandry Kępskiej, która praktycznie czyściła wszystkie piłki, przebijane przez lubinianki na stronę oławianek.

W trzecim secie zagrały w oławskiej drużynie wszystkie zawodniczki, które w pierwszym stały w kwadracie dla rezerwowych. Zmienniczki nie odstawały od potencjalnie lepszych koleżanek. W efekcie „Sobieski” wygrał ponownie 25:4, a cały mecz 3:0.

MGLKS „Sobieski”: Kowalska, Lubońska, Okruszko, Olejniczak, Palica, Wojtarowicz i Kępska (libero). Na zmiany wchodziły: Łuszczynska, Małek, Mędrzycka i Szczurba.

TABELA PO VI KOLEJCE

	Pkt	Zw.	Sety
1. MGLKS Sobieski Ol.	18	6	18:0
2. MUKS Ziemia Milicka	11	4	14:6
3. AZS AWF Wrocław	11	4	14:10
4. UKS Ares Nowa Sól	10	3	13:11
5. Chelmiec Wałbrzych	9	3	12:11
6. UMKS Volley Głogów	6	2	6:09
7. UKPS Lubin	2	1	3:17
8. IKS Jelenia Góra	1	0	2:18

W następnej VII kolejce, która zakończy pierwszą rundę fazy zasadniczej, MGLKS „Sobieski” Olawa zagra 13 stycznia 2018 na wyjeździe z drużyną MUKS Milicz.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl



Liga Halowa LZS Gmina Olawa

FUTSAL

II i III liga LHGO

W drugiej kolejce niższych lig gminnej halówki, rozgrywanej 17 grudnia w hali sportowej w Gaci, było kilka niespodzianek. Największą jest wysokie zwycięstwo Gangu Weny nad Avangardą. Dotąd wszystko wskazywało na to, że właśnie te dwa zespoły do końca rozgrywek będą walczyły o awans do I ligi. Ale jak mówi znane przysłowie - gdzie dwóch się bije, tam trzeci korzysta. Tym trzecim może być Życie Osiedli, które w tej kolejce pewnie pokonało Orła Świętą Katarzyną

III liga

**Albatrosy
- Burza Lipki 1:1**

Po pierwszej wyrównanej połowie był bezbramkowy remis, a tuż po zmianie stron Omar Mantalla zdobył prowadzenie dla Albatrosów. Przed końcem spotkania Mariusz Gawlik uratował punkt dla Burzy.

AC NieMilan

- Odra Ratowice 5:1

Po pierwszej połowie i jednej bramce, którą strzelił Marcin Chowaniak, prowadził zespół z Niemila. Po zmianie stron miał jednak dużą przewagę i wysoko pokonał ratowicką Odrę.

Wena United

- Odra Ścinawa 1:2

Faworytem była Wena, w której występują młodzi

piłkarze. Musieli jednak uznać wyższość drużyny ze Ścinawy - ogranej na trawiastych boiskach i przez to bardziej zgranej.

Pictura

- Drużyna AA 1:3

Zespół Pictury, składający się ze sporej grupy futbolo-wych rutyńczy, do pewnego momentu uniemożliwiał drużynie AA zdobycie bramki, ale ostatecznie przegrał różnicą dwóch goli.

II liga

**Avangarda Team
- Gang Weny 1:5**

Najbardziej oczekiwany w tej rundzie drugoligowy mecz, w którym niepokonany dotąd Gang Weny rywalizował z Avangardą, mającą w swoich szeregach kilku doświadczonych piłkarzy. Niespodziewanie od początku prowadził grę młody Gang Weny i wysoko zwyciężył.

Bayern Wena

- Dream Team 1:2

Po dwóch niskich porażkach, Bayern Wena bardzo chciał zdobyć punkty, ale znów przegrał tylko jedną bramką.

**Orzeł Święta Katarzyna
- Życie Osiedli 2:5**

Zaledwie po kilku minutach niespodziewanie prowadził Orzeł 2:0, jednak jeszcze przed przerwą rywale wy-

równali. Po zmianie stron grało już tylko Życie Osiedli i ostatecznie dodało do swego dorobku trzy punkty, sygnalizując jednocześnie chęć aktywnego włączenia się do walki o pierwszoligowy awans.

**TEKST I FOT.:
DOMINIK CZERENDA
sport@gazeta.olawa.pl**



W drugoligowym hicie Avangarda Team (żółte stroje) przegrała wysoko z Gangiem Weną



Na inaugurację trzecioligowej kolejki, 17 grudnia, Albatrosy (czarne stroje) zremisowały z Burzą Lipki

Zawodnik 2. kolejki III ligi



Dariusz Jędrzejczyk (na fot. z lewej) otrzymał nagrodę dla najlepszego zawodnika 2. kolejki III ligi, ufundowaną przez Studio Reklamy Wena oraz Pub Gladiator. Trofea wręczył jeden z organizatorów halówki - Daniel Pawlak (na zdjęciu z prawej)

Klasyfikacja strzelców III ligi

- | | |
|--|--------|
| 1. Sergiej Ostapyszen (Drużyna AA) - | 6 goli |
| 2. Marcel Chajdziony (Wena United) - | 4 gole |
| 3. Przemysław Lubecki (Drużyna AA) - | 4 gole |
| 4. Mateusz Siemiątkowski (Odra Ratowice) - | 3 gole |
| 5. Kacper Tarka (Odra Ratowice) - | 3 gole |

Wyniki i tabela III ligi

III kolejka z 17 grudnia 2017

Albatrosy - Burza Lipki 1:1 (Omar Mantalla - Mariusz Gawlik); AC NieMilan - Odra Ratowice 5:1 (Tomasz Trybała - 2, Marcin Chowaniak, Grzegorz Ring, bramka samobójcza - Patryk Ołaszczynski); Wena United - Odra Ścinawa 1:2 (Michał Niedźwiedz - Aleksander Słon, Grzegorz Modelski); Pictura - Drużyna AA 1:3 (Damian Boruń - Siergiej Ostapyszen, Wojciech Su-

likowski, Przemysław Lubecki).

TABELA:

1. Drużyna AA	3	7	13:09
2. Odra Ścinawa	3	7	8:04
3. Burza Lipki	3	7	5:01
4. Odra Ratowice	3	4	10:11
5. Albatrosy	3	3	5:05
6. AC NieMilan	3	1	6:07
7. Wena United	3	1	6:09
8. Pictura	3	0	2:09

*

Następna IV kolejka odbędzie się w sobotę 6 stycznia 2018 roku,

Wyniki i tabela II ligi

III kolejka z 17 grudnia 2017

Avangarda Team - Gang Weny 1:5 (Łukasz Jabłonowski - Mateusz Nazar - 2, Szymon Kłak, Damian Makowski, Mateusz Żygadło); Bayern Wena - Dream Team 1:2 (Łukasz Orzechowski - Arkadiusz Targoni, Kacper Targoni); Orzeł Święta Katarzyna - Życie Osiedli 2:5 (Andrzej Gniewkowski, Michał Kwiatkowski - Krystian Kozina - 3, Wojciech Czerniak - 2).

Pauzował Rapid Domaniów.

TABELA:

1. Gang Weny	3	9	13:02
2. Życie Osiedli	3	7	20:07
3. Avangarda Team	3	4	11:11
4. Dream Team	2	3	4:04
5. Rapid Domaniów	2	3	3:05
6. Orzeł Święta Katarzyna	2	0	5:12
7. Bayern Wena	3	0	4:19

*

Następna IV kolejka odbędzie się w sobotę 6 stycznia 2018.

Zawodnik 2. kolejki II ligi



Krystian Kozina (na fot. z prawej) otrzymał nagrodę dla najlepszego zawodnika 2. kolejki II ligi, ufundowaną przez Studio Reklamy Wena oraz Studio Fryzjerskie Avangarda. Wręczył ją przedstawiciel organizatorów - Dawid Pożarycki (na zdjęciu z lewej)

Klasyfikacja strzelców II ligi



- | | |
|---|-----------|
| 1. Krystian Kozina (Życie Osiedli) - | 12 bramek |
| 2. Andrzej Polewczak (Avangarda Team) - | 5 bramek |
| 3. Kacper Makowski (Gang Weny) - | 4 bramki |

Liga Halowa LZS Gmina Oława



Rol-Mix gromi, inni skromnie

FUTSAL

I liga LHGO

W trzeciej kolejce Rol-Mix zaaplikował rywalom aż sześć goli, zaś Wena oraz Czarna Gwiazda J-L wygrały swoje spotkania dzięki jednej zaledwie bramce

Rol-Mix - Polonia 6:1
Pierwsza połowa była bardzo wyrównana, po której Rol-Mix tylko nieznacznie, bo 2:1 prowadził. Jednak po zmianie stron aż czterokrotnie umieścił piłkę w bramce rywali i dzięki temu pewnie i wysoko zwyciężył.

Czarna Gwiazda J-L - Lemarko Gać 1:0

Obie drużyny stworzyły ciekawy pojedynek, który po pierwszej połowie nie przyniósł rozstrzygnięcia. Druga część spotkania nadal prowadzona była bardzo zacięta i prowadzona w szybkim



Drużyna Wena Team (czerwono-białe stroje) po zaciętym pojedynku nieznacznie wygrała z zespołem Jagienki

tempie/ Trudny pojedynek lepiej zniesli piłkarze Czarnej Gwiazdy i to oni za sprawą bramki Roberta Pisarczuka po końcowym gwizdku arbitrów zainkasowali komplet punktów.

Wena Team - Jagienka 1:0

Do bramki Jagienki już na początku spotkania trafił Jarosław Wejerowski. W dalszej części meczu świetnymi interwencjami bramkarskimi

popisywali się Kamil Dołgan oraz Piotr Kościelny, więc ostatecznie spotkanie zakończyło się skromną wygraną Weny.

DOMINIK CZERENDA
sport@gazeta.olawa.pl

Wyniki i tabela I ligi

III kolejka, rozegrana 17 grudnia 2017

Rol-Mix - Polonia 6:1 (Michał Gałaszewski - 2, Przemysław Zygmunt - 2, Błażej Gogola, Marcin Bojakowski - bramka samobójcza); Lemarko Gać - Czarna Gwiazda J-L 0:1 (Robert Pisarczuk); Wena Team - Jagienka 1:0 (Jarosław Wejerowski),
Pauzował MK Wonderland

TABELA:

1. Wena Team	2	6	6:2
2. Rol-Mix	3	6	15:9
3. Polonia	3	4	7:10
4. Jagienka	3	3	7:10
5. Czarna Gwiazda J-L	3	3	6:9
6. Lemarko Gać	2	3	4:1
7. MK Wonderland	2	1	1:5

*
Następna IV kolejka odbędzie się w sobotę 6 stycznia 2018 roku.

Klasyfikacja strzelców I ligi

1. Michał Gałaszewski (Rol-Mix) -	7 bramek
2. Bartosz Bartczuk (Jagienka) -	3 bramki
3. Remigiusz Chowaniak (Polonia) -	2 bramki
4. Mateusz Dobkowski (Jagienka) -	2 bramki
5. Rafał Kohut (Wena Team) -	2 bramki
6. Artur Sokal (Czarna Gwiazda J-L) -	2 bramki
7. Przemysław Zygmunt (Czarna Gwiazda J-L) -	2 bramki
8. Błażej Gogola (Rol-Mix) -	2 bramki
9. Jarosław Wejerowski (Wena Team) -	2 bramki

Zawodnik 2. kolejki I ligi



Michał Gałaszewski (na fot. z prawej) otrzymał nagrodę dla najlepszego zawodnika 2. kolejki I ligi, ufundowaną przez Studio Reklamy Wena oraz Catering Dietetyczny - Diet4Life. Wręczył ją nasz redakcyjny kolega - Dominik Czerenda (na zdjęciu z lewej)

Ścigali się w Krakowie

MOTORYZACJA

Eliminacje MP

W Nowej Hucie, dzielnicy historycznej stolicy Polski, startowali 9 i 10 grudnia zawodnicy Klubu Modelarstwa Samochodowego „Jelcz-Mikrus”

W hali sportowej KS „Wanda” Kraków, tuż obok stadionu żużlowego, rozgrywano trzecie zawody eliminacyjne do finału halowych mistrzostw Polski „On Road” 2018, który odbędzie się w kwietniu przyszłego roku, w podwarszawskim Nadarzynie.

W Nowej Hucie bardzo dobrze spisała się czteroosobowa ekipa „Mikrusa”.

W klasie „E-12” Robert Okoński zajął drugie miejsce, a w klasie „E-10 Formula” Łukasz Oleńczak wywalczył zwycięstwo, zaś na czwartej pozycji uplasował się Eryk Barabasz. Ten młody modelarz miał pecha, bo długo zajmował medalowe trzecie miejsce, ale przeszarżował w finale. Jego bolid wypadł z toru, a to przyniosło punkty kar-



Robert Okoński zajął w Krakowie II miejsce w klasie „E-12”

ne i w końcowej klasyfikacji spowodowało spadek Eryka na czwarte miejsce.

W krakowskich zawodach brał udział także Jerzy Oleńczak, który w klasie „E-10 Formula” został sklasyfikowany na dziesiątej pozycji.

*
Przed finałem w Nadarzynie, jelczańscy modelarze wystartują w lutym 2018, w Tarnowie. Tam będzie rozgrywana czwarta (ostatnia) runda eliminacji do finału halowych mistrzostw Polski 2018.

(KAT)

Fot.: archiwum KMS „Mikrus” J-L



Na najwyższym stopniu podium stoi Łukasz Oleńczak - zwycięzca rywalizacji w klasie „E-10 Formula”, a obok podium czwarty w klasyfikacji Eryk Barabasz. Pierwszy z lewej - Jerzy Oleńczak

BEZPŁATNE treningi

MGULKS BOKS TEAM OŁAWA

Zapraszamy na treningi w naszym klubie

Poniedziałek, Środa, Piątek 17:30 - 19:30

Treningi dla dzieci i młodzieży. Zarówno dla chłopców jak i dziewcząt

Więcej informacji pod nr tel. 691-289-713

Sala gimnastyczna Liceum Ogólnokształcącego, Pl. Zamkowy w Oławie



Mocno naaaaciqgane...

...czyli strona satyryczna, dla ludzi z poczuciem humoru, na której nie wszystko i nie zawsze jest prawdziwe!

Wybrał i opracował:
Krzysztof A. Trybalski

Tygodniowy remanent powiatowy



To będzie proces!!!

Wprawdzie nie taki, jak ponad siedemdziesiąt lat temu w Lubomierzu, między Pawlakiem a Kargulem, o kota, ale zapewne niemniej ciekawy i emocjonujący. Starosta Zdzisiek Brrrrrezeń zamierza bowiem Tomcia F. i Jancina K. wezwać przed oblicze reformowanej pospiesznie i zacięcie Temidy. Miana Tomcia i Jancina z ostrożności procesowej już teraz piszemy skrótem, bo Zdzisiek nawet późną nocą może do sądu pozew dostarczyć, gdyż tam czuwanie non stop przez 24 godziny na dobę trwa. No i wtedy o oskarżonych automatycznie będziemy musieli skrótami pisać, a na publikowane w gazecie ich facjaty, a w zasadzie na oczodoły, czarne ramki im nakładać. Na razie wiemy na pewno, że Zdzisiek jeszcze żadnego formalnego wniosku do sądu nie skierował, bo czeka aż prokurator Piotrowicz z ministrem Muchą od prezydenta Dudy ostateczny kształt ustawy o Sądzie Najwyższym ustalą i przyklepią. Wtedy będzie wiadomo, czy w czasie godziny „W” Zdzisiek na pomoc prokuratora Piotrowicza i ewentualnie ministra Zbyszka Zorro Ziobry będzie mógł liczyć i w razie komplikacji skutecznie podważyć decyzję sądu niższej instancji, mimo nieustannie trwających reform i zmian kadrowych, wciąż jeszcze zlogami Peerelu zapełnionego. Zdzisiek więc na razie tylko żale publicznie wylewa i pisze, że Tomcio wisi mu prawie dwie bańki, a Jancio prawie sto tysiąków. Tyle mieli ponoć

dać powiatowi w ramach współfinansowania budowy Centrum Edukacyjno-Rewalidacyjnego. A nie dali, z różnych powodów. Jancio chce partycypować w zwrocie podatku VAT, zaś Tomcio mówi, że starosta za Szybki Bil był i dlatego ich wspólny „dil” nie wypalił. Tomcio miał te dwie bańki dać w roku 2017, a tymczasem Zdzisiek budowę sfinalizował już w 2016. - *Zakończył, rozliczył, czyli stać go było, więc po kiego diabła prosi mnie o dalszą pomoc?!* - pyta retorycznie Tomcio i dopowiada: - *Te dwie bańki miałem zapłacić w 2017, ale po zafakturowaniu określonych robót. Tymczasem starosta zapłacił wcześniej za te roboty, ze swoich pieniędzy i już w 2016. Chciał, czyli miał, a ja teraz też mam, ale nie dam, bo może i chciałbym dać, ale nie mogę!* Już znacznie mniej uprzejmie mówi Tomcio, że skoro Zdzisiekowi brakuje, to niech sobie zadzwoni do Warszawy, do swojego „guru” z Nowogrodzkiej, ostatekno złośliwie przez niektórych „wrednym dziadogą” nazywanego, i tam o kasę poprosi. Bo skoro stać państwo na „500 plus”, na „Mieszkania plus” i na sześć baniek dla dyplomatów, to i te dwie bańki extra na nasz powiat bez trudu w budżecie państwa znaleźć się powinny. Tomcio wie, że z tymi dla walczącej o życie Doroty będzie razem 4 bańki, ale jego zdaniem nowy premier Mateusz przez całe lata przecież w bankach siedział, więc z pewnością doskonale wie, jak nadzwyczajny zysk finansowy wygospodarować...

(PIEPRZ)

Subiektywna kronika Jelcz-Laskowic

* Nastroje polityczne w całym kraju są mocno napięte. Gmina Jelcz-Laskowice dobrze wpisuje się w ten nurt. Na nadzwyczajnej sesji Rady Miejskiej znów nie brakowało spięć. Kolejne posiedzenie odbędzie się pomiędzy Bożym Narodzeniem a Nowym Rokiem. Skorzystamy więc z okazji i złożymy życzenia naszym lokalnym politykom, które już teraz w całości przytaczamy: - *Zarówno koalicji, jak i opozycji, życzymy*

cierpliwości, wytrwałości i kultury osobistej. Żeby wyborczy rok 2018 nie został zapamiętany jak czas brudnej kampanii i paszkwili na łamach „GP-WO”. Spokoju nie oczekujemy, bo wiemy, że tego zapewnić nie możemy! W czystą kampanię też, nie wierzymy, ale nikt nie mówił, że pobożne życzenia są zabronione...

(SÓL)



- Czekajcie, czekajcie, w święta będzie leciał w telewizji „Kod Leonarda da Vinci”, a ja wiem z książkowej wersji tego filmu, że hieroglify na pomnikach trzeba odczytywać jak pismo lustrzane. No i co ja tu widzę? O cholera! Ktoś już 36 lat temu wiedział, że w 2017 nie będzie w Jelczu-Laskowicach nocnej i świątecznej pomocy lekarskiej!

- Gili, gili, gili!!!

- Nie smeraj jej tak intensywnie tą chorągwią, bo jeszcze ktoś się tutaj dopatry obrazu narodowych symboli! A poza tym szkoda flagi - Kryśka i tak nic nie poczuje, bo przecież Ty wiesz najlepiej, że ona zawsze miała wyjątkowo grubą skórę...

Kamil Tyśa

Podczas niedawnych rocznicowych stanwojennych uroczystości w Jelczu-Laskowicach pierwsze skrzypce przy Krzyżu „Solidarności” grał nie kto inny, tylko Krystyna Dekret (na fot. z lewej). Towarzyszący pani Krystynie przy pomniku małżonek i pewna aktywna mieszkanka J-L (na zdjęciu z prawej) chcieli przedświątecznie nieco ją rozluźnić i rozbawić. Jednak źle trafili, bo niezłomnej radnej przy temacie lekarskich dyżurów nigdy nie było i nie jest do śmiechu. Dlatego nieprzypadkowo kontrowersyjna jelczańska radna, uważnie przyglądając się obeliskowi, upamiętniającemu walczących 36 lat temu o godność, chleb i wolność, dostrzegła tam tajemniczy napis. Wprawdzie nie doprowadził jej - jak profesora Roberta Langdona, bohatera powieści Dana Browna - do odkrycia lokalnego oddziału sekretnego „Zakonu Syjonu”, ale dał jej baaaaaaardzo dużo do myślenia, w sprawie spisku pod kryptonimem „Anioły i demony świątecznej jelczańskiej pomocy”... (KAT)

Miedziane usta prawdy

Pałacowo-przetargowe figle migle



Tak można najkrócej powiedzieć o zamiarach wójta gminy Oława Jana Kownackiego, który już nie mógł dużej patrzeć na to, jak na jego terenie kolejny obiekt pałacowy popada w ruinę. Po zagładzie zabytku w Marszowicach, do unicestwienia szykował się bowiem także ten jakubowicki. Wójt więc powiedział władzom powiatu: - *Stop z nieudanymi przetargami!*, i postanowił kupić bezprzetargowo obiekty po dawnej szkole rolniczej, wraz z przyległym 18-hektarowym parkiem. Na razie nie chce jednak zdradzić, na co przeznaczy nabytą na raty nieruchomość...

To ostatnie postanowienie szefa gminy bardzo zdenerwowało siechnickiego przedsiębiorcę budowlanego Krzysztofa Maćkowskiego, który chciał kupić pałac w Jakubowicach kilka lat temu i zapłacić za niego 3 mln zł. Zamierzał utworzyć tam

Centrum Aktywnego Seniora. Szef firmy „Format Deweloper” tak mówi o obecnych zamiarach i decyzji szefa gminy Oława: - *Pan Kownacki przejrzał jakiś katalog i stwierdził, że kupi pałac, choć jeszcze nie powie, co tam robi. To jest dla mnie jakieś trywialne! Tak się sprawy nie załatwia! Nie może to być decyzja jednego człowieka, tym bardziej, że on nie wydaje własnych pieniędzy, tylko publiczne...*

Wójt Kownacki, antycypując te zastrzeżenia i wątpliwości, wyartykułowane przez Krzysztofa Maćkowskiego, kilka tygodni wcześniej tak wypowiedział się na naszych łamach o tej sprawie: - *Decyzji nie podjąłem sam, tylko po konsultacji ze swoim zastępcą i sekretarzem gminy oraz po uzyskaniu zielonego światła od Rady Gminy. Obiekt stał tyle lat pusty i niezagospodarowany, a jeżeli ktoś chciał go kupić, mógł to już dawno zrobić! Teraz to my złożyliśmy propozycję i zamierzamy jak najbardziej z niej skorzystać!*

OPR.: (KAT)

